

**FILOZOFICKÁ FAKULTA UNIVERZITY**

**PALACKÉHO V OLMOUCI**



**DIPLOMOVÁ PRÁCE**

**EL CULTO AL TORO HISPÁNICO Y SU CONTRIBUCIÓN A LA CULTURA HISPANA Y LA  
LENGUA ESPAÑOLA**

**FILOZOFICKÁ FAKULTA UNIVERZITY  
PALACKÉHO V OLMOUCI**

**DIPLOMOVÁ PRÁCE**

EL CULTO AL TORO HISPÁNICO Y SU CONTRIBUCIÓN A LA CULTURA HISPANA Y LA LENGUA  
ESPAÑOLA

THE CULT OF HISPANIC BULL AND ITS CONTRIBUTION TO THE HISPANIC CULTURE AND THE  
SPANISH LANGUAGE

Obor: Španělská filologie

Zpracovala: Zuzana Blažková

Vedoucí práce: Doc. Mgr. Jiří Chalupa, Dr.

Olomouc 2011/2012

Ráda bych poděkovala Doc. Mgr. Jiřímu Chalupovi, Dr. za cenné rady a podněty při psaní této práce, které mi neúnavně a ochotně poskytoval. Děkuji za skvělé a motivující vedení, bez něhož by tato práce nikdy nevznikla.

---

podpis

Prohlašuji, že jsem tuto práci vypracovala samostatně a uvedla veškerou literaturu a zdroje, jenž jsem použila.

---

podpis

Olomouc, 16.5.2012

## INDÍCE

1.	LA INTRODUCCIÓN.....	1
2.	LA SIMBÓLICA DEL TORO.....	4
2.1.	El bos taurus.....	4
2.2.	El toro omnipresente.....	4
2.2.1.	<i>La Prehistoria</i> .....	4
2.2.2.	<i>Egipto y Oriente Medio</i> .....	5
2.2.3.	<i>Antigüedad clásica</i> .....	6
2.2.4.	<i>Los Celtas</i> .....	8
2.3.	El símbolo del toro.....	9
3.	LA HISTORIA DEL TORO IBÉRICO.....	10
3.1.	La historia del «toro ibérico».....	12
3.2.	La definición de la corrida de toros.....	15
3.2.1.	<i>La corrida de toros</i> .....	16
3.2.2.	<i>La filosofía de la corrida de toros</i> .....	16
4.	EL SÍMBOLO TAURINO EN LA CULTURA HISPÁNICA.....	18
4.1.	La literatura.....	19
4.1.1.	<i>Los toros en la prosa</i> .....	19
4.1.2.	<i>El mundo taurino en la poesía</i> .....	22
4.1.3.	<i>El teatro</i> .....	23
4.2.	Bellas artes.....	23
4.2.1.	<i>Pintura</i> .....	23
4.2.2.	<i>Arte plástico</i> .....	28
4.2.2.1.	Los verracos de piedra.....	28
4.2.2.2.	Estatuas en honor a la fiesta taurina.....	30
4.2.2.2.1.	<i>España</i> .....	30
4.2.2.2.2.	<i>Otros países hispánicos</i> .....	32
5.	FIESTAS TAURINAS POPULARES.....	34
5.1.	Fiestas taurinas en España.....	34
5.1.1.	<i>Sanfermines de Pamplona</i> .....	34
5.1.2.	<i>Festejos de San Juan en Coria</i> .....	36
5.1.3.	<i>Toro de la Vega</i> .....	37
5.1.4.	<i>Toros de fuego</i> .....	38

5.1.5.	<i>Bous a la mar en Alicante</i> .....	39
5.1.6.	Suelta de vaquillas.....	40
5.1.7.	<i>Bous al carrer</i> .....	41
5.1.8.	<i>Toro de cuerda</i> .....	41
5.1.9.	<i>Toro del aguardiente</i> .....	43
5.1.10.	<i>Los toros de San Marcos</i> .....	43
5.1.11.	<i>Charlotadas o el toreo cómico</i> .....	44
5.2.	Fiestas taurinas en Hispanoamérica.....	44
5.2.1.	<i>Toreo de la vincha</i> .....	45
5.2.2.	<i>Corralejas</i> .....	45
5.2.3.	<i>Pamplonadas</i> .....	46
5.2.4.	<i>El toro y el cóndor de Perú</i> .....	46
5.2.5.	<i>Toros a la tica</i> .....	47
6.	IDIOMA CASTELLANO.....	48
6.1.	El vocabulario especial tauromáquico.....	50
6.1.1.	<i>El curso de lidia</i> .....	52
6.2.	La tauromaquia en la fraseología.....	54
7.	CONCLUSIÓN.....	89
8.	SIGLAS.....	93
9.	BIBLIOGRAFÍA.....	94

## 1. INTRODUCCIÓN

Este trabajo va a tratar el tema de la aparición del símbolo del toro en varios campos de la cultura hispánica, basándose en el análisis de los significados de los términos taurinos investigados en los contextos determinados, especialmente en las expresiones del ámbito lingüístico. La cultura hispánica parece estar estrechamente conectada con el tema de las lidias de toros. Aunque se trata de una tradición bastante controvertida, es considerada un elemento básico de la cultura hispánica y de la comprensión de esta. El símbolo del toro no aparece solamente en la tauromaquia, sino también en otros campos de la cultura española y, más tarde, también en la hispanoamericana, empleándose la simbólica taurina y tauromáquica en obras literarias, cinematográficas e incluso en las bellas artes y otros contextos de la vida cotidiana, como, por ejemplo, la propia lengua española. Es importante investigar la simbólica taurina, porque son los símbolos concretos, mediante los cuales se construyen los significados de la representación del mundo de cada cultura y mediante los cuales estas entienden el mundo.

Los toros son cultura en varios sentidos: van unidos a la historia de España, en cada instante, y sirven de modo excepcional para conocer nuestra psicología colectiva, como han mostrado, entre otros, Ortega, Pérez de Ayala y Américo Castro. Constituyen, también, un mito, un rito, uno de los máximos símbolos hispánicos.<sup>1</sup>

La historia del toro español como un símbolo empieza ya en la prehistoria, cuando aparecen las primeras pinturas en las cuevas del norte de la Península Ibérica. En la zona de la España actual vivía el antepasado del toro bravo y pasó a ser el objeto de caza del hombre, lo que permaneció hasta nuestros días. La corrida de toros, como se llama el acto de lidiar un toro bravo delante de un público en una plaza de toros, parecida a un circo romano, es un espectáculo que podemos encontrar en la Península Ibérica, de donde se extendió también a la parte meridional de Francia, Portugal y a Hispanoamérica. Destaca entonces por su singularidad y origen puro español. Esta tradición y el toro como tal siempre han inspirado a muchos artistas, poetas, escritores y filósofos y han incitado la producción artística como una forma de expresión de la cultura hispánica y de la representación del mundo visto desde el punto de vista español.

---

<sup>1</sup> AMORÓS GUARDIOLA, Andrés: *Toros y cultura*, in Colección La Tauromaquia 7, Madrid: Espasa-Calpe, S.A., 1987, 14-15.

La cuestión que se plantea es ¿cuáles son los significados que lleva el propio símbolo del toro y cómo representa la cultura española? ¿Qué características y cualidades transmite y cuáles son los contextos en los que se emplea más a menudo? ¿Cómo se identifican los españoles con el símbolo del toro bravo y cómo éste caracteriza la propia cultura española? El tema de la comprensión de la problemática taurina como tal será extendida por la cuestión de la reflexión del culto taurino en el lenguaje de sus habitantes. Un tema interesante es, sin duda, en qué contextos se suelen utilizar las expresiones del mundo de la tauromaquia, que es un fenómeno singular. Pero lo que nos interesa especialmente es el motivo del toro y nos vamos a preguntar si realmente podemos hablar de un culto taurino y como este realmente es, dar ejemplos de su presencia en la cultura alta o baja, es decir, la cotidiana, de los españoles o hispánicos en general. La problemática del símbolo taurino es su vinculación al motivo de los espectáculos de nivel popular y mayormente nacional. El animal suele aparecer muy a menudo como una parte de un concepto más grande, que es la corrida de toros.

Observaremos varios campos de la cultura hispánica, en los cuales se trabaja con dicha simbólica, y analizaremos los significados que se establecen mediante ella. Puesto que se trata de un tema bastante amplio, de todas las ramas de la cultura hispánica vamos a elegir la contribución taurina a la lengua española. El enfoque de este trabajo será el campo lingüístico, porque es una de las pocas partes de la cultura que aparece en la vida cotidiana y para vivirla no hace falta abrir un libro, ir al museo o a la propia fiesta taurina, que, por lo visto, es el origen de toda esta afición al toro bravo. El tema central del trabajo será la simbólica taurina, especialmente en España, y no tanto en otras partes del mundo, ya que España fue la cuna de esta tradición antigua. Nuestro objetivo es descubrir cómo se manifiesta este eterno mito del toro bravo en la cultura de la Península Ibérica u otros países hispanohablantes.

De la investigación de varias formas del culto taurino y de la historia del propio toro ibérico y su sacrificio en espectáculos públicos vamos a pasar a un resumen de su aparición en la cultura hispánica, concentrándonos en las bellas artes y literatura. Un capítulo especial vamos a dedicarlo a las fiestas taurinas populares, ya que forman una gran parte de la civilización hispánica. A pesar de ser muy ampliadas y muchas de ellas tienen una gran tradición en varias localidades, no son tan conocidas como la fiesta de la lidia, que es considerada la fiesta nacional. En estas fiestas el toro, u otro tipo del ganado bovino es el elemento central de los ritos y estos numerosos eventos entonces sirven de

evidencia de la gran afición al vacuno en el mundo hispánico. El enfoque de este trabajo será el rico vocabulario taurino que se integró también en el idioma castellano. La amplia terminología del mundo de los toros se imprimió en el lenguaje popular, formando expresiones o también unas solas palabras que adquieren sentido figurado. El discurso taurino pasó a ser una dimensión específica en el idioma castellano y parece que para estudiar un idioma extranjero no es suficiente aprender solamente las reglas gramaticales y el vocabulario del idioma, sino también hay que conocer y entender el contexto histórico-cultural. En este trabajo nos concentraremos entonces en la breve descripción de la aparición del toro en las ramas más complejas de la cultura hispánica, con un enfoque especial en el lenguaje popular. A pesar de ser un trabajo del campo de la filología, no vamos a distinguir varios tipos de expresiones de origen taurino, ya que se trata de un amplio conjunto de unidades fraseológicas que poseen varios grados de la idiomática y de la frecuencia de uso. Simplemente se tratará de una lista completa de expresiones propias de la tauromaquia que, adquiriendo un sentido figurado, pueden usarse fuera del ámbito de los toros, es decir en el lenguaje popular de la vida cotidiana. Incluiremos también las expresiones de una sola palabra, ya que también pueden usarse en el sentido figurado. Aparte de la descripción de la aparición del símbolo taurino en la cultura hispánica, explicaremos las diferentes expresiones del mundo de los toros, tanto el significado original, como el figurado, para que estas pueden ser comprendidas sin ser un aficionado a la tauromaquia.

## 2. LA SIMBÓLICA DEL TORO

En el capítulo siguiente vamos a observar el culto taurino como tal. Sin dudas se trata de un fenómeno antiguo que aparece a lo largo de la historia humana. Lo que nos interesa es si el culto al toro hispánico corresponde a alguno de los conceptos que ofrece la enumeración siguiente, o si se trata de un concepto diferente y singular.

### 2.1. El bos taurus

El toro es el macho del bos taurus, un mamífero herbívoro, extendido en todos los continentes del mundo, en los cuales fue domesticado. Viviendo libremente en la naturaleza, el bos forma manadas compuestas de hembras y terneros con, como máximo, un solo macho adulto. Los toros del bos viven separados de las manadas y las reencuentran una vez a la temporada con fines reproductivos. El macho es muy fuerte, armado por dos cuernos duros, mide más de un metro y medio y pesa sobre una media de 750 kilogramos.<sup>2</sup> Los toros son dominantes y pueden tener un comportamiento territorial.

### 2.2. El toro omnipresente

#### 2.2.1. La Prehistoria

Nombrando todas estas civilizaciones antiguas, ni siquiera nos acercamos a mencionar todas las culturas que deificaban u honraban al animal. Casi en todas las civilizaciones conocidas hasta hoy, aparece el bovino como portador de significados, mediante los cuales se entiende el mundo. Sin embargo, una fuerte afición al bovino la podemos encontrar ya en la prehistoria. En aquella época, todavía no se trataba del toro como hoy lo conocemos. El hombre prehistórico conoció al ancestro del toro bravo, el *bos taurus primigenius*, llamado también «el uro». Este era un animal de tamaño gigante, llegando a unos 180 centímetros, tenía entre 800 y 1000 kilogramos y los machos eran de piel de color oscuro, casi negro.<sup>3</sup> Esta raza del bos fue extinguida, el último uro murió en 1627.<sup>4</sup> El uro era extendido casi por toda la Europa, una parte del continente asiático y en el norte de África.<sup>5</sup>

---

<sup>2</sup> Las reses de las ganaderías de la producción cárnica pesan hasta 1400kg, ANIMAL DIVERSITY WEB: *University of Michigan Museum of Zoology* [en línea], modificado 2008, <[http://animaldiversity.ummz.umich.edu/site/accounts/information/Bos\\_taurus.html](http://animaldiversity.ummz.umich.edu/site/accounts/information/Bos_taurus.html)>. [Consulta: 20/3/2012]

<sup>3</sup> THE SIXTH EXTINTION: *A website about the current biodiversity crisis* [en línea], modificado 2008, <<http://www.petermaas.nl/extinct/speciesinfo/aurochs.htm>>. [Consulta: 20/3/2012]

<sup>4</sup> *Ibidem*

<sup>5</sup> *Ibidem*

Como evidencia del contacto entre el hombre prehistórico y el uro nos sirven varias pinturas rupestres<sup>6</sup>, representando a los animales cazados, entre los cuales podemos encontrar también al *bos taurus primigenius*. Las dos cuevas más famosas son la de Lascaux en el suroeste de Francia, y la de Altamira en Cantabria, es decir, en el norte de España. La cueva de Lascaux dispone de centenares de figuras de personas y animales. Las figuras humanas son simples y muy poco detalladas, mientras que la mayoría de las figuras de los animales, entre los cuales prevalecen los bovinos, destacando el uro, son dibujadas con mucho detalle y se nota un conocimiento bastante avanzado de la anatomía exterior del animal. La segunda cueva se encuentra en una roca en la zona de la Península Ibérica, que sirvió de un asentamiento natural del uro. El tema bovino lo encontramos también allí, aunque el uro mismo no tiene tantas apariciones como en Lascaux. El animal más frecuente, al lado del ciervo, es el bisonte que, sin embargo, también deriva del uro, porque, por lo visto, se trataba de un híbrido interespecífico de éste.<sup>7</sup> Las pinturas rupestres de los bovinos tienen mucha importancia para el tema de la simbolización del toro porque indican que ya el hombre prehistórico tenía el contacto con el animal y que lo fascinó de tal forma para que intentara retratarlo en los sitios sagrados, como son considerados las cavidades naturales de Lascaux, Altamira, y muchas más.

### 2.2.2. Egipto y Oriente Medio

Puesto que se trata de un animal fuerte, musculado y peligroso no es sorprendente que pronto, ya en la Edad Antigua, se ha volvieran en un portador de significados y sentidos simbólicos y que es una figura unida muy a menudo a los elementos divinos. La historia del sentido simbólico del toro empieza en la Antigüedad, concretamente en el Oriente Próximo y en la zona norteña de África, en Egipto, en cuya religión el motivo taurino era muy importante y aparecía en varias formas. Se trataba de un animal sagrado, usado en los ritos de sacrificio, en el cual representaba al personaje del faraón, convirtiéndose, tras su muerte, en una deidad. Uno de los elementos fundamentales de la religión egipcia, la energía vital de cada humano, tiene la denominación del Ka, que es la misma palabra usada para el toro en las dinastías más antiguas.<sup>8</sup> Según José María de Cossío, teórico español de tauromaquia, los egipcios organizaban combates de toros, elegidos según su instinto

---

<sup>6</sup> ROBOVSKÝ, J.: Druhy, které jsou mezidruhovými kříženci - chránit je či nikoliv? [Especies cruzadas – protegerlas o no?] *Gazella* 34, 2007, 51-66.

<sup>7</sup> *Ibidem*, 51-66.

<sup>8</sup> ANCIENT EGYPT ONLINE.CO.UK: *Ancient Egypt on-line* [en línea], modificado 2010, <<http://www.ancientegyptonline.co.uk/bullcult.html>>. [Consulta: 22/3/2012]

combativo y la bravura. Estos toros, que con el imperio árabe fueron importados hasta la Península Ibérica, son los predecesores de los toros de lidia ibéricos<sup>9</sup>, cuyo origen vamos a comentar más adelante. Pero hay otros dos elementos bovinos en la mitología egipcia. La diosa del amor, del cielo, de las artes y de la Vía Láctea, Hathor, representaba por su leche una nodriza de los reyes. El segundo fue un dios solar, llamado Apis, considerado el dios de la fertilidad y la encarnación del dios Ptah. Apis era también una denominación para el toro sagrado. Se trataba de una res negra con varios símbolos blancos en la cabeza y en el cuerpo. El nacimiento de un Apis fue siempre un evento religioso intensamente celebrado. Una vez nacido el Apis, vivía una vida larga y plácida. Tras la muerte fue momificado y enterrado con su propio sarcófago en el Serapeum.<sup>10</sup> Ambos dioses mencionados estaban unidos al sistema solar, considerando el hueco entre los cuernos de éstos un abismo al que bajaba el sol cada noche en su trayectoria cotidiana. Un significado antagónico lo encontramos en la mitología mesopotámica, donde el toro representa la luna creciente, siendo el símbolo animal del dios principal, Anu, que aparece también en la famosa Epopeya de Gilgamesh, enviado el animal por la diosa Innana para destruir a este último.<sup>11</sup> Para los sumerios y semitas el toro representaba el símbolo de la protección y tutela, por lo tanto, podemos encontrar las estatuas de toros en las entradas a las construcciones y sitios sagrados.<sup>12</sup> En la cultura hebrea, el símbolo bovino representa la capacidad del humano de manejar la naturaleza para alcanzar la subsistencia.<sup>13</sup>

### 2.2.3. Antigüedad clásica

Investigando todas las civilizaciones antiguas, encontramos unos elementos taurinos o bovinos en cada una de ellas. El toro fue el tema fundamental en la civilización minoica, cuyo elemento más conocido es el laberinto mítico, en el que fue encerrado el Minotauro, el monstruo con cuerpo humano y cabeza taurina. Pero el motivo bovino aparece a lo largo de la cultura minoica, conocida por los juegos atléticos taurinos que consistían en el acto de saltar por encima del toro. El palacio de Cnosos, en Creta, dispone de un gran número de frescos bovinos, representando, sobre todo, los juegos con toros. El toro y los cuernos

---

<sup>9</sup> DE COSSÍO, José María: *Zoología* ; in EL COSSÍO 1, Madrid: Espasa-Calpe, S.A., 2000, 10.

<sup>10</sup> ANCIENT EGYPT ONLINE.CO.UK: *Ancient Egypt on-line* [en línea], modificado 2010, <<http://www.ancientegyptonline.co.uk/bullcult.html>>. [Consulta: 22/3/2012]

<sup>11</sup> BOTTÉRO, Jean: *La Epopeya de Gilgamesh: El gran hombre que no quería morir*. Ediciones Akal. 1998.

<sup>12</sup> WHAT'S YOUR SIGN: *The doorway to signs and symbolic meanings* [en línea], modificado 2011, <<http://www.whats-your-sign.com/bull-symbols.html>>. [Consulta: 18/3/2012]

<sup>13</sup> *Ibidem*

representaban también los símbolos sagrados.<sup>14</sup> La simbolización del animal representaba la fuerza divina.<sup>15</sup> El toro minóico y su simbólica fue adoptada también por la cultura griega, donde el símbolo del toro era relacionado con el dios principal: Zeus. En la Grecia antigua, el toro también era considerado uno de los símbolos animales de Dioniso, dios del vino, y representaba la fuerza procreadora. Durante las procesiones de «phallos» (símbolo fálico) de las fiestas Eleusinas, el acto de la revelación del falo del toro era una parte importante de los ritos culturales. El bramado del toro se comparaba al sonido del trueno, presagiando una lluvia beneficiosa.<sup>16</sup>

Más tarde, en la época Helénica, de donde se extendió también a la Roma antigua, nace el «mitraísmo» que es el culto a la deidad persiana Mitra (Irán). Según la leyenda, Mitra encontró al primer toro pastándose en un campo, se montó al lomo del animal que, defendiéndose enérgicamente, perdió todas las fuerzas. Cuando quedó exhausto, Mitra llevó al animal agotado a su cueva, donde apareció un cuervo, enviado por el sol y le ordenó sacrificar al animal. Clavándole la daga al costado, de la columna vertebral salió trigo, su sangre se convirtió en el vino y de su semen nacieron los animales útiles para el hombre.<sup>17</sup> El sacrificio del toro sagrado, llamado «la tauroctonia» es la imagen central de la religión. El sacrificio del toro simboliza, según una de las interpretaciones, la liberación de la energía de la naturaleza.<sup>18</sup> También se celebraban las fiestas de Mitra que incluían, entre otras actividades, también el sacrificio del toro.<sup>19</sup> Las publicaciones sobre el mitraísmo ofrecen una comparación del sacrificio del toro con el cristianismo, en el que fue sacrificado Cristo para borrar los pecados del hombre. Puesto que el acto del sacrificio del toro sobrevivió la época romana y por la romanización fue extendido a la zona ibérica, es posible hablar de uno de los predecesores de la lidia de toros. Otra influencia romana es, sin embargo, los combates a la vida y muerte en el circo romano, los espectáculos en el coliseo de Roma dieron la inspiración a la forma de las corridas de toros actuales.<sup>20</sup>

---

<sup>14</sup> FERNÁNDEZ URIEL, Pilar: Historia Antigua Universal II., El mundo griego hasta la segunda mitad del siglo IV a. C. Madrid: unidades didácticas UNED., 2002, 37-87.

<sup>15</sup> BENOIST, LUC: *Signes, symboles et mythes*. Paris: Presses Universitaires de France. 1975, 100-106.

<sup>16</sup> *Ibidem*, 83-84.

<sup>17</sup> TURCAN, Robert: *Mithra a Mithraismus [Mithra y Mitraísmo]*. Praha: Vyšehrad, spol. s r.o., 2004, 36-42.

<sup>18</sup> *Ibidem*, 36- 42.

<sup>19</sup> *Ibidem*, 36 - 42.

<sup>20</sup> RED2000.COM: *Todo sobre España* [en línea], modificado 2011, <<http://www.red2000.com/spain/toros/1history.html>>. [Consulta: 18/3/2012]

#### 2.2.4. Los Celtas

Otra cultura estrechamente unida al culto al toro es, sin dudas, la céltica. Los clérigos celtas consideraban al macho bóvino la encarnación de la energía solar, mientras que la vaca simbolizaba la energía terrestre. Las interpretaciones de las características del toro en la civilización y la cultura celta resultan muy importantes para la formación de una simbólica del animal porque, aunque la religión celta desapareció con la difusión del cristianismo, hasta entonces vivieron extendidos prácticamente por casi toda Europa. El sistema simbólico de los celtas, entonces, tuvo una gran influencia en la interpretación del mundo de las civilizaciones entrantes. Para los celtas el toro simbolizaba el lujo y la riqueza, siendo un recurso de alimentación abundante. Sin embargo, las características más destacadas por su cultura eran la gran fuerza física y la virilidad, por la cual, entonces, el toro se convirtió en el símbolo de una fertilidad beneficiosa que significaba el poder de procrear, es decir, «de extender la vida de los clanes».<sup>21</sup> Otros significados del toro también fueron la voluntad, tenacidad, arranque y testarudez. En el campo de la reproducción, siendo el toro un símbolo de la virilidad y fertilidad, servía, según los celtas, de un portador de constancia y gran energía sexual.<sup>22</sup>

El culto al toro aparece también en las civilizaciones asiáticas. India es uno de los países, en los cuales la veneración del animal sigue todavía actual. Los indios protegen los bovinos, tanto la vaca como el toro. Según su filosofía, la vaca paca la hierba, que es un producto que no puede ser procesado por el hombre y la transforma en la leche, que es un producto de alto valor nutritivo y de un gran aprovechamiento. Su pareja, el toro, sirve para el trabajo duro en el campo. La combinación de los dos animales significa entonces un equilibrio nutritivo y hace falta protegerlos.<sup>23</sup> En el sistema religioso, el toro blanco llamado Nandi es el principal animal de transporte de Shiva y un símbolo de fertilidad de las mujeres.<sup>24</sup> En la tradición india la vaca es un símbolo terrestre y el toro significa «*dharma*» que es un conjunto de principios religiosos. Si la vaca y el toro llevan una vida contenta, la sociedad humana también prospera.<sup>25</sup>

---

<sup>21</sup> WHAT'S YOUR SIGN: *The doorway to signs and symbolic meanings* [en línea], modificado 2011, <<http://www.whats-your-sign.com/bull-symbols.html>>. [Consulta: 18/3/2012].

<sup>22</sup> *Ibidem*

<sup>23</sup> VEDA - *Vedas and Vedic Knowledge Online* [en línea], modificado 2001, <<http://www.veda.harekrasna.cz/encyklopedie/altspol.htm>>. [Consulta: 28/3/2012].

<sup>24</sup> BECKER, Udo: *Slovník symbolů* [Encyclopedia de símbolos], Praha: Portál, s. r. o., 2002, 37.

<sup>25</sup> VEDA - *Vedas and Vedic Knowledge Online* [en línea], modificado 2001, <<http://www.veda.harekrasna.cz/encyklopedie/altspol.htm>>. [Consulta: 28/3/2012].

El símbolo del toro se ha asociado desde la antigüedad a los valores más importantes de la naturaleza. Tiene que ver con la energía salvaje, primitiva e indómita, lo cual le identifica con los dioses más poderosos de la mitología. Un toro raptó a Europa. La curvatura de sus astas se han asociado a los astros, una constelación tiene el nombre de Tauro, el Tauro zodiacal. La lucha del hombre y el toro representa el combate por dominar las fuerzas de la naturaleza. Todas las culturas lo tomaron como emblema, desde las pinturas rupestres de Altamira, griega, minoica, hindú, egipcia o romana.<sup>26</sup>

### 2.3. El símbolo del toro

Una de las características más importantes es, probablemente, que el animal es prácticamente indomable. Es posible calmarlo, castrándolo, pero el toro en su estado natural es absolutamente impredecible y no se puede hablar de la domesticación como tal. Resulta que el toro es un animal que desde siempre atraía la atención del ser humano. El hombre antiguo no tenía medios ni los conocimientos de física, química, biología, zoología o astrología para explicar los fenómenos naturales que lo rodeaban y, entonces, tenía que inventar su propio sistema de significaciones de existencia de los elementos con los que entendía el ordenamiento del mundo, lo que les dio la forma a todas las religiones. En casi todos los antiguos sistemas religiosos toma parte el toro como un animal sagrado. El progreso técnico y científico ahogó la tendencia del hombre de entender el mundo bajo significados simbólicos. Las religiones dominantes consumieron las marginales. Hoy en día, en la mayoría de las civilizaciones, el culto taurino sigue existiendo implícitamente, lo encontramos en anuncios, películas, en la industria alimentaria, en muchos productos comerciales como una parte del emblema de varias marcas, en el rodeo americano, que por lo visto, tiene mucho en común con las lidias españolas. El simbolismo del toro se volvió un conjunto de características y de significados, tratados por las culturas antiguas, que es, entre otros, el mérito de los medios de comunicación modernos, que produjeron un flujo de informaciones entre varias culturas y facilitaron el acceso a éstas. La cultura hispánica es una de las pocas culturas donde el culto al toro sigue existiendo de modo fuertemente explícito. Aunque difiere bastante de los antiguos modos de la veneración del animal, podemos hablar sobre un culto al toro «moderno».

---

<sup>26</sup> REVISTA PERITO.COM: Revista de literatura y arte alicantino [en línea], modificado 2011, <<http://www.revistaperito.com/Eltoroenlaobrademiguel.htm>>. [Consulta: 28/3/2012].

Resumiéndolo todo, para los españoles es un símbolo de la fiereza, peligro, indomabilidad, fuerza, libertad, simboliza también la virilidad -el poder masculino, la resistencia, independencia, firmeza, bravura y es un símbolo del mundo intacto por el humano.<sup>27</sup>

Desde el punto de vista del psicoanálisis, el toro corresponde a la sexualidad y fuerzas animales en el humano<sup>28</sup>, puesto que se trata de un animal fuertemente fértil y dominante. La corrida de toros podría entonces simbolizar una lucha interior con estas fuerzas animales dentro del hombre y su derrota exitosa.<sup>29</sup> Lo que significa una disputa con la filosofía taurina clásica porque significaría un antropocentrismo. El humano quiere manifestar su superioridad por encima de los animales, matando a aquellos elementos de su propio carácter que puedan tener rasgos de origen animal. Un elemento importante para el psicoanálisis es el hecho de la castración, siendo uno de los elementos clave de la teoría de Freud. El toro es la oposición a la castración y la derrota de éste aumenta el poder masculino de su adversario.

Puesto que podemos hablar del toro como de un portador de características, ahora vamos a nombrarlas todas, usando el sistema de oposiciones binarias, que subraya el significado, tomando en cuenta la relación de oposición y exclusión mutua de los elementos.<sup>30</sup> Este método, practicado, por ejemplo, por Claude Lévi-Strauss, sirve para entender mejor los significados de un signo determinado. Así es posible acentuar lo que significa el término y, a la vez, lo que no significa. Lévi-Strauss investigaba el tema de los mitos de los indígenas americanos analizando sus leyendas como encarnaciones de las principales oposiciones, entre los arquetipos míticos de algunos animales. Según los estructuralistas, por ejemplo, el elemento léxico, es decir, el signo, tiene sentido solamente en virtud de su diferencia con otros elementos del vocabulario.<sup>31</sup>

---

<sup>27</sup> BLAŽKOVÁ, Zuzana: *Dos lados de la corrida de toros*. Olomouc: Univerzita Palackého v Olomouci, 2010, 12.

<sup>28</sup> BECKER, Udo: *Slovník symbolů* [Encyclopedia de símbolos], Praha: Portál, s. r. o., 2002, 37.

<sup>29</sup> *Ibidem*, 37.

<sup>30</sup> PAYNE, Michael: *Diccionario de teoría crítica y estudios culturales*. Buenos Aires: Paidós, 2002, 510.

<sup>31</sup> *Ibidem*, 510.

<b>lo que simboliza</b>		<b>lo que no simboliza</b>
<b>fiereza</b>	X	mansendumbre
<b>peligro</b>	X	seguridad
<b>indominable</b>	X	dominable
<b>abastecimiento</b>	X	desabastecimiento
<b>fuerza</b>	X	debilidad
<b>libertad</b>	X	esclavitud
<b>virilidad</b>	X	femenidad
<b>resistencia</b>	X	fragilidad
<b>independencia</b>	X	dependencia
<b>naturaleza intacta</b>	X	natur. subyugada
<b>dominancia</b>	X	sumisión
<b>sagrado</b>	X	profano
<b>divinidad</b>	X	humanidad
<b>fertilidad</b>	X	esterilidad/castración
<b>símbolo astrático</b>	X	terrenal
<b>protección</b>	X	indefensión
<b>fuerza procreadora</b>	X	fuerza destructora
<b>abundancia</b>	X	escasez
<b>lujo</b>	X	pobreza
<b>arranque</b>	X	apatía
<b>estabilidad</b>	X	inestabilidad
<b>testarudez</b>	X	flexibilidad

Tabla 1: Oposiciones binarias del signo del toro

La tabla de las oposiciones binarias divide las características en dos partes. La parte izquierda resume todos los significados mencionados anteriormente relacionados con el concepto del signo investigado, es decir, del toro. La segunda columna de la tabla propone las oposiciones posibles de estas características. Las representaciones del toro, tanto en el uso comercial como en la literatura, teatro, pintura y todas las artes y situaciones posibles, ganan estos significados pero, a la vez, representa la oposición a estas mismas. Por ejemplo, siendo el toro el símbolo de la fertilidad se opone a esterilidad o castración.

### 3. LA HISTORIA DEL TORO IBÉRICO

#### 3.1. La historia del «toro ibérico»

EL TORO. Ésta es la base de todo. Un hermosísimo animal, que puede simbolizar, a la vez, cualidades contrapuestas: fiereza y docilidad, fuerza arrolladora y dulzura. Cualquiera que se haya puesto delante de uno de estos animales. Habrá podido sentir la impresión de un tren expreso lanzado a toda velocidad contra uno.<sup>32</sup>

La historia de uno de los símbolos españoles más significantes empieza en el Paleolítico. Hace sobre 700 000 años, cuando aparecieron los primeros antepasados del toro bravo en la zona de la Península Ibérica.<sup>33</sup> Esta raza antigua del bovino es el *bos taurus primigenius*, llamado «el *urus*», a partir del cual viene la denominación española del *uro*. «El *uro* era un animal feroz de gran talla, que no habitó exclusivamente la Península Ibérica, sino que encontró en esta zona su asentamiento preferido y así permaneció hasta nuestros días».<sup>34</sup> Se trataba de un animal muy grande y peligroso, más grande de altura que el *bos taurus* de hoy, llegando hasta unos 180 cm.<sup>35</sup> Los machos eran de piel oscura, casi negra.<sup>36</sup> De este *uro* derivan todas las razas del toro existentes.<sup>37</sup> Según José María de Cossío, un teórico considerado de la tauromaquia, en la Península Ibérica existen tres tipos del toro de distinta procedencia:

- a) *Bos taurus célticus* - llamado *Auroch* por los celtíberos, que dio origen a los vacunos contemporáneos del Norte de España y Portugal. Este tipo fue extendido en el centro de Europa, Inglaterra, Francia y el norte de España.<sup>38</sup>
- b) *Bos taurus africanus* - es un ancestro directo del toro de lidia. Esta raza derivada del *uro* dio origen a las razas bovinas extremeña y andaluza. Según el profesor Keller

---

<sup>32</sup> AMORÓS GUARDIOLA, Andrés: *Toros y cultura*, in Colección La Tauromaquia 7, Madrid: Espasa-Calpe, S.A., 1987, 16.

<sup>33</sup> THE SIXTH EXTINTION: *A website about the current biodiversity crisis* [en línea], modificado 2008, <<http://www.petermaas.nl/extinct/speciesinfo/aurochs.htm>>. [Consulta: 20/3/2012].

<sup>34</sup> RED2000.COM: *Todo sobre España* [en línea], <<http://www.red2000.com/spain/toros/1history.html>>. [Consulta: 21/3/2012].

<sup>35</sup> Algunas fuentes indican 2 metros de altura., THE SIXTH EXTINTION: *A website about the current biodiversity crisis* [en línea], modificado 2008, <<http://www.petermaas.nl/extinct/speciesinfo/aurochs.htm>>. [Consulta: 20/3/2012].

<sup>36</sup> THE SIXTH EXTINTION: *A website about the current biodiversity crisis* [en línea], modificado 2008, <<http://www.petermaas.nl/extinct/speciesinfo/aurochs.htm>>. [Consulta: 21/3/2012].

<sup>37</sup> DE COSSÍO, José María: *Zoología* ; in EL COSSÍO I, Madrid: Espasa-Calpe, S.A., 2000, 10.

<sup>38</sup> DE COSSÍO, José María: *Zoología* ; in EL COSSÍO I, Madrid: Espasa-Calpe, S.A., 2000, 11., CETNOTOROLIDIA.ES: *Centro Etnográfico del Toro de Lidia* [en línea], modificado 2009, <[http://www.cetnotorolidia.es/opencms\\_wf/opencms/toro\\_de\\_lidia/origen\\_e\\_historia/index.html](http://www.cetnotorolidia.es/opencms_wf/opencms/toro_de_lidia/origen_e_historia/index.html)>. [Consulta: 21/3/2012]

de la Universidad de Zurich, esta antigua raza del uro, que se ha llamado «Hérens», es de origen egipcio.<sup>39</sup> Estos toros se criaban en la época de los faraones para dedicarlos a la pelea. Los árabes difundieron esta raza taurina por el norte de África y por España, más tarde fueron extendidos también a Suiza. Esta raza posee un acentuado instinto combativo. Es, según todas las investigaciones, la raza precursora de la española de lidia.<sup>40</sup>

Estos toros [...] manifestaron bien pronto su carácter de bravura y acometividad que había sido la base de su selección en Egipto como animales de pelea y que lo sería también en el futuro destino que les esperaba en nuestro país.<sup>41</sup>

- c) El *Bos taurus ibericus* era una raza bovina ubicada en el centro de la Península. Se trata de un cruce entre los dos tipos anteriores, que obtuvo ciertas modificaciones genéticas relacionadas con el clima de la zona geográfica. Sus descendientes también dan toros de lidia, pero sólo si se cruzan con los andaluces.<sup>42</sup>

El ascendiente del toro bravo, tomó parte en el ecosistema de la Península Ibérica<sup>43</sup> y pronto se convirtió en la presa del hombre primitivo. La caza del animal dio inspiración y el origen a unos espectáculos públicos que consistían en el sacrificio del animal:

Los íberos sacrificaban a los toros bravos desafiándoles en espectáculos públicos. Otro importante precedente histórico se considera a los ejercicios de la caza del uro en la que se dieron los primeros enfrentamientos, en ellos, más importante que la propia fuerza física, eran la habilidad y destreza.<sup>44</sup>

Se supone que fueron estas tradiciones las que dieron el origen a las corridas de toros.<sup>45</sup> Otra influencia marcante fueron los espectáculos públicos en el circo romano que probablemente dieron la forma al espectáculo de la lidia, pero esta forma aparece más tarde, puesto que el origen del propio espectáculo pertenece a las épocas antiguas, cuando se

---

<sup>39</sup> DE COSSÍO, José María: *Zoología* ; in EL COSSÍO I, Madrid: Espasa-Calpe, S.A., 2000, 10.

<sup>40</sup> *Ibidem*, 10.

<sup>41</sup> *Ibidem*, 10-12.

<sup>42</sup> *Ibidem*, 12., CETNOTOROLIDIA.ES: *Centro Etnográfico del Toro de Lidia* [en línea], modificado 2009, <[http://www.cetnotorolidia.es/opencms\\_wf/opencms/toro\\_de\\_lidia/origen\\_e\\_historia/index.html](http://www.cetnotorolidia.es/opencms_wf/opencms/toro_de_lidia/origen_e_historia/index.html)>. [Consulta: 21/3/2012]

<sup>43</sup> BLAŽKOVÁ, Zuzana: *Dos lados de la corrida de toros*. Olomouc: Univerzita Palackého v Olomouci, 2010, 3.

<sup>44</sup> RED2000.COM: *Todo sobre España* [en línea], <<http://www.red2000.com/spain/toros/1history.html>>. [Consulta: 21/3/2012]

<sup>45</sup> *Ibidem*

sacrificaba a los animales a los dioses politeísticos de los celtíberos.<sup>46</sup> Según todas las apariencias, el espectáculo no tiene el origen grecoromano, aunque puede parecer relacionado con los combates de animales en el Coliseo de Roma.<sup>47</sup> Pero siendo muy marcante la influencia del circo romano, éste puede considerarse uno de los predecesores de la fiesta taurina hispánica.<sup>48</sup>

El rito de la matanza de un macho bovino, que pronto se convirtió en un deporte, realizado en espectáculos públicos de una gran importancia social, fue decisivo para el culto al toro ibérico. Esta tradición extensa de la admiración del animal sobrevivió hasta nuestros días. La cultura hispánica es una de las pocas culturas mundiales que conservó un culto de este tipo y, lo que es más importante, las fiestas, es decir, la realización física de los ritos, unidos al culto, siguen siendo practicadas hasta hoy en día. No se puede hablar de una existencia continua del espectáculo. «La única excepción histórica a la continuidad hispana en la celebración de las corridas de toros y en su afición a la misma la encontramos en la España musulmana, donde se prohibieron tales celebraciones por considerarse abominables».<sup>49</sup> Esta excepción muestra unas diferencias marcantes entre ambas culturas. También señala, entre otras cosas, que la tradición del toro no está unida a un territorio geográfico, sino a la mentalidad y a la cultura de la nación. La afición a los toros tiene un carácter nacional profundo.

Las lidias, igual que todas las fiestas locales de temática taurina, son el punto de partida para el culto al toro moderno. La afición empezó con el uro y su veneración, pero es el espectáculo de las corridas el que conservó el culto al toro en la Península Ibérica y que es responsable de la constante actualización del mito taurino que permaneció hasta nuestros días. Otra evidencia de una fuerte conexión entre la tradición y la mentalidad hispana es la presencia de la fiesta en los países sudamericanos, es decir, en las antiguas colonias españolas. La civilización de los indígenas, siendo menos avanzada, fue sometida a la de los conquistadores. La influencia de la cultura española fue inmensa. En los siglos XVI y XVII, es decir, en la época de Renacimiento y Barroco, se refuerza la posición e importancia de las fiestas taurinas en España y, a pesar de las prohibiciones por parte de

---

<sup>46</sup> BLAŽKOVÁ, Zuzana: *Dos lados de la corrida de toros*. Olomouc: Univerzita Palackého v Olomouci, 2010, 3.

<sup>47</sup> RED2000.COM: *Todo sobre España* [en línea], <<http://www.red2000.com/spain/toros/1history.html>>. [Consulta: 21/3/2012]

<sup>48</sup> *Ibidem*

<sup>49</sup> *Ibidem*

Roma, se expanden al Continente Americano.<sup>50</sup> La fiesta tradicional de los toros fue entonces importada entre otros elementos clave de la civilización española, como, por ejemplo, la lengua castellana y en algunos de los países hispanoamericanos sigue existiendo hasta hoy en día. En otros fue prohibida.

En cuanto a la historia del propio espectáculo y el desarrollo de su importancia social, durante la Edad Media, este llegó a ser, según los historiadores de tauromaquia, un deporte de alto nivel social. La corrida de toros fue considerada, entonces, una tradición para los nobles.<sup>51</sup> El toro y el propio espectáculo podrían simbolizar no solamente una simulación de caza o lucha, sino también el lujo, abundancia o riqueza, siendo un entretenimiento de los aristócratas de alto nivel económico. Los caballeros de la Edad Media lidiaban los toros para demostrar sus capacidades físicas y fuerza.<sup>52</sup>

En la Edad Moderna se empezaron a consolidar las reglas de la fiesta que pasó a ser una tradición más popular y ya no se trataba de una tradición únicamente aristocrática. Un deporte elitista se convierte en plebeyo<sup>53</sup>. La lidia del lomo de un caballo es, entonces, sustituida por el toreo a pie. La forma completa del espectáculo proviene del siglo XVIII, cuando el diestro legendario, llamado Francisco Romero, pone orden a la fiesta, inventa y emplea la muleta y crea la fiesta tal como hoy la conocemos.<sup>54</sup>

### 3.2. La definición de la corrida de toros

Como hemos mencionado anteriormente, la fiesta de la lidia tiene una influencia clave para el culto al toro ibérico. El animal llegó a ser tan importante para la civilización española justamente por dicha fiesta. El motivo del espectáculo aparece a lo largo de la cultura hispánica. Lo encontramos en todos los aspectos de la vida cotidiana. Se trata de un costumbre muy importante, también económicamente, puesto que atrae a miles de turistas y emplea a miles de personas. Analizando el uso simbólico del toro ibérico aprendemos que el mito se establece mediante la fiesta taurina. Para poder entender este fenómeno es muy importante presentar los principios de la propia lidia.

---

<sup>50</sup> DE COSSÍO, José María: *El toreo I*, [Madrid: Espasa-Calpe, S.A.], 2000, 49-59.

<sup>51</sup> DE COSSÍO, José María: *El toreo I*, [Madrid: Espasa-Calpe, S.A.], 2000, 29.

<sup>52</sup> RED2000.COM: *Todo sobre España* [en línea], <<http://www.red2000.com/spain/toros/1history.html>>.

[Consulta: 21/3/2012]

<sup>53</sup> *Ibidem*

<sup>54</sup> *Ibidem*

### 3.2.1. La corrida de toros

Según la definición de la Real Academia Española la corrida de toros es una «Fiesta que consiste en lidiar cierto número de toros en una plaza cerrada.»<sup>55</sup> Se trata de una costumbre de origen celtíbero, extendida hoy en día por toda España, Portugal, parte de Francia y también por el continente sudamericano. La historia de la fiesta, descrita anteriormente, empezó con la caza del ancestro del toro bravo, el uro.<sup>56</sup> La corrida y todos los elementos relacionados con esta son el objeto de la ciencia de grandes dimensiones típicamente hispánica, llamada *tauromaquia*. «Esta ciencia incluye la noción sobre el animal protagonista de la fiesta, que es el toro bravo, la crianza de éste, las reglas de la fiesta y el arte de lidiar los toros.»<sup>57</sup> El término viene del griego: ταῦρος (toro), y μάχεσθαι (luchar).<sup>58</sup>

El espectáculo de la corrida es característico por un ambiente específico, provocado por trajes tradicionales, música de pasodoble y un orden estricto y repetitivo de la fiesta. Es un combate a la vida y muerte entre el hombre y un animal salvaje. Sin embargo, los españoles creen que la corrida de toros no es solamente un duelo entre dos seres vivos, sino que se trata de un juego, arte, técnica y filosofía con sus reglas y ética.<sup>59</sup> El espectáculo de la corrida de toros tiene un orden establecido y fijo. La lidia está, tradicionalmente dividida en tercios. El curso de la fiesta vamos a comentar detalladamente en el capítulo 6.1.1.

### 3.2.2. La filosofía de la corrida de toros

La fiesta de los toros ha producido mucha controversia en la sociedad hispánica, en la que se formaron dos grupos irreconciliables. Los *aficionados* a la fiesta taurina la defienden, mientras que los *antitaurinos* luchan en contra del espectáculo y manifiestan que están en contra de la crueldad hacia los animales. Puesto que los siglos XX y XXI son una época de la «sociedad red», Internet se volvió un auténtico campo de batalla entre ambos grupos.<sup>60</sup> Hoy en día podemos encontrar centenas de páginas que veneran la fiesta o, al revés, atacan a los organizadores de esta por un maltrato animal. Como reacción a

---

<sup>55</sup> RAE [Real Academia Española]: *Diccionario de la lengua española* [en línea], <[http://buscon.rae.es/draeI/SrvltConsulta?TIPO\\_BUS=3&LEMA=corrida](http://buscon.rae.es/draeI/SrvltConsulta?TIPO_BUS=3&LEMA=corrida)>.

<sup>56</sup> Véase el capítulo 3.1.

<sup>57</sup> BLAŽKOVÁ, Zuzana: *Dos lados de la corrida de toros*. Olomouc: Univerzita Palackého v Olomouci, 2010, 2.

<sup>58</sup> RAE [Real Academia Española]: *Diccionario de la lengua española* [en línea], <[http://buscon.rae.es/draeI/SrvltConsulta?TIPO\\_BUS=3&LEMA=tauromaquia](http://buscon.rae.es/draeI/SrvltConsulta?TIPO_BUS=3&LEMA=tauromaquia)>.

<sup>59</sup> BLAŽKOVÁ, Zuzana: *Dos lados de la corrida de toros*. Olomouc: Univerzita Palackého v Olomouci, 2010, 2.

<sup>60</sup> Sociedad red – término inventado por Van Dijk en 1991

estos ataques se han creado varias páginas de la defensa de la lidia. Una de éstas ayuda a aclarar la filosofía de la fiesta:

Según Francis Wolff, teórico de la lidia de toros, esta no manifiesta ningún tipo de indiferencia o crueldad hacia la vida. Explica que la desaparición de la fiesta causaría una pérdida imprescindible de la relación con los animales, puesto que en todas las regiones en las que ha habido toros bravos han existido combates de estos. Wolff está seguro de que el último combate del toro está llevado a cabo con una ética y mucho respeto al animal. Pero deja claro que el combate entre ambos protagonistas no puede carecer de igualdad, porque esto significaría que «el valor de la vida humana se vería reducido al del animal»<sup>61</sup> y esta desigualdad la ve justamente moral en su principio. En el ruedo, el toro muere necesariamente, pero no es abatido como en el matadero, sino es combatido,<sup>62</sup> lo que considera leal porque el hombre debe esquivar al toro de la cara, arriesgando su propia vida, y dejar al toro que se exprese igual que en la naturaleza. Igualmente, puede ser matado únicamente el toro que decide poner su vida en juego. Wolff argumenta que este tipo de matanza de un ser vivo es leal y se opone a «la barbarie moderna que suponen las formas extremas de la ganadería industrial».<sup>63</sup> Este tipo de combate debería, en su principio, evitar el riesgo del antropocentrismo. La base de todas las tauromaquias es, según el teórico, el instinto de defensa, llamado «la bravura», que consiste en un ataque espontáneo contra todo lo que pueda ser potencialmente un enemigo.<sup>64</sup> Y toda la ética tauromáquica consiste en permitir al toro manifestarse de manera natural, es decir, embestir con conformidad a la naturaleza con todas sus armas. «Afrontar un animal desarmado, inofensivo o pasivo sería propio del matadero.»<sup>65</sup> La vida y la muerte del animal está entonces de acuerdo con su naturaleza y «enfrentarse al toro, imagen natural del combatiente y símbolo permanente del poder, es el sueño eterno del hombre».<sup>66</sup>

---

<sup>61</sup> DESOLYSOMBRA.COM: *Crónicas y periodismo taurino independiente* [en línea], modificado 2012 <<http://desolysombra.com/2008/07/07/filosofia-de-las-corridas-de-toros/>>. [Consulta: 2/4/2012]

<sup>62</sup> Ibidem

<sup>63</sup> Ibidem

<sup>64</sup> Ibidem

<sup>65</sup> Ibidem

<sup>66</sup> Ibidem

#### 4. EL SÍMBOLO TAURINO EN LA CULTURA HISPÁNICA

En la cultura de la Península Ibérica siempre ha habido toros. Aparecían en varios aspectos de la vida de los habitantes y resultaban tan fascinantes para la civilización que su caza se celebraba en espectáculos públicos. El rito que ha permanecido hasta hoy en día provoca varias polémicas en la sociedad moderna, puesto que resulta ser bastante cruel con los bovinos, a pesar de que existen numerosas leyes sobre la protección animal. Los que defienden el espectáculo se oponen, explicando que la crueldad hacia el toro se redime con la vivencia cultural que trae consigo la fiesta. Esta afición y experiencia que los seguidores pasan durante la lidia no tiene nombre, pero sí que existe. Y esta existencia la evidencian centenares de materiales artísticos que afirman que el espectáculo tiene un algo que inspira e incita a crear arte. Y esta paradoja y conflicto entre unos que la repudian y otros que la admiran traen todavía más atención e interés a la fiesta. Entre los autores de las obras artísticas de inspiración taurina aparecen nombres muy importantes, siendo algunos de ellos personajes destacados del arte mundial, como por ejemplo, Vicente Blasco Ibañez, José Ortega y Gasset, Federico García Lorca, Francisco Goya y Lucientes, Pablo Picasso, Ernest Hemingway, Édouard Manet, y muchos más.

En España existen varias costumbres relacionadas con el culto de toro, por ejemplo, las fiestas populares que vamos a mencionar en el capítulo siguiente. Pero solamente la corrida se ha vuelto la fiesta nacional, y más, uno de los símbolos de la cultura española incluso para el resto del mundo. Se extendió a las antiguas colonias españolas y también a los países vecinos. Y fue la costumbre de la lidia de toros y no otros, puesto que se trata de un «conjunto de varios aspectos de la cultura española, como, por ejemplo, los trajes tradicionales de los protagonistas, la música de paso doble y una danza ligera del torero con su muleta y con el toro».<sup>67</sup> La combinación de todos estos aspectos, la tensión y el ambiente que produce la fiesta, hacen arrastrar al espectador. Y es mayormente la corrida de toros la que queda immortalizada en las obras de literatura, películas, óperas, composiciones sinfónicas y en canciones populares.<sup>68</sup> Los toros simplemente hacen cultura, dejando al lado la polémica que provoca la moral de la propia fiesta. La costumbre y su protagonista como portador de significados importantes se proyectó a todas las ramas de la cultura hispánica que la fiesta vive ya su propia «vida» con los momentos de las

---

<sup>67</sup> BLAŽKOVÁ, Zuzana: *Dos lados de la corrida de toros*. Olomouc: Univerzita Palackého v Olomouci, 2010, 26.

<sup>68</sup> DE COSSÍO, José María: *El toreo I*, [Madrid: Espasa-Calpe, S.A.], 2000, 47.

suertes, de las cogidas o estocadas de toros en los lienzos, canciones populares o poemas de los artistas que les dieron esta «vida» eterna con sus propias manos y así crearon de la lidia un mito indefectible, existiendo la fiesta verdadera o no. Este capítulo lo vamos a dedicar a varias ramas de la cultura hispánica.

#### 4.1. La literatura

La literatura es un campo cultural bastante amplio. El tema de los toros aparece muy a menudo, aunque casi nunca llega a ser el central de las obras. La enumeración de todos los escritores que hayan tratado en sus obras algo del mundo taurino sería demasiado larga y entonces mencionaremos solamente algunos de ellos. Generalmente, los autores, tanto de poesía, como de prosa, suelen celebrar la fiesta nacional como tal. También aparece a menudo la veneración del personaje del torero. En el caso de la literatura no aparece tanto el símbolo del propio animal, sino un conjunto de conceptos asociados al espectáculo de la corrida. Pero para nosotros sigue siendo válida la aparición de los elementos del ámbito tauromáquico, ya que el toro es el punto central de todas las acciones de la lidia. Ni el mundo taurino ni la propia fiesta no pueden ser descritos sin la figura del animal. Aunque los escritores suelen celebrar los matadores o el ambiente del espectáculo, siempre aparece también el toro.

##### 4.1.1. Los toros en la prosa

Un episodio taurino aparece ya en la obra de Miguel de Cervantes y Saavedra, *El ingenioso hidalgo Don Quijote de la Mancha*, donde se habla varias veces de forma asombrosa sobre los Toros de Guisando, verracos de piedra del territorio vetón, citados anteriormente.

El mundo de los toros aparece también en la obra costumbrista de Fernán Caballero (seudónimo de la escritora Cecilia Böhl de Faber), llamada *La Gaviota*. La obra trata de un matrimonio fracasado de una mujer, a quien llaman «la Gaviota», con un doctor del pueblo, llamado Stein. La Gaviota se enamora de un torero y entonces abandona su marido para irse del pueblo y convertirse en una cantante profesional y famosa. La historia acaba mal, perdiendo la Gaviota su voz y también el amante torero, que es matado en una lidia. Tiene que volver a su pueblo, pero su marido ya no está.<sup>69</sup> El tema taurino es clave para la

---

<sup>69</sup> TAUROLOGIA.COM: Cuadernos de actualidad, análisis y documentación sobre el Arte del Toreo [en línea], modificado 2012 <<http://www.taurologia.com/embestida-toro--854.htm>>. [Consulta: 1/4/2012]

obra, pero aparece el toro que mata al diestro y así acaba con la felicidad de la desgraciada Gaviota. El mundo taurino es demostrado como un entorno de alto nivel social, rodeado por fama y fortuna. La muerte del torero es un buen ejemplo de que «Los toros dan y quitan».

El tema taurino es el tema central de la obra *Sangre y arena* de Vicente Blasco Ibáñez, puesto que cuenta la historia de un torero. En esta novela de 1908, el autor celebra más bien el mundo de los toros y la fiesta como tal.<sup>70</sup> El toro no es el tema clave del libro, sin embargo, hay partes descriptivas sobre el animal, por ejemplo, en una parte aparece la descripción de un toro agonizando.

Otro tipo de la literatura de temática taurina lo propone el gran pensador español, José Ortega y Gasset, según el cual la historia de España no se puede comprender sin considerar la corrida de toros.<sup>71</sup> Ortega y Gasset publicó una obra llamada *La caza y los toros*, donde habla, entre otras cosas, sobre la comprensión del toro, que es un conocimiento que no es nativo, sino se adquiere y se suma por la especie. Se trata de una comprensión del «juego taurino», en el cual el toro sabe perfectamente su papel, es decir, sabe que tiene que embestir y que tiene que morir. En este libro hay también un capítulo sobre la embestida del toro que dice, que torear bien significa hacerlo de tal manera para que no se desperdicie nada en la embestida del animal.<sup>72</sup>

En cuanto a la Hispanoamérica, el símbolo del toro es muy importante también en *El matadero*, que es un texto literario romántico, escrito entre 1838-1840 por el novelista argentino Esteban Echeverría y es considerado el primer cuento del Río de la Plata.<sup>73</sup> La obra «combina el lenguaje y las ideas del romanticismo europeo con un contenido que

---

<sup>70</sup> TAUROLOGIA.COM: Cuadernos de actualidad, análisis y documentación sobre el Arte del Toreo [en línea], modificado 2012  
<[http://www.taurologia.com/imagenes%5Cfotosdeldia%5C1685\\_ensayo\\_\\_\\_blasco\\_ibanez\\_y\\_los\\_toros.pdf](http://www.taurologia.com/imagenes%5Cfotosdeldia%5C1685_ensayo___blasco_ibanez_y_los_toros.pdf)>. [Consulta: 1/4/2012]

<sup>71</sup> CULTORO.COM: *Actualidad y cultura taurina* [en línea], modificado 2012  
<<http://cultoro.com/blog/2010/11/15/ortega-y-gasset-o-la-filosofia-del-toreo/>>. [Consulta: 12/4/2012]

<sup>72</sup> TAUROLOGIA.COM: *Cuadernos de actualidad, análisis y documentación sobre el Arte del Toreo* [en línea], modificado 2012 <<http://www.taurologia.com/embestida-toro--854.htm>>. [Consulta: 12/4/2012]

<sup>73</sup> BIBLIOTECASVIRTUALES.COM: *Comunidad virtual literaria* [en línea], modificado 2012  
<<http://www.bibliotecasvirtuales.com/biblioteca/literaturaargentina/echeverria/index.asp>>. [Consulta: 12/4/2012]

refleja la sociedad latinoamericana». <sup>74</sup> El tema de la obra inaugura el tema del conflicto entre la civilización y la barbarie en la literatura gauchesca. <sup>75</sup>

El motivo taurino no es el central de la obra, pero el autor utiliza la simbología taurina en varias situaciones. Mediante metáforas se establece una historia que critica la situación política en Argentina, usando para esta el ambiente de un matadero. En cuanto al contexto histórico-político de la época en Argentina, el texto nos acerca el conflicto entre los federales y los unitarios, dos grupos político-sociales, bajo el régimen de terror de Juan Manuel de Rosas en la época del esfuerzo de la gente argentina para crear una Argentina propia de la gente americana sin el predominio de los españoles. <sup>76</sup> La tiranía de Rosas, que se declaraba federalista, era muy dura y contaba con un control de la prensa, represión de la ideología y política de la oposición y establecimiento de la Sociedad Popular Restauradora, cuyo brazo armado, llamado la «Mazorca», «encargada con la intimidación y la eliminación de quienes expresaban creencias en contra». <sup>77</sup> En esta época se formaron varias organizaciones que se oponían al régimen rosista y se levantaron varias revueltas contra éste durante toda la dictadura. <sup>78</sup>

El cuento toma lugar en un matadero bovino tras un diluvio que duró 15 días que tuvo consecuencias negativas para la economía y por el cierre del matadero y la cuaresma, subió el precio de la carne y la gente se moría de hambre. Cuando la gente se acerca al matadero para pedir los restos de los 50 novillos, enviados por el Restaurador (denominación para el propio Rosas), el último novillo se escapa. Es entonces perseguido, alcanzado y al final matado. Después pasa por el matadero un joven unitario y no lleva el luto por el fallecimiento de la mujer de Rosas. Es detenido e interrogado por los federalistas que trabajan en el matadero. Defiende su ideología con mucha dignidad y los federalistas quieren torturarlo. El joven se muere solo por su propia rabia. <sup>79</sup>

---

<sup>74</sup> LITERATURA.ABOUT.COM [en línea], modificado 2012

<<http://literatura.about.com/od/Titulosenordenalfabetico/p/El-Matadero.htm>>. [Consulta: 18/4/2012]

<sup>75</sup> *El resumen del Matadero y la bibliografía de Esteban Echeverría* [en línea], Taringa- Inteligencia Colectiva; Disponible en <<http://www.taringa.net/posts/apuntes-y-monografias/1881565/Resumen-matadero+-Biograf%C3%ADa-Echeverr%C3%ADa.html>>. [Consulta: 19/4/2012].

<sup>76</sup> *Ibidem*

<sup>77</sup> *Ibidem*

<sup>78</sup> *Ibidem*

<sup>79</sup> BIBLIOTECA.CLARIN.COM: *Proyecto Biblioteca Digital Argentina* [en línea], modificado 2012

<<http://www.biblioteca.clarin.com/pbda/cuentos/matadero/matadero.htm>>. [Consulta: 18/4/2012]

La simbología taurina que se establece en esta obra, copia el concepto del toro bravo español, destacando su bravura, fuerza, peligrosidad, orgullo, pero especialmente la indomabilidad, que es el tema clave. La persecución del toro es una metáfora para la persecución de los presos políticos bajo un régimen cruel y despótico y precede el acoso del unitario para demostrar la semejanza entre la matanza de un animal y la tortura y ejecución de los oponentes políticos. El toro furioso que se escapa representa un «rebelde» que no acepta la dictadura y no se quiere someter bajo un régimen de terror. El toro del matadero y el unitario tienen entonces el mismo destino. La descripción del toro bravo se parece a la del unitario. Los dos se enfurecen y no se dejan dominar, lo que les cuesta la vida a ambos. Esta obra critica la situación política del país y también propone un carácter ideal del unitario, comparándolo con la fiera que no se deja abatir, hasta que no deje de respirar.

#### 4.1.2. *El mundo taurino en la poesía*

La mayor producción poética del tema taurino aparece con los poetas de la Generación del 27, que mencionaban a menudo el toro en sus poemas, pero solamente lo reducían a la parte del espectáculo. Lo que celebraban en sus poemas era especialmente la propia fiesta taurina y el personaje del torero. Uno de los autores más destacados de la generación del 27 es, sin dudas, Federico García Lorca. Este poeta era un auténtico amante de la fiesta taurina, sobre la que dijo:

El toreo es probablemente la riqueza poética y vital de España, increíblemente desaprovechada por los escritores y artistas, debido principalmente a una falsa educación pedagógica que nos han dado y que hemos sido los hombres de mi generación los primeros en rechazar. Creo que los toros es la fiesta más culta que hay en el mundo.<sup>80</sup>

Entre las obras dedicadas a la corrida de toros más destacadas figura, por ejemplo, el *Llanto por Ignacio Sánchez Mejías*, un amigo de Lorca, torero e intelectual que murió por una cornada grave en el ruedo de Manzanares en 1934.<sup>81</sup> En este poema, en el cual describe la tragedia de aquella tarde en Manzanares, el toro aparece como el portador de la muerte de su amigo. También otros autores del grupo se dedicaban al tema de la fiesta,

---

<sup>80</sup> AMORÓS GUARDIOLA, Andrés: *Toros y cultura*, in Colección La Tauromaquia 7, Madrid: Espasa-Calpe, S.A., 1987

<sup>81</sup> GANADEROSLIDIA.COM: *Ganaderos de lidia unidos, Asociación europea de ganaderos de toros de lidia* [en línea], modificado 2005, <[http://www.ganaderoslidia.com/webroot/literatura\\_taurina.htm](http://www.ganaderoslidia.com/webroot/literatura_taurina.htm)>. [Consulta: 15/4/2012]

celebrando la muerte del toro y la valentía del diestro. Por ejemplo Vicente Aleixandre escribió varios poemas sobre el tema, como por ejemplo *Corrida en el pueblo*, *La cogida*, *Misterio de la muerte del toro*, *Toro*, etc. O el *Torrente de la sangre* del poeta Dámaso Alonso.

Otro poeta del tema taurino era Miguel Hernández. En uno de sus poemas el autor relaciona el amor con la muerte, «donde el poeta toma al toro, animal burlado en la plaza por el capote, al igual que el enamorado burlado por el amor de una o varias mujeres.»<sup>82</sup> En la obra de Hernández, el toro representa el poder desmerurado y una fuerza natural. El toro en las manos del poeta llegó a ser un instrumento de expresión artística.<sup>83</sup> En sus obras asociaba la figura del animal con el destino trágico del amor y de la existencia. Pero también celebraba el espectáculo y el personaje del torero.<sup>84</sup>

#### 4.1.3. El teatro

El teatro es el ámbito de la literatura, donde el tema taurino casi no aparece. Entre los autores más conocidos figura, por ejemplo, Lope de Vega. Este intentaba describir en su obra la vida y la filosofía de los españoles de su época, y entonces varias piezas suyas reflejan también el tema taurino, por ejemplo, la de *Los Vargas de Castilla* o *El marqués de las Navas*.<sup>85</sup> Otro autor famoso, Tirso de Molina, presta a la fiesta nacional más importancia. Por ejemplo, en su obra *La leatad contra la envidia*, aunque el tema de los toros tampoco es el central de la obra. Al contrario de las piezas de Vega, Molina no celebra el espectáculo y se muestra estar más en contra de este. Otro gran autor dramático que incorporó el tema al teatro fue Jacinto Benavente.<sup>86</sup>

### 4.2. Bellas artes

#### 4.2.1. Pintura

Igual como en todas las ramas de la cultura española, el tema taurino inspiró a numerosos artistas que intentaron captar el ambiente de la fiesta, la majestad del toro bravo y el combate eterno entre el hombre y la naturaleza. El animal se volvió inspiración del

---

<sup>82</sup> REVISTA PERITO.COM: Revista de literatura y arte alicantino [en línea], modificado 2011, <<http://www.revistaperito.com/Eltoroenlaobrademiguel.htm>>. [Consulta: 28/3/2012].

<sup>83</sup> Ibidem

<sup>84</sup> Ibidem

<sup>85</sup> MEDICOSESCRITORES Y ARTISTAS.COM: *Asociación Española de Médicos, Escritores y Artistas* [en línea], modificado 2005, <<http://www.medicosescritoresyartistas.com/index.htm>>. [Consulta: 15/4/2012]

<sup>86</sup> Ibidem

hombre ya en la Prehistoria. Las primeras representaciones del toro aparecen en el Paleolítico. Se trataba de las pinturas rupestres en las grutas y cuevas, por ejemplo, la de Altamira, mencionadas anteriormente. Y ya desde aquella época, el culto al animal permaneció en las tierras de la futura España, pero también en otras civilizaciones antiguas, donde se creó una «imagen del toro revestida siempre de una compleja simbología: origen de la vida, signo de fertilidad, potencia genésica engendradora del hombre, animal celestial que convoca el rayo, entre otras.»<sup>87</sup> Lo que inspiraba al hombre y a los artistas de la antigüedad no era solamente el toro, sino también todas las actividades en las que el animal tomaba parte. En la Península Ibérica, la caza del bovino se volvió un deporte de la nobleza y poco a poco se desarrollaba la fiesta de la lidia y ésta fue documentada detalladamente por las obras de los artistas de la Edad Media y Renacimiento.<sup>88</sup>

Entre los pintores que captaron el acto de la lidia en el lienzo pertenece, por ejemplo, San Clemente de Tahull, el autor de la decoración del Panteón de Reyes de la Colegiata de San Isidoro de León del siglo XII y de las ilustraciones miniadas de las Cantigas de Santa María, de Alfonso X, de las cuales tres recogen sendos milagros protagonizados por los toros, uno de ellos ocurrido en el transcurso de una corrida.<sup>89</sup> Las representaciones del tema taurino aparecen más a menudo en las zonas geográficas tradicionales de cría de bravo, es decir, en Salamanca, Cáceres, Pamplona, Sevilla y Andalucía occidental.<sup>90</sup> Puesto que el espectáculo de la lidia se desarrolló de la caza del toro, unas ilustraciones detalladas del animal las encontramos también en los libros de montería, por ejemplo, en el de Gonzalo Argote de Molina en el siglo XVI.<sup>91</sup> Durante el siglo de oro, es decir, en el siglo XVII el tema de las fiestas taurinas es tratado por numerosos artistas, grabadores e ilustradores. Sin embargo, los grandes autores, como Velázquez, Murillo o Carreño no se dedicaron al motivo. Al contrario, en el siglo XVIII aparecen los primeros cuadros y tapices de asunto estrictamente taurino. Se publican las

---

<sup>87</sup> GANADEROSLIDIA.COM: *Ganaderos de lidia unidos, Asociación europea de ganaderos de toros de lidia* [en línea], modificado 2005, <[http://www.ganaderoslidia.com/webroot/patrimonio\\_pintura.htm](http://www.ganaderoslidia.com/webroot/patrimonio_pintura.htm)>. [Consulta: 17/5/2012]

<sup>88</sup> Ibidem

<sup>89</sup> Ibidem

<sup>90</sup> Ibidem

<sup>91</sup> Ibidem

primeras tauromaquias, algunas de ellas bellamente ilustradas, por ejemplo la de Pepe Hillo de 1804.<sup>92</sup>

La primera gran figura de la pintura taurina aparece al final del siglo XVIII, se trata del pintor legendario Francisco de Goya y Lucientes, aficionado a la fiesta de la lidia de toros que «se inició en el tema diseñando los cartones para tapices y la hizo pronto motivo autónomo de sus pinturas y grabados.»<sup>93</sup> Entre sus obras de tema taurino más destacadas pertenecen, por ejemplo, las estampas de la Tauromaquia de 1816 y, una serie de cuatro litografías de expresionismo tardío, llamada los Toros de Burderos.<sup>94</sup> La primera de éstas tiene el nombre de «El famoso americano Mariano Ceballos» donde el famoso torero de origen indio está montando un toro mientras rejonea al otro, la segunda estampa es el «Bravo toro», mostrando una cogida peligrosa por las astas del animal. La litografía número tres es la «Diversión de España» de estilo grotesco y carnavalesco igualmente como la última, llamada la «Plaza partida», en la que aparecen dos escenas de las suertes de la corrida, una de la suerte de banderillas y la otra de matar.



**Imagen 1:** Francisco de Goya y Lucientes -La desgraciada muerte de Pepe-Hillo –serie La Tauromaquia (Fuente: ELARTETAURINO.COM)



**Imagen 2:** Francisco de Goya y Lucientes: La plaza partida, ciclo Toros de Burdero (Fuente: ELIMPARCIALES)

Las dos últimas tienen en común unas sonrisas bestiales de los participantes, demostrando la indiferencia a la vida y un placer de la sangre.<sup>95</sup> La Tauromaquia reza la Colección de las diferentes suertes y actitudes del arte de lidiar los toros.<sup>96</sup> En las primeras 12 de sus estampas ilustró el origen y el desarrollo de la corrida según la obra de su amigo Leandro Fernández de Moratín, en la cual éste último resumió los datos e informaciones sobre la tradición de la lidia, en otras 12 recoge las partes y costumbres de la fiesta. La

<sup>92</sup> GANADEROSLIDIA.COM: *Ganaderos de lidia unidos, Asociación europea de ganaderos de toros de lidia* [en línea], modificado 2005, <[http://www.ganaderoslidia.com/webroot/patrimonio\\_pintura.htm](http://www.ganaderoslidia.com/webroot/patrimonio_pintura.htm)>. [Consulta: 17/5/2012]

<sup>93</sup> *Ibidem*

<sup>94</sup> DE COSSÍO, José María: *El Arte I*; in EL COSSÍO 9, Madrid: Espasa-Calpe, S.A., 2007, 125-131.

<sup>95</sup> *Ibidem*, 125-131.

<sup>96</sup> GANADEROSLIDIA.COM: *Ganaderos de lidia unidos, Asociación europea de ganaderos de toros de lidia* [en línea], modificado 2005, <[http://www.ganaderoslidia.com/webroot/patrimonio\\_pintura.htm](http://www.ganaderoslidia.com/webroot/patrimonio_pintura.htm)>. [Consulta: 17/5/2012]

Tauromaquia cuenta con 33 estampas, más otras 11 inéditas. Algunas de sus obras firmaba: «Goya, el de los toros».<sup>97</sup>

En el siglo XIX, el material taurino resulta más privilegiado y es contemplado desde más ángulos, es decir, ya no se limita a lo que acontece en el ruedo, sino aparecen retratos de otras situaciones del animal, escenas camperas, paisaje de las dehesas, etc.<sup>98</sup> En esta época destaca la Escuela Sevillana, encabezada por Joaquín Domínguez Bécquer, padre de Gustavo Adolfo Bécquer, uno de los poetas más destacados del romanticismo y también dibujante. Otro autor de la pintura taurina o tauromáquica fue, por ejemplo, Joaquín Fernández Cruzado que creó un cierto estereotipo de la escena taurina que ha sobrevivido y se ha vuelto una inspiración para numerosos autores, interesados en el tema.<sup>99</sup> Desde esta época podemos hablar sobre costumbrismo, en cuanto a la pintura taurina.<sup>100</sup>



Imagen 3: Joaquín Domínguez Bécquer - El toro  
(Fuente foroxerbar.com)

Durante el reinado de Isabel II, varios pintores románticos se dedicaban al tema taurino y su obra es considerada con más relevancia que la de sus ancestros. De aquella época podemos destacar a varios autores, por ejemplo, Jenaro Pérez Villamil, Eugenio Lucas Velázquez o Leonardo Alenza que imitaba la pintura de Goya con rasgos impresionistas.<sup>101</sup> Bajo el costumbrismo realista encontramos, por ejemplo, a Mariano Fortuny que era uno de los mayores artistas españoles del siglo XIX.

Sin embargo, no fueron solamente los autores españoles que se aficionaron a los toros y usaron este motivo en sus lienzos. El pintor de origen extranjero más famoso que aborda temas y tipos taurinos en su obra es Édouard Manet en el siglo XIX. Cien años más tarde también André Masson y Francis Bacon.<sup>102</sup> A finales del siglo XIX se mezclan los estilos del costumbrismo, impresionismo, neoimpresionismo y simbolismo. Entre los pintores del motivo taurino destacan Joaquín Sorolla o Francisco Iturrino.

---

<sup>97</sup> GANADEROSLIDIA.COM: *Ganaderos de lidia unidos, Asociación europea de ganaderos de toros de lidia* [en línea], modificado 2005, <[http://www.ganaderoslidia.com/webroot/patrimonio\\_pintura.htm](http://www.ganaderoslidia.com/webroot/patrimonio_pintura.htm)>. [Consulta: 17/5/2012]

<sup>98</sup> *Ibidem*

<sup>99</sup> *Ibidem*

<sup>100</sup> ARTEHISTORIA.JCYL.ES: *Arte Historia – Revista digital* [en línea], modificado 2005, <<http://www.artehistoria.jcyl.es/artesp/contextos/8132.htm>>. [Consulta: 15/4/2012]

<sup>101</sup> GANADEROSLIDIA.COM: *Ganaderos de lidia unidos, Asociación europea de ganaderos de toros de lidia* [en línea], modificado 2005, <[http://www.ganaderoslidia.com/webroot/patrimonio\\_pintura.htm](http://www.ganaderoslidia.com/webroot/patrimonio_pintura.htm)>. [Consulta: 17/5/2012]

<sup>102</sup> *Ibidem*

El siglo XX resulta ser importante para el motivo del toro en las obras artísticas, puesto que aparecen autores como Roberto Domingo. Este cerró los conceptos esgrimidos por el siglo XIX para la pintura taurina, constituyendo una propia iconografía de la tauromaquia.<sup>103</sup> «La segunda estrella en verdad rutilante en la que el toro y lo taurino conforman elementos simbólicos significativos de su producción, conduciéndolos más allá de sus aspectos etnológicos o folclóricos, es Pablo Picasso», el pintor malagueño muy famoso.<sup>104</sup> La obra taurina más destacada del autor es, sin dudas, la Guernica de 1937, pero el motivo del astado o símbolos relacionados con éste aparecen en otras muchas de sus obras.<sup>105</sup>



**Imagen 4:** Pablo Picasso – La Guernica (Fuente: BLIGOO.COM)

La obra de Picasso no es específica solamente por el estilo abstracto puramente cubista de su obras, sino también por la elección del tema. No se trata de unas representaciones del curso de la lidia. Picasso elige más a menudo el momento de la muerte del toro, o, al revés, de la cogida del torero, lo que acentúa la importancia de la muerte del espectáculo y la atracción del artista por su violencia.<sup>106</sup> La sugestión por lo brutal y sanguinario es lo que Picasso tiene en común con Goya.<sup>107</sup> La producción taurina en la obra de Picasso iba evolucionando hasta la guerra civil española, apareciendo en la fase tardía más violencia, crueldad y también una carga sexual.<sup>108</sup>

Muchas de las obras de Picasso en las que aparece la figura del toro o el torero suponen una representación metafórica del acto sexual. Por ello, son muy abundantes las

---

<sup>103</sup> GANADEROSLIDIA.COM: *Ganaderos de lidia unidos, Asociación europea de ganaderos de toros de lidia* [en línea], modificado 2005, <[http://www.ganaderoslidia.com/webroot/patrimonio\\_pintura.htm](http://www.ganaderoslidia.com/webroot/patrimonio_pintura.htm)>. [Consulta: 17/5/2012]

<sup>104</sup> *Ibidem*

<sup>105</sup> GANADEROSLIDIA.COM: *Ganaderos de lidia unidos, Asociación europea de ganaderos de toros de lidia* [en línea], modificado 2005, <[http://www.ganaderoslidia.com/webroot/patrimonio\\_pintura.htm](http://www.ganaderoslidia.com/webroot/patrimonio_pintura.htm)>. [Consulta: 17/5/2012]

<sup>106</sup> MUJERACTUAL.COM [en línea], modificado 2012, <<http://www.mujeractual.com/ocio/arte/picasso.html>>. [Consulta: 15/4/2012]

<sup>107</sup> *Ibidem*

<sup>108</sup> *Ibidem*

figuras femeninas a lomos del animal en las que se entremezclan escenas de la cogida del torero por el toro y que recuerdan al mito del rapto de la bella Europa por la bestia.<sup>109</sup>



**Imagen 5:** Pablo Picasso, Corrida: La muerte del torero  
(Fuente: WAHOOART.COM)

Otros pintores significantes de esta época son Daniel Vázquez Díaz, Ignacio Zuolaga y Antonio Saura. Sin embargo, el autor de la pintura taurina moderna probablemente el más apreciado es José María García Fernández «Castilviejo» que estaba aficionado a la fiesta nacional y pintaba las escenas tanto de la lidia, como de la dehesa.<sup>110</sup>

#### 4.2.2. *Arte plástico*

##### 4.2.2.1. *Los verracos de piedra*

La cultura vetona, mencionada anteriormente, significa una gran importancia para el culto al toro en la Península Ibérica. Una de las herencias de esta antigua civilización son, sin dudas, los verracos de piedra, que son la seña identitaria más destacada de la cultura vetona. Se trata de unos monumentos megalíticos zoomorfos de piedra que se encuentran en las provincias de Ávila, Cáceres, Salamanca, Segovia, Toledo, Zamora y también en Portugal.<sup>111</sup> Representan tanto a toros como a cerdos, puesto que se trataba de una cultura de orientación ganadera. Las representaciones de los animales domesticados, es decir, los toros y cerdos, es diferente a las representaciones de los animales cazados, como por ejemplo los ciervos o bisontes. Se trataba de los elementos que cambiaron el

---

<sup>109</sup> MUJERACTUAL.COM [en línea], modificado 2012, <<http://www.mujeractual.com/ocio/arte/picasso.html>>. [Consulta: 15/4/2012]

<sup>110</sup> BLOGS.PERIODISTADIGITAL.COM [en línea], modificado 2012, <<http://blogs.periodistadigital.com/tresforamontanos.php/2011/11/24/castilviejo-y-otros-pintores-taurinos>>. [Consulta: 15/4/2012]

<sup>111</sup> TERRITORIOVETON.COM [en línea], modificado 2012, <[http://www.territorioveton.com/verracos\\_cultura\\_toro.html](http://www.territorioveton.com/verracos_cultura_toro.html)>. [Consulta: 17/4/2012]

modo de la vida de este pueblo ganadero que elaboraba productos derivados del cerdo y la vaca, labrando la carne, leche, grasa del animal, la piel y los huesos. La posesión de los animales que se pastorean se asociaba a la riqueza, el poder o creencias religiosas y el verraco es entonces un animal totémico, se trata de una manifestación artística de esta cultura ganadera y datan de la época de los siglos IV – I antes del Cristo.<sup>112</sup> Sin embargo, los verracos se construyen hasta el siglo III después del Cristo.<sup>113</sup> En todos los territorios mencionados podemos encontrar huellas de esta antigua civilización en forma de los verracos, en total el número de los megalíticos llega a cerca de 300, sumando toros y cerdos y siguen apareciendo nuevas esculturas.<sup>114</sup> La zona más poblada por las esculturas es Ávila, donde podemos encontrar 126 estatuas, de las cuales 98 son representaciones de toros.<sup>115</sup> Los monumentos miden entre 1,50m y 2,50m. El más grande se encuentra en Villanueva del Campillo (Castilla y León).<sup>116</sup> Todos los monumentos están hechos del mismo material, igual es también la posición de pies con la cabeza mirando al frente.<sup>117</sup>

En cuanto a la significación de las estatuas, su finalidad nunca ha sido aclarada. Sin embargo, existen varias teorías que hablan sobre carácter mitológico o religioso, relacionado con la protección de los pueblos o incluso del ganado, de una función de indicadores o delimitadores del territorio ocupado, o también se puede tratar de una expresión plástica de la actividad pecuaria, tan típica para esta antigua civilización.<sup>118</sup> Por último, también es posible que se trate de esculturas de carácter funerario, puesto que algunos de estos monumentos se encontraron juntos a una necrópolis, como por ejemplo los verracos de Guisando, pero los investigadores coinciden en que la utilización de los verracos como elementos funerarios sería tardía, de los siglos I – III después del Cristo.<sup>119</sup>

---

<sup>112</sup> TERRITORIOVETON.COM [en línea], modificado 2012, <[http://www.territorioveton.com/verracos\\_cultura\\_toro.html](http://www.territorioveton.com/verracos_cultura_toro.html)>. [Consulta: 17/4/2012]

<sup>113</sup> *Ibidem*

<sup>114</sup> *Ibidem*

<sup>115</sup> *Ibidem*

<sup>116</sup> *Ibidem*

<sup>117</sup> *Ibidem*

<sup>118</sup> *Ibidem*

<sup>119</sup> *Ibidem*

#### 4.2.2.2. Estatuas en honor a la fiesta taurina

##### 4.2.2.2.1. España

Siendo la lidia una fiesta de carácter nacional, en España se encuentran centenas de estatuas de toros. No se trata de monumentos de importancia histórica, pero forman parte de las construcciones de las plazas de toros, fuentes de agua o rotondas en las ciudades y pueblos. En ninguna otra parte del mundo encontraríamos tan numerosas representaciones taurinas como en los países hispánicos.

Una de las construcciones más importantes para el mundo tauromáquico es la Plaza de Toros Monumental de las Ventas en Madrid, construida en 1929.<sup>120</sup> En 1951 fue inaugurado un museo taurino dentro de la plaza con una exposición de numerosos objetos, relacionados con la tauromaquia e historia de la plaza.<sup>121</sup> Cerca de la plaza se encuentra una estatua taurina en recuerdo del torero famoso, llamado el Yiyo. Otra gran escultura forma parte de una de las paredes de la gran plaza.



**Imagen 6:** Monumento al Yiyo, Madrid (**Fuente:** LIBERTADDIGITAL.COM)



**Imagen 7:** Escultura de toros en la pared de Las Ventas, Madrid (**Fuente:** es.123rf.com)

Entre otras estatuas taurinas destacan, por ejemplo, el Monumento al toro de lidia en de la Plaza de toros de Ronda, la estatua del Toro de la Vega en Tordesillas, Monumento al toro bravo en Linares (Jaén), donde fue matado el diestro más destacado, Manolete.

<sup>120</sup> EXCELLENCE.ES [en línea], modificado 2012, <[http://eexcellence.es/index.php?option=com\\_content&view=article&id=436:las-ventas-la-primera-plaza-del-mundo&catid=37:modelo-de-negocio&Itemid=48](http://eexcellence.es/index.php?option=com_content&view=article&id=436:las-ventas-la-primera-plaza-del-mundo&catid=37:modelo-de-negocio&Itemid=48)>. [Consulta: 17/4/2012]

<sup>121</sup> *Ibidem*



**Imagen 8:** Monumento al toro de lidia en Ronda (**Fuente:** JOSEANTONIOMONTANO.BLOGSPOT.COM)



**Imagen 9:** Estatua del Toro de la Vega en Tordesillas (**Fuente:** TORDESILLAS.NET)



**Imagen 10:** Monumento al toro bravo en Linares (**Fuente:** FOTOCOMMUNITY.ES)



**Imagen 11:** Monumento al encierro en Colmenar Viejo, Madrid (**Fuente:** COLMENARVIEJO.COM)

También existen estatuas taurinas que sirven como monumentos a los encierros, por ejemplo el de Colmenar Viejo en Madrid, o el de Pamplona. Los encierros son fiestas populares, mencionadas en el capítulo siguiente) que consisten en «el acto de llevar los toros a encerrar en el torril».<sup>122</sup>



**Imagen 12:** Monumento al encierro en Pamplona (**Fuente:** OJODIGITAL.COM)

<sup>122</sup> RAE [Real Academia Española]: *Diccionario de la lengua española* [en línea], modificado: 2008, <<http://www.rae.es/rae.html>>. [Consulta: 20/5/2012]

En los monumentos a los toros bravos o a las fiestas relacionadas con éstos aparecen figuras de unos o varios bovinos. Pero estas estatuas no suelen recordar ningún momento histórico ni representan a animales concretos. Las figuras fueron construidas para representar el toro español en sí – un elemento perpetuo de la cultura hispánica.

#### 4.2.2.2.3. Otros países hispánicos

El segundo país más aficionado a los toros es, sin dudas, México, donde se encuentran numerosas representaciones artísticas del animal. Entre los monumentos taurinos más importantes pertenecen por ejemplo la estatua del «Encierro» en Plaza México de la Ciudad de México, el Monumento al Encierro en Aguascalientes, el Monumento al toro en Huamantla o el Monumento en la Plaza de Toros de Ciudad Juárez.



**Imagen 13:** Monumento al encierro en la Ciudad de México (**Fuente:** OJODIGITAL.COM)



**Imagen 14:** Monumento al toro en Huamantla, México (**Fuente:** FLICKR.COM)



**Imagen 15:** Monumento en la Plaza de Toros de Ciudad Juárez, México (**Fuente:** 2.COLEF.MX)

Sin embargo, en otros países hispánicos también encontramos numerosos monumentos taurinos. Por ejemplo en Uruguay, Venezuela, Colombia, Perú, etc.



**Imagen 16:** Monumento al Toro en Paso de los Toros – Tacuarembó, Uruguay (**Fuente:** STONEK.COM)



**Imagen 17:** Monumento a la Yawar Fiesta, Aputímac, Perú (**Fuente:** DEARTEYCULTURA.COM)

## 5. FIESTAS TAURINAS POPULARES

La corrida de toros es un espectáculo a nivel nacional, un símbolo típico de la cultura española, famoso también en el extranjero. Y aunque la lidia es la más conocida, en España existe un gran número de fiestas taurinas locales. Algunas están unidas a una corrida posterior, de todos modos se trata de unas costumbres específicas de origen español, unidas al culto al toro, que no encontramos en ningún otro país, excepto en los países hispánicos. Estas tradiciones populares podrían ser llamadas «fiestas de pueblo», puesto que cada una es típica para una zona concreta, que suelen ser pueblos medianos o pequeños. La afición al toro en España, y, en general, a la res vacuna, es muy fuerte, especialmente en el campo. No existe otra nación tan estrechamente unida a los bovinos como los habitantes de la Península Ibérica y todos los países que fueron sometidos a la influencia de estos. Aunque los hispanoamericanos tienen la tradición taurina, no es tan marcante como en España, de donde procede todo el culto al toro moderno. Las fiestas taurinas populares, tanto como la lidia de toros en el ruedo, tienen una tradición histórica profunda. Una de las más famosas, que atrae anualmente a centenas de turistas de otros países, es la fiesta de los Sanfermines de Pamplona, pero existen varios festejos unidos a los bovinos, desconocidos por el resto del mundo, de los cuales vamos a mencionar los más importantes.

### 5.1. Fiestas taurinas en España

#### 5.1.1. *Sanfermines de Pamplona*

Los festejos de Pamplona es la fiesta popular española más conocida, especialmente en el extranjero, y cada año atrae a los aficionados a los toros de todo el mundo. Es un evento en honor a San Fermín, observado por los medios de comunicación. Este conjunto de festejos tradicionales, llamado la fiesta de San Fermín, o «los sanfermines de Pamplona» consiste en una serie de corridas y novilladas, a las que precede el encierro. Este encierro es el acto central de la fiesta de San Fermín. Seis toros destinados a la lidia en el ruedo y once cabestros (ocho que los guían y tres que salen dos minutos después) están sueltos para correr por la calle hasta la plaza de toros de Pamplona.<sup>123</sup> Delante de los toros corren los jóvenes de la ciudad, pero últimamente también los turistas extranjeros o

---

<sup>123</sup> PAMPLONA.ES: *Ayuntamiento de Pamplona* [en línea], <<http://www.pamplona.es/VerPagina.asp?idPag=287&idioma=1>>. [Consulta: 14/5/2012]

los españoles de otros pueblos. El número de corredores es aproximadamente 2400 al día.<sup>124</sup>

La semana de los festejos de de San Fermín tiene lugar desde el día 6 hasta el 14 de julio. Se trata de un evento famoso de origen religioso en honor al patrón de Navarra, San Fermín de Amiens, que, según la leyenda, nació en Pamplona y «llevó al buen camino a miles de paganos».<sup>125</sup> El Santo tiene su capilla en la Calle Mayor de Pamplona, donde suelen rezar los participantes de los festejos.<sup>126</sup> El personaje de San Fermín no tiene ninguna relación con los bovinos. Anteriormente la ciudad de Pamplona organizaba las corridas de toros durante las fiestas del Santo. Los toros, destinados a la lidia tenían que ser trasladados de las ganaderías a la Plaza Mayor, donde tenían lugar las lidias antes de montar la plaza de toros pamplonesa.<sup>127</sup> Desde 1899 los toros pasaban las noches en los corrales de Santo Domingo y eran llevados a la playa a la mañana siguiente.<sup>128</sup> El encierro, como hoy lo conocemos nace en el siglo XX, cuando empezó a ser el centro de atención de los espectadores y pronto se convirtió en un evento de ambiente adrenalino, cuando los hombres del pueblo empezaron a correr delante de los toros para manifestar su valor.<sup>129</sup>

El encierro y las lidias de los toros forman parte de unos festejos de origen religioso en honor del patrón de Navarra, al que dedican una procesión el día 7 de julio. Según las investigaciones de los historiadores de 1970, la leyenda de San Fermín no tiene ningunas bases científicas.<sup>130</sup> A pesar de este descubrimiento, los encierros sanfermines ganan todavía más y más popularidad tanto nacional, como extranjera.<sup>131</sup> Al acto del encierro le dió la fama el escritor americano Ernest Hemingway que estaba alucinado con la fascinación española por los toros.

¿Qué es lo que significa un encierro de toros para sus participantes? ¿Por qué centenas de hombres<sup>132</sup> arriesgan su vida y corren delante de una manada de un animal tan

---

<sup>124</sup> 2000- desde el lunes, hasta el viernes, 3500 el fin de semana , PAMPLONA.ES: *Ayuntamiento de Pamplona* [en línea], <<http://www.pamplona.es/VerPagina.asp?idPag=287&idioma=1>>. [Consulta: 14/5/2012]

<sup>125</sup> SANFERMIN.COM [en línea], modificado: 2012, <<http://www.sanfermin.com/index.php/es/historia/sanfermin>>. [Consulta: 14/5/2012]

<sup>126</sup> *Ibíd*em

<sup>127</sup> *Ibíd*em

<sup>128</sup> *Ibíd*em

<sup>129</sup> *Ibíd*em

<sup>130</sup> SANFERMIN.COM [en línea], modificado: 2012, <<http://www.sanfermin.com/index.php/es/historia/sanfermin/existio-san-fermin>>. [Consulta: 14/5/2012]

<sup>131</sup> En 2011 participaron alrededor de 20 500 corredores, SANFERMIN.COM [en línea], modificado: 2012, <<http://www.sanfermin.com>>. [Consulta: 14/5/2012]

<sup>132</sup> Los encierros también los corren las mujeres. Pero se trata de un número insignificante.

peligroso? Siendo el toro un animal bravo y muy fuerte, un hombre que corre delante de éste manifiesta su valor y resistencia. Esta costumbre que, por lo visto, es una tradición moderna del siglo XX, podría ser comparado a unas pruebas de valentía o madurez en los tribus de la Edad Antigua. En las sociedades tradicionales, estas pruebas servían para comprobar la madurez de los jóvenes para ser aceptados en la tribu.<sup>133</sup> El encierro podría simbolizar entonces una carrera de supervivencia, como lo llaman los propios organizadores de ésta, y los que tras haber corrido salen sin heridas han aprobado una prueba de valentía y madurez abstracta.

### 5.1.2. Festejos de San Juan en Coria

La ciudad de Coria pertenece a la provincia de Extremadura, que antiguamente formaba parte del imperio de los vetones, un pueblo prerromano de cultura celta, situado al oeste de la Península Ibérica. Esta civilización antigua veneraba, entre otros animales, a los toros. Esta civilización también consideraba al toro un animal sagrado y es posible entonces hablar sobre un culto de toro. La manifestación de la cultura vetona más destacada son los verracos, unos monumentos zoomorfos, puesto que los vetones son considerados una cultura ganadera. En la antigua ciudad de Caura se organizaban las celebraciones de solsticio de verano, cuyo protagonista fue el toro. Estos ritos taurinos de los vetones fueron adoptados por los romanos y por la religión cristiana y éstos fueron llamados posteriormente<sup>134</sup> las fiestas de San Juan Bautista.

Durante las fiestas se sueltan bovinos a las zonas encerradas de la ciudad, más a menudo unas vacas o vaquillas para correr por las calles. Los espectadores mayores de 16 años provocan las reses para embestir. Cuando se acaba el «espectáculo», el animal es sacrificado.<sup>135</sup> También se organizan varios encierros y lidias.<sup>136</sup> Otra costumbre de las fiestas de San Juan consiste en el encierro de un toro que, acompañado por los mansos, recorre la ciudad hasta la plaza de toros, donde la gente le clava numerosas divisas con

---

<sup>133</sup> JANSOKOL.CZ [en línea], modificado: 2008, <<http://www.jansokol.cz/cs/n-s-vychova.php>>. [Consulta: 14/5/2012]

<sup>134</sup> En el siglo V después de Cristo.

<sup>135</sup> CORIA.ORG: *Ayuntamiento Coria* [en línea], modificado: 2011, <<http://www.coria.org/sanjuan/10.asp>>. [Consulta: 12/5/2012]

<sup>136</sup> *Ibidem*

dardos. Luego está soltado a la calle donde le siguen clavando estas divisas. Este proceso tarda horas. Al final el animal es sacrificado de un disparo.<sup>137</sup>

Existen leyendas que explican el origen de este rito tradicional de los sanjuanés, uno de ellos propone la página oficial de la ciudad :

Prolifera, de igual modo, el relato que narra la costumbre entre los vecinos del lugar que, al llegar como cada año por estas fechas el estío, un joven sacado por sorteo entre los de su quinta, era soltado por las calles intramuros de la ciudad armado con puñales para defenderse de los ataques al que era sometido de por el resto de la población, ante cuyas agresiones, terminaba falleciendo. Mas, un determinado año, quiso la suerte agradecer al hijo de una acaudalada dama, quien temerosa por lo que le pudiera pasar a su único vástago, lo canjeó por un toro.<sup>138</sup>

### 5.1.3. *Toro de la Vega*

El Toro de la Vega es una tradición del siglo XV y consiste en la persecución del toro que está en la vega del río Duero. El animal está perseguido por unos lanceros a caballo que compiten entre sí. El objetivo de los lanceros es matar al animal. Hace unos años que se eliminó la costumbre de cortarle los testículos al toro para el ganador del «combate».<sup>139</sup>

Esta tradición probablemente simula una caza del animal por un grupo de cazadores. El que gana y consigue matar al toro, uno de los animales más respetuosos de la cultura de la Península Ibérica, puede castrarlo. Esta costumbre antigua de castración es puramente simbólica, porque su objetivo no es disminuir la bravura del animal o eliminar su fertilidad. El animal está muerto y el desprecio de su carroña es una manifestación de la superioridad del cazador que representa a la especie humana. Puesto que los testículos son el símbolo de la masculinidad, su eliminación acentúa la victoria del hombre sobre la bestia y se hacen un trofeo.

---

<sup>137</sup> BLAŽKOVÁ, Zuzana: *Dos lados de la corrida de toros*. Olomouc: Univerzita Palackého v Olomouci, 2010, 38-39.

<sup>138</sup> CORIA.ORG: *Ayuntamiento Coria* [en línea], modificado: 2011, <<http://www.coria.org/sanjuan/10.asp>>. [Consulta: 12/5/2012]

<sup>139</sup> 20MINUTOS.ES: *Última hora, local, España y el mundo* [en línea], modificado 2010, <<http://www.20minutos.es/noticia/139294/0/maltrato/animales/fiestas/>>. [Consulta: 14/5/2012]

#### 5.1.4. Toros de fuego

Los Toros de fuego, llamados también «toros embolados» son una tradición española que consiste en encender un material inflamado sujetado en los cuernos de un toro. Se trata de un espectáculo que tiene lugar únicamente por la noche, para que sea más efectivo el movimiento de las astas con el fuego. Ya que los cuernos son uno de los sentidos más importante del animal, porque facilitan su orientación. Puesto que para todos los animales el fuego es una señal de peligro, el toro con las astas encendidas está asustado e intenta apagar el fuego, así tropieza el suelo y las paredes y embiste a los participantes que intentan tentarlo. El espectáculo tiene lugar en la plaza de toros y está permitido en las comunidades autónomas de Valencia, Aragón, Cataluña, Castilla y León, etc.<sup>140</sup>

La combinación del toro y del fuego es muy interesante. El fuego es un símbolo de doble sentido. Puede significar o una protección, siendo este el productor del calor y la luz muy importantes para la vida. O, al revés, puede simbolizar una fuerza destructora que en vez de dar vida, la quita. Igual ambigüedad se establece con el signo del toro. El toro significa abundancia, refiriéndonos a la cantidad de la carne que ofrece, pero desde otro punto de vista, también es muy peligroso, por ejemplo, en el campo. Puesto que no se conoce el significado original de este tipo de fiesta, se puede analizar de varias formas distintas. O puede ser una encarnación de un ser mítico y peligroso que está suelto en el ruedo. Este ruedo, lleno de espectadores que de vez en cuando entran para tentarle al animal y provocarlo que embista, es, sin dudas, un símbolo de una unidad colectiva humana. Al contrario, este rito puede ser un intento de veneración del animal sagrado que con su fuerza procreadora, acentuada por el fuego, procura un abastecimiento al linaje humano.

El origen del espectáculo no se conoce pero se supone que se trata de un vestigio de la cultura minóica, griega o romana, cuyas aficiones a los juegos con los toros documentan varios descubrimientos arqueológicos.<sup>141</sup> Otras investigaciones señalan que las civilizaciones antiguas que se asentaron en la zona Mediterránea, como por ejemplo los celtas, pueblos galos, romanos, etc., utilizaban estrategias nocturnas de ataques militares, cuyos protagonistas fueron los bovinos, sobre todos los toros semibravos y los bueyes,

---

<sup>140</sup> ANIMANATURALIS.ORG: *Anima naturalis, Organización Iberoamericana por la defensa de todos los animales* [en línea], <<http://www.animanaturalis.org/p/594>>.[Consulta: 14/5/2012]

<sup>141</sup> PATRONATODELTORODELAVEGA.COM: *Sin raíz..nada!* [en línea], modificado 2012, <<http://www.patronatodeltorodelavega.com/LANCEROS/TACTICA/Toro-embolado.htm>>. [Consulta: 14/5/2012]

cuyas astas se encendían con materiales inflamables para animar a los animales que fueron soltados a los campamentos de los enemigos para arrasarlos y hacer huir a los caballos de estos. Después bajaban los soldados para atacar a los que sobrevivieron. Estas grandes victorias luego recordaban en los espectáculos de toros embolados con fuego.<sup>142</sup>

#### 5.1.5. *Bous a la mar en Alicante*

La fiesta, llamada Bous a la mar, en español «toros en el mar» es una fiesta taurina de Denia, una ciudad de la Comunidad Valenciana, concretamente en la provincia de Alicante y forma parte de la «Festa Major en honor a la Santísima Sangre» que tiene lugar en la primera quincena de julio.<sup>143</sup> La fiesta de los Bous a la mar puede ir precedida por «la entrà dels bous» que consiste en una carrera de los toros sueltos por la calle principal de la ciudad hasta el puerto. Allí empieza el propio rito de Bous a la mar, donde los participantes van corriendo por la semiplaza del puerto procurando que el toro les siga y caiga al mar. El objetivo es hacer el toro caer al mar sin tocarle. Tras la caída, el animal es conducido a una rampa de salida.<sup>144</sup> Se supone que el origen de la fiesta data del siglo XVII, cuando aparecen las primeras fiestas con toros reales en la ciudad, pero la forma de la fiesta no nace hasta el siglo XX, cuando fue construido el muelle pesquero en el puerto de Denia.<sup>145</sup>

En cuanto a la filosofía del Bous a la mar, esta fiesta fue declarada de Interés Turístico Nacional en 1993, puesto que se trata de un «arraigado y mítico encuentro lúdico entre el hombre y la bestia».<sup>146</sup> El acto de hacer que el animal caiga al mar puede significar un rito que consiste en un combate mental entre el animal y el hombre. Puesto que las reglas dicen que los participantes no pueden empujar al toro, ni tener un contacto físico con él<sup>147</sup>, el hombre tiene que engañar los instintos naturales del animal y la caída de este es entonces una victoria de la mente del humano sobre la fuerza física e instintos del toro, que es considerado una bestia mítica muy brava. La caída del toro al mar, provocada por el ingenio del hombre, demuestra una superioridad del humano a los animales.

---

<sup>142</sup> PATRONATODELTORODELAVEGA.COM: *Sin raíz..nada!* [en línea], modificado 2012, <<http://www.patronatodeltorodelavega.com/LANCEROS/TACTICA/Toro-embolado.htm>>. [Consulta: 14/5/2012]

<sup>143</sup> PLATAFORMADIGITALDELASFiestas.COM [en línea], modificado 2012, <<http://www.plataformadigitaldefiestas.com/fiestas-denia/2569-bous-mar-denia.html>>. [Consulta: 14/5/2012]

<sup>144</sup> *Ibidem*

<sup>145</sup> *Ibidem*

<sup>146</sup> *Ibidem*

<sup>147</sup> *Ibidem*

Además del acto principal de este rito, los participantes, que suelen ser, más a menudo unos varones jóvenes de la ciudad, entran en la semiplaza para tentarle al animal y demostrar la destreza y la habilidad, esquivando las embestidas del toro. Este tipo de comportamiento aparece en todas las fiestas y espectáculos taurinos españoles. En la lidia que tiene lugar en una plaza de toros suele ser el torero, quien intenta dominar al toro con una muleta y técnicas determinadas del toreo. Pero en las fiestas populares, los participantes de los «juegos» con los toros son ciudadanos civiles, aficionados a los toros, que no suelen tener ningún tipo de formación tauromáquica. Estos intentan imitar las técnicas del toreo, manifestando su virilidad, enfrentando un toro de bravura inmoderada sin muleta y sin armas que parece ser una prueba de valor, un asunto típico de la mentalidad hispánica.

#### 5.1.6. *Suelta de vaquillas*

La suelta de vaquillas es un espectáculo común en varios pueblos españoles, especialmente en Andalucía, donde se celebra en casi 60 municipios. Se trata de un encierro de vacas por las calles, puesto que son menos bravas y peligrosas que los toros. Se suelen soltar seis vacas cada día de las fiestas de junio en varios sitios en toda la Península Ibérica. Una de las sueltas más famosas es la de El Viso, un pueblo de Córdoba. Las vacas están libremente en las calles de la ciudad o llegan hasta la plaza de toros, donde están tentadas por los ciudadanos o turistas que intentan provocar las reses y así demostrar su destreza, esquivando las embestidas de los animales. La suelta de vaquillas es una de las fiestas más populares. Últimamente éstas se volvieron el centro de interés de los activistas de la protección animal y de los antitaurinos, puesto que se produjeron varios maltratos animales y hasta muertes de las vaquillas, por ejemplo, en la de Alhaurín.<sup>148</sup> A pesar de que se trata de un espectáculo y señala una crueldad innegable hacia los animales<sup>149</sup>, la fiesta fue declarada *Fiesta de Interés Turístico Nacional de Andalucía*.

El origen de este tipo de festejos no está claro. Es posible que, igual como la lidia de toros, esté relacionado a los ritos de los celtíberos y a sus fiestas ganaderas. La vaquilla sustituye al toro, ya que es menos peligrosa. Se trata de una cría bóvina que no es igual de

---

<sup>148</sup> ANIMANATURALIS.ORG: *Anima naturalis, Organización Iberoamericana por la defensa de todos los animales* [en línea], modificado 2010, < <http://www.animanaturalis.org/n/10983>>. [Consulta: 11/05/2012]

<sup>149</sup> PLANOCIO.COM [en línea], modificado 2012, <<http://www.planocio.com/evento/124/Suelta-de-Vaquillas-en-El-Viso-del-24-Julio-2010-al-29-Julio-2010>>. [Consulta: 11/05/2012]

brava como una res b6ovina adulta, as6ı no hay tanto riesgo de lesiones de los participantes o espectadores. La suelta de vacas imita o simula entonces un encierro de toros de lidia, los participantes pueden ponerse delante de una vaquilla y tentarla para que embista. El objetivo de este comportamiento es esquivar las corneadas y demostrar la destreza y valor tan exigidos de un espa6ol.

#### 5.1.7. *Bous al carrer*

Bous al carrer son una fiesta de principio parecido a la suelta de vaquillas, t6ınicas para la Comunidad Aut6noma de Valencia y el sur de Catalu6a.<sup>150</sup> En vez de soltar a la calle las vaquillas se hace un encierro de toros adultos que son m6as peligrosos y los participantes los enfrentan para luego esquivar las embestidas. Los toros no son llevados a una plaza de toros, como en Pamplona, sino quedan sueltos por la calle y los participantes los tientan.<sup>151</sup> El principio es igual como en la mayor6ıa de las fiestas populares, es decir, meterse en frente de un toro y con destreza evitar las cornadas para demostrar sus capacidades f6ısicas y la virilidad, puesto que la mayor6ıa de los participantes son varones. En Galicia existe un festejo parecido, llamado «A Festa do Boi».

#### 5.1.8. *Toro de cuerda*

Las fiestas del toro de cuerda tienen lugar en varias localidades, pero probablemente la m6as conocida es la del pueblo de Teruel o la de toro enmaromado de Benavente en la regi6n de la Castilla y Le6n, pero tambi6n en Catalu6a, Arag6n, La Rioja, Navarra, Andaluc6ıa, Castilla-la-Mancha, Pa6ıs Vasco y la Comunidad Valenciana.<sup>152</sup> Var6ıa tambi6n la denominaci6n de la fiesta. Se habla de las fiestas de toros enmaromados, ensogados o de cuerda seg6n la localidad, en pa6ıses vascos la fiesta es llamada «Sokamuturra». Esta tradici6n espa6ola consiste en atar al animal por los cuernos con una maroma larga y hacerlo recorrer las calles hasta una plaza. En Jar6ız de la Vera (C6ceres) se termina con la vida del animal con machetazos.<sup>153</sup> La procesi6n del toro enmaromado es el acto central de las fiestas. Sin embargo, los festejos consisten en varias fiestas taurinas, como, por ejemplo, las corridas de toros, encierros, becerradas, toros del Alba, etc.

---

<sup>150</sup> PLATAFORMADIGITALDELASFiestas.COM [en l6nea], modificado 2012, <<http://www.plataformadignidadanimal.org/index.html?body10.html>>. [Consulta: 14/5/2012]

<sup>151</sup> *Ib6ıdem*

<sup>152</sup> FAADA.ORG: *Fundaci6n para la adopci6n, apadrinamiento y defensa de los animales* [en l6nea], modificado 2010, <[www.faada.org](http://www.faada.org)>. [Consulta: 06/05/2012]

<sup>153</sup> *Ib6ıdem*

En la zona de Benavente aparecen las fiestas taurinas, como por ejemplo los encierros, ya en los siglos XV,<sup>154</sup> el origen se sitúa en el contexto de la festividad de Corpus Christi.<sup>155</sup> Según la leyenda local<sup>156</sup>, la tradición tiene su origen en una historia del pueblo que cuenta sobre la tragedia de una condesa de Benavente que perdió a su hijo. El joven condecito de 19 años consiguió el permiso de su madre para participar en una lidia en la plaza de toros del pueblo. Durante ese espectáculo, el condecito mató a su primer toro, pero al segundo no se atrevió a matar, puesto que éste rechazaba embestir. Decidieron entonces indultar al animal, pero cuando el condecito quería alejarse, el toro le corneó hasta la muerte. Mientras todos se preocuparon por el herido, la bestia huyó hasta la dehesa de un marqués del pueblo. La condesa, destrozada por la muerte de su único hijo, ordenó que tras el entierro del condecito, todos los caballeros del pueblo se desplazaran a la dehesa para apresar al toro que había matado a su hijo. Al animal le amararon por las astas con una larga maroma y le hicieron recorrer las calles del pueblo, mientras le apuntillaban hasta que el animal cayó muerto. Y «después, como un rito, los jóvenes empaparon sus alpargatas en la roja sangre vertida por el toro».<sup>157</sup> Más tarde, la condesa ordenó que cada año se corriese por las calles del pueblo un toro enmaromado, matado al final, como el castigo por la muerte de su hijo.<sup>158</sup> Sin embargo, parece que la fiesta de toro enmaromado pertenece a las épocas todavía más antiguas.

Se trata probablemente de el espectáculo tradicional más primitivo, puesto que una crónica latina del siglo XII menciona «la repetición en Castilla de una fiesta muy usada entre los romanos y de orden semejante a correr vacas enmaromadas. Consistía en atar los cuernos de un toro con una maroma, al cual llamaban la atención por ambos lados».<sup>159</sup> El acto de soltar los bóvinos a correr por las calles de los pueblos, es decir tanto los encierros, como el toro enmaromado, tiene su origen en la «traída de los toros de los montes y dehesas a los pueblos».<sup>160</sup>

---

<sup>154</sup> TORO ENMAROMADO [en línea], modificado 2012,  
<<http://www.toroenmaromado.com/02e38a992b1102e37/index.html>>. [Consulta: 06/05/2012]

<sup>155</sup> *Ibídem*

<sup>156</sup> *Ibídem*

<sup>157</sup> *Ibídem*

<sup>158</sup> *Ibídem*

<sup>159</sup> FESTEJOSPOPULARES.ES [en línea], modificado 2012,  
<<http://www.festijospopulares.es/festijos/el%20toro%20ensogado.htm>>. [Consulta: 06/05/2012]

<sup>160</sup> FLORES ARROYUELO, Francisco: *Del toro en la antigüedad: animal de culto, sacrificio, caza y fiesta*. Madrid: Biblioteca Nueva, 2000, 308.

### 5.1.9. *Toro del aguardiente*

La fiesta del toro del aguardiente es una tradición practicada en varios pueblos de la Península Ibérica. Consiste, igual como casi todas las fiestas populares españolas, en la suelta de toros por las calles del pueblo, para que los jóvenes vayan corriendo delante de los toros, practicando recortes y cabriolas y así demuestran su habilidad, valentía y virilidad.<sup>161</sup> La denominación del «toro del aguardiente» se empezó a usar en el siglo XIX, puesto que las sueltas de los toros se realizaban a primera hora de la mañana, es decir, a la hora de aguardiente.<sup>162</sup>

En este festejo, las cabriolas de los participantes son de una gran importancia. Los jóvenes del pueblo, pero también los hombres que vienen de otros pueblos o ciudades demuestran su destreza, como si fuera una prueba de valentía o de madurez.

### 5.1.10. *Los toros de San Marcos*

La fiesta del toro de San Marcos es una costumbre de Extremadura, relacionada con rituales de toros. San Marcos era un santo, festejado especialmente en el mes de abril. Está relacionado con la agricultura y la ganadería. Se consideraba el protector y propiciador de los cultivos y las cosechas y se asociaba con la fertilidad de los campos y los ganados.<sup>163</sup> A San Marcos se le atribuían intervenciones taumatúrgicas. Los festejos incluían el ritual de la presencia de un toro en diversas ceremonias de la veneración del santo. El mayordomo de la cofradía realizaba un rito que «servía para la supuesta conversión de un toro bravo en manso.»<sup>164</sup> Esta conversión evidenció la milagrosa actuación del santo, que hizo de la bestia un animal dócil y amigo del hombre.

Un toro bravo, al que se denomina Marcos, se traía del campo a la población. A su llegada era adornado por los fieles, especialmente por las mujeres, con roscas de pan, guirnaldas y candelillas en los cuernos; se paseaba por las calles y, al día siguiente, el de la fiesta del evangelista, presidía la misa en el templo, asistía a la procesión junto a la imagen del santo, se volvía a callejear y entraba en las casas para pedir limosna, asistía a los actos litúrgicos

---

<sup>161</sup> FIESTASDEANDALUCIA.COM [en línea], modificado 2012, <[http://www.fiestasdeandalucia.com/provincia/cadiz/puerto\\_serrano\\_toro\\_aguardiente.htm](http://www.fiestasdeandalucia.com/provincia/cadiz/puerto_serrano_toro_aguardiente.htm)>. [Consulta: 06/05/2012]

<sup>162</sup> *Ibidem*

<sup>163</sup> EUSKOMEDIA: *Kultura Topagunea* [en línea], modificado 2012, <<http://www.euskomedia.org/PDFAnlt/zainak/22/22059085.pdf>>. [Consulta: 06/05/2012]

<sup>164</sup> *Ibidem*

en el monasterio [...], oía misa y plática, recorría el claustro y, finalmente, recobrada la fiereza, se devolvía al campo en su estado natural.<sup>165</sup>

Este rito simbolizaba la domesticación de la naturaleza por la intervención de un santo y según las fuentes históricas, este festejo se celebró hasta los finales del siglo XVIII y fue extendida no solamente en Extremadura, sino también en las actuales comunidades autónomas de Andalucía, Castilla la Mancha, Castilla y León y Portugal.<sup>166</sup> El origen de la costumbre se sitúa a finales del siglo XV.<sup>167</sup> En documentos históricos está descrito un comportamiento dócil del animal durante los festejos de San Marcos. Sin embargo, desde el siglo XVI aparecen dudas sobre el origen de la mansedumbre del animal. No obstante, también se trataba de un rito taurino, tan típico para la Península Ibérica.<sup>168</sup>

### 5.1.11. *Charlotadas o el toreo cómico*

El toreo cómico es un festejo taurino bufo de carácter circense que consiste en saltos y recortes de forma cómica, practicados por payasos. Se trata de una parodia de lidia. «El toreo cómico tiene el origen en las mojigangas, representaciones satíricas en las que se caricaturizaban diversos aspectos de la lidia y de la sociedad.»<sup>169</sup>

## 5.2. Fiestas taurinas en Hispanoamérica

Las fiestas taurinas en Hispanoamérica son el resultado de la colonización del continente americano por los españoles y por la difusión de la cultura de éstos. Incluso el propio toro bravo fue importado al continente americano en el siglo XVI para celebrar las fiestas taurinas españolas, como parte de la cultura de los conquistadores.<sup>170</sup> La fiesta taurina más practicada es, sin dudas, la corrida de toros, que, siendo la tradición nacional española, fue la razón principal de la importación del toro bravo al continente americano. La celebración de la lidia española empieza en las colonias ya en el siglo XVI, cuando aparecen las primeras fiestas en Guatemala (1527), México (1529), Cuba (1538), Perú

---

<sup>165</sup> EUSKOMEDIA: *Kultura Topagunea* [en línea], modificado 2012, <<http://www.euskomedia.org/PDFAnlt/zainak/22/22059085.pdf>>. [Consulta: 06/05/2012]

<sup>166</sup> *Ibidem*

<sup>167</sup> *Ibidem*

<sup>168</sup> *Ibidem*

<sup>169</sup> MUSEOTAUROVALENCIA.ES [en línea], modificado 2011, <[http://www.museotaurinovalencia.es/fichaexpopermanente.html?cnt\\_id=1206](http://www.museotaurinovalencia.es/fichaexpopermanente.html?cnt_id=1206)>. [Consulta: 07/05/2012]

<sup>170</sup> GANADEROSLIDIA.COM: *Ganaderos de lidia unidos, Asociación europea de ganaderos de toros de lidia* [en línea], modificado 2005, <<http://www.ganaderoslidia.com/webroot/origenes.htm>>. [Consulta: 15/4/2012]

(1540), Ecuador (1549) Venezuela (1567) y Colombia (1583).<sup>171</sup> Con el paso de tiempo, en varios países hispanoamericanos, la corrida de toros fue prohibida y hasta el siglo XXI sólo se conservó en Ecuador, Colombia, México, Perú y Venezuela. Al lado de la fiesta nacional de la Península Ibérica, que es la lidia, existen también fiestas locales taurinas de los indígenas de cierta influencia española, puesto que fueron los colonizadores que los importaron el ganado bóvino al continente americano.<sup>172</sup> Entre las más destacadas pertenecen:

### 5.2.1. *Toreo de la vincha*

El toreo de la vincha es la única fiesta taurina en Argentina. No consiste en la muerte del animal, sino en el acto de quitar de las astas del toro una vincha con monedas de plata sin dañar al animal. Él que consigue quitar la vincha y entonces gana, tiene que ofrendársela a la Virgen,<sup>173</sup> así que se trata de una fiesta religiosa.

Una fiesta que consiste en el acto de conseguir y luego ofrendar objetos a los santos o divinos imita a los viejos ritos de sacrificio a los dioses. El participante se enfrenta con un animal bravo y lo tiene que derrotar por su habilidad y agilidad.

### 5.2.2. *Corralejas*

La corraleja es una fiesta taurina típica de Colombia. El origen de la fiesta se debe también a la colonización española del continente como un intento de imitación de las fiestas españolas.<sup>174</sup> La corraleja se parece a una novillada<sup>175</sup> española y la denominación de la fiesta colombiana viene a partir de la palabra española «corral», puesto que la corraleja es una construcción típica para dichos festejos, inspirada por la plaza de toros típicamente española, formando un ruedo improvisado.<sup>176</sup> La diferencia es que en una corraleja se torea varios novillos a la vez, y en la fiesta pueden participar activamente los

---

<sup>171</sup> DE COSSÍO, José María: *El toreo I*, [Madrid: Espasa-Calpe, S.A.], 2000, 49-59.

<sup>172</sup> *Ibíd.*, 49-59.

<sup>173</sup> FOLKLOREDELNORTE.COM [en línea], modificado 2011, <<http://www.folkloreelnorte.com.ar/tradicion/vincha.htm>>. [Consulta: 08/05/2012]

<sup>174</sup> TOROSYCORRALEJA.COM: *Toros y corraleja* [en línea], modificado 2008, <[http://www.torosycorraleja.com/historia\\_de\\_las\\_corralejas.htm](http://www.torosycorraleja.com/historia_de_las_corralejas.htm)>. [Consulta: 08/05/2012]

<sup>175</sup> **Novillada** - Lidia o corrida de novillos. Fuente: RAE [Real Academia Española]: *Diccionario de la lengua española* [en línea], modificado: 2008, <<http://www.rae.es/rae.html>>. [Consulta: 08/5/2012]

<sup>176</sup> JULENMADINA-SANFERMIN.COM [en línea], modificado 2012, <[http://www.julenmadina-sanfermin.com/01\\_calendario\\_visualizar.php?id=3](http://www.julenmadina-sanfermin.com/01_calendario_visualizar.php?id=3)>. [Consulta: 08/05/2012]

espectadores, saliendo al ruedo para tentar al toro y esquivar sus embestidas. Las corralejas también se celebran en Perú, donde probablemente encontramos su origen.<sup>177</sup>

### 5.2.3. *Pamplonadas*

La Pamplonada es una fiesta taurina de México, inspirada por los encierros famosos de San Fermín en Pamplona. Consiste en los encierros y sueltas de toros y vaquillas, típicas para la ciudad de Querétaro y San Luís de Potosí.<sup>178</sup> Al lado de las Pamplonadas, en México se realizan también las lidias, el rodeo americano y otros juegos con los toros.<sup>179</sup>

### 5.2.4. *El toro y el cóndor de Perú*

Esta fiesta típicamente peruana, llamada también «Yawar fiesta» o «la fiesta de la sangre» consiste en una ceremonia, acompañada por danzas y música, en el que un cóndor es atado al lomo de un toro, lo que representa «un dualismo entre un mundo de arriba y un mundo de abajo».<sup>180</sup> Este rito simboliza un combate entre el indio y el conquistador español. Este festejo tradicional desapareció en los años 60 y desde entonces se celebra una variante de este antiguo rito.<sup>181</sup> Uno de los tres protagonistas más importantes es un cóndor salvaje, atrapado para esta ocasión. El ave no debería ser herido ni lesionado, porque se trata de un animal de la sagrada trinidad incaica (Cóndor, Puma, Serpiente).<sup>182</sup>

Anteriormente, los toros jóvenes criados para este espectáculo vivían en la libertad en las praderas de las alturas y para cada Fiesta fue elegido uno de ellos. Cuando el ave estaba atado al moro del bóvino, sus garras, y a veces también el pico, agarraban al animal e intensificaban su furia. Una vez el toro con el ave atado estaba suelto, salían los jóvenes comuneros, uno por uno, para esperar la embestida del toro, sin trapo ni capote, solamente con un pequeño taco de dinamita con la mecha encendida. Los jóvenes estaban desnudos de la cintura para arriba, con la cabeza decorada de colores de la comunidad a que pertenecían, tentando al toro para la embestida, tras la cual soltaban el dinamita para que explotara debajo de la res, sin herir al cóndor.<sup>183</sup> Después del rito, el toro se mataba y se

---

<sup>177</sup> JULENMADINA-SANFERMIN.COM [en línea], modificado 2012, <[http://www.julenmadina-sanfermin.com/01\\_calendario\\_visualizar.php?id=3](http://www.julenmadina-sanfermin.com/01_calendario_visualizar.php?id=3)>. [Consulta: 08/05/2012]

<sup>178</sup> *Ibidem*

<sup>179</sup> *Ibidem*

<sup>180</sup> *Ibidem*

<sup>181</sup> *Ibidem*

<sup>182</sup> *Ibidem*

<sup>183</sup> *Ibidem*

enterraba con honor, mientras que con el ave se realizaba una procesión por el pueblo para su veneración y se volvía a liberar. La liberación del cóndor se llamaba «Chacharpari»<sup>184</sup> y se trataba del acto final de los festejos.<sup>185</sup> La Fiesta de hoy, practicada en varios pueblos peruanos, conservó la unión de los dos animales, sino el toreo se hace mayormente con capotes y sin dinamitas.

#### 5.2.5. *Toros a la tica*

La fiesta de «toros a la tica» o «las corridas de Zapote» es un tipo de la corrida de toros de Costa Rica, en la cual no se matan los animales, ya que en los espectáculos costarricenses está prohibido matar a los animales. Los animales son toreados por los participantes en un ruedo.<sup>186</sup> Puesto que esta forma de la corrida no termina con la muerte de toro, en este trabajo vamos a tratarla como una fiesta taurina local y no la clasificaremos como un tipo de la lidia.

---

<sup>184</sup> **Chacharpari** significa «la liberación del cóndor»

<sup>185</sup> JULENMADINA-SANFERMIN.COM [en línea], modificado 2012, <[http://www.julenmadina-sanfermin.com/01\\_calendario\\_visualizar.php?id=3](http://www.julenmadina-sanfermin.com/01_calendario_visualizar.php?id=3)>. [Consulta: 08/05/2012]

<sup>186</sup> COSTARICA.NET [en línea], modificado 2012, <<http://www.costarica.net/news/holidays.htm>>. [Consulta: 08/05/2012]

## 6. IDIOMA CASTELLANO

Cada una de las naciones se forman a menudo independientemente de las demás, por lo que se puede hablar de una gran diversidad de culturas. La española está íntimamente ligada con el símbolo del toro. El culto de este animal, que destaca por su indomabilidad, sin embargo, ocurre en muchas civilizaciones antiguas en diferentes continentes de forma independiente. En la Península Ibérica una forma de adoración del toro sobrevive en la actualidad. España, pero también otros países con los que a veces ha estado en contacto directo, como Portugal, sur de Francia y varios países del continente sudamericano (antiguas colonias españolas), todavía mantienen las tradiciones asociadas con el ganado. La más conocida de estas tradiciones, la corrida de toros, siendo un asunto típicamente hispano, se convirtió en uno de los símbolos de este país y sigue atrayendo a los turistas de todo el mundo por su ambiente adrenalínico, la música tradicional del pasodoble o los trajes de luces que llevan los toreros. La corrida de toros no es simplemente una tradición. Es la base de una ciencia única y típicamente española, llamada tauromaquia. La tauromaquia es un conjunto de los conocimientos sobre la crianza de toros para los espectáculos, la propia técnica del toreo, que es un conjunto de reglas de la lucha con el toro, llamada por los españoles como «El arte de torear». La denominación de la tauromaquia también se refiere a las obras y monografías sobre esta costumbre tradicional española. El hecho de que se trate de una ciencia puramente hispana, que no encontramos en otro lugar que en los países de habla española, así como el nombre para el que no hay equivalentes en otras lenguas, sugiere que se trata de un conjunto de elementos que indican la realidad dentro de una sola civilización, que en otros países y culturas no existen. Con la que está unido también un vocabulario único que forma una dimensión lingüística abundante. Uno de los filósofos, experto en la filosofía de la lengua, Ludwig Wittgenstein ha dicho que «los límites de nuestro lenguaje son también los límites de nuestro mundo».<sup>187</sup> Cosas por las que no tenemos la denominación no existen para nosotros, porque no podemos hablar de ellas. Mientras que a las cosas que conocemos les dimos el nombre y podemos hablar de ellas mediante la selección de los términos adecuados de un particular inventario lexical. Estos inventarios existen para todas las situaciones de comunicación y fenómenos individuales. Por lo tanto, podemos conversar sobre tiempo, naturaleza, deporte o relaciones personales. Si no tenemos el inventario disponible para un

---

<sup>187</sup> PEREGRIN, Jaroslav. *Obrat k jazyku: druhé kolo*. Praha: FILOSOFIA, 1998. Disponible en <<http://jarda.peregrin.cz/mybibl/HTMLTxt/467.htm#úvod>>. [Consulta: 17/4/2012]

fenómeno no podemos abordarlo, lo que significa que para nosotros no solamente es indescriptible, sino que no existe. Y las corridas de toros españolas son uno de los fenómenos, para los cuales existe un gran inventario lexical que funciona como un diccionario de términos necesarios para la orientación en esta tradición singular, que también se imprimió en el sistema de la lengua española, influyó y todavía sigue influyendo el lenguaje coloquial.

Un gran número de conceptos y fenómenos, que trae consigo la corrida de toros, dio origen a decenas de frases hechas que describen la percepción de la realidad por la nación española. Para entender este sistema de significaciones que se producen mediante el vocabulario taurino hace falta entender el contexto de esta antigua tradición típicamente española. Corrida de toros y la crianza de estos en el ámbito lingüístico se refleja en varias dimensiones del vocabulario. Los españoles, gracias a esta antigua costumbre, se han convertido en expertos en la crianza del ganado. Y por dedicarse al ganado vacuno tan intensamente desde hace siglos, existe un sistema de denominaciones de todos los tipos de ganado. Por ejemplo, los españoles inventaron un sistema de términos que señalan la edad o el color del ganado, igual como, por ejemplo, los esquimales tienen una escala de varios tonos de nieve. El torero español, que por cierto es también uno de los términos puramente tauromáquicos no es capaz de enfrentar la bestia salvaje con las manos vacías. Para quitarle las fuerzas al animal, castigarlo, prepararlo para la muerte y acabar con su vida de un impacto con la espada al final del espectáculo necesita una variedad de instrumentos diferentes. Se trata de herramientas, para los que otros idiomas no tienen nombres. ¿Por qué? Pues porque en toda la historia de la civilización humana no ha sido necesario, en la mayoría de las zonas, matar ritualmente los toros en espectáculos públicos con este tipo de instrumentos. El vocabulario taurino parece ser bastante abundante en cuanto a las armas usadas en las corridas, igual que dispone de un gran número de denominaciones para todos los miembros del personal de la plaza o de las características del ganado. La última dimensión que forma el lenguaje taurino es la que es necesaria para el hombre ordinario, porque aparece en la conversación cotidiana. Ya se ha mencionado anteriormente que el español propone decenas de expresiones idiomáticas que a menudo contienen algunas de las palabras típicas relacionadas con el espectáculo. Y para ser capaz de interpretarlas, debemos entender los términos taromáquicos, conocer la historia de la tradición, el curso de la fiesta y las reglas de la lidia.

El símbolo del toro en la cultura hispana es mucho más extenso de lo que parece. La terminología especial y las expresiones idiomáticas son simplemente una parte del culto moderno al toro español. En la Península Ibérica esta tradición se refleja en todos los aspectos del arte, como en la literatura, escultura, pintura o música, pero también en la vida cotidiana. Las corridas de toros no se convirtieron solamente en un símbolo nacional, sino también en un símbolo de España mundialmente reconocido. Destaca por su unicidad pero, como hemos comentado anteriormente, también se trata de una tradición muy controvertida, que divide la sociedad en dos campos opuestos e irreconciliables. Por unos admirada, por otros rechazada. La controversia, o la moralidad de las corridas de toros, la vamos a dejar aparte y nos concentraremos en los beneficios lingüísticos que el idioma castellano debe a la tradición de la lidia.

### 6.1. El vocabulario especial tauromáquico

En este trabajo no vamos a mencionar todos los términos relacionados con la tauromaquia, puesto que se trata de un inventario demasiado amplio. Pero para la ilustración de la riqueza del vocabulario taurino vamos a dar ejemplos de varias categorías de la nomenclatura de la cría del ganado, corrida de toros u otros ámbitos taurinos. Como ya hemos aclarado anteriormente, España es un auténtico experto en la crianza bovina especialmente por el uso de las reses en la fiestas taurinas nacionales o locales. El nombre científico de esta especie es *Bos*, pero el diccionario español establece una distinción entre los diferentes grupos de edad de los bovinos. Al igual que el checo y español distingue entre<sup>188</sup>:

**Toro** *m* – macho adulto del ganado bovino, tanto domesticado como bravo

**Vaca** *f* - hembra del bos

**Buey** *m* – macho castrado del bos

**Ternero/a** – cría del bos

También existe el término **res** *f*, que se refiere al ganado de cualquier sexo o edad. En el diccionario de la Real Academia Española<sup>189</sup> encontramos que el español distingue las reses también según la edad:

**Becerro** *m* - novillo de dos años de edad

---

<sup>188</sup> RAE [Real Academia Española]: *Diccionario de la lengua española* [en línea], modificado: 2008, <<http://www.rae.es/rae.html>>. [Consulta: 17/4/2012]

<sup>189</sup> *Ibidem*

**Añojo** *m* - toro joven que ha alcanzado la edad de un año

**Eral** *m* - toro joven que tiene más de un año, pero aún no ha alcanzado dos años de edad

**Utrero** *m* – toro mayor de dos años pero que todavía no ha alcanzado los tres años de edad

**Novillo** *m* - término común para un toro de dos o tres años de edad, especialmente si está sin domar

**Cuatreño** *m* - toro, que es entre cuatro y cinco años de edad

**Cinqueño** *m* - toro que ha alcanzado la edad de cinco años

**Becerra** *f* - vaca joven que no ha alcanzado dos años de edad. Estas vacas no se usan todavía para la crianza. Suelen ser examinadas en las tientas en las ganaderías.<sup>190</sup>

**Vaquilla** (a veces novilla) *f* - vaca entre dos y cuatro años, utilizada en fiestas populares españolas en varias regiones.

**Utrera** *f* - es una vaca entre el segundo y tercer año de vida

**Cuatreña** *f* - es vaca entre cuatro y cinco años de edad

**Cinqueña** *f* – vaca que ha alcanzado cinco años de edad

Centenas de años de la experiencia ganadera marcaron el léxico también con decenas de denominaciones según la apariencia física del toro. Encontramos más de un centenar de adjetivos sustantivados según la casta (*morucho, cabrero, domecq* etc.), color del pelo (*azabache, capuchino, carbonero, salpicado, zaino*, etc.), forma de astas (*astifino, astigordo, cornipaso, cornivuelto*, etc), distribución de marcas blancas o, al revés, negras (*bociblanco, bocinegro, coliblanco, ojinegro*, etc.) o incluso según el carácter del animal (*abanto, boyante, huido, incierto, manso*, etc.).<sup>191</sup> Se trata de términos propios de la tauromaquia, o de términos que pasaron del léxico coloquial al habla ganadera y adquirieron un significado determinado en el contexto taurino. Los ejemplos mencionados sirven más bien para una ilustración de la cantidad de términos tauromáquicos que enriquecieron la lengua castellana, gracias a la gran afición española al ganado bovino. El enfoque de este capítulo es el idiomatismo y el lenguaje taurino que aparece en la comunicación cotidiana. Sin embargo, para entender e interpretar las expresiones idiomáticas de origen tauromáquico hace falta conocer el contexto de las fiestas taurinas, su historia, el curso de una corrida, la terminología de los instrumentos y participantes del

---

<sup>190</sup> **Tienta** *f* - prueba que se hace con la garrocha para apreciar la bravura de los becerros. Fuente: RAE [Real Academia Española]: *Diccionario de la lengua española* [en línea], modificado: 2008, <<http://www.rae.es/rae.html>>. [Consulta: 17/4/2012]

<sup>191</sup> CONTRABARRERA GALEÓN. [en línea]. modificado <<http://www.contrabarrera.galeon.com/toro.htm>>. [Consulta: 17/4/2012]

espectáculo. Para ilustrar lo rico que es el léxico taurino y ganadero, vamos a resumir el curso de la fiesta, usando los términos más importantes, que suele ser la base de la que parte la mayoría de las frases hechas. Pero ni siquiera nos acercamos a la verdadera cantidad de los términos, puesto que el léxico tauromáquico es mucho más amplio.

### 6.1.1. *El curso de lidia*

La descripción del curso de la fiesta la dejamos para este capítulo, ya que el texto siguiente puede hacer una ilustración de la riqueza del léxico taurino, a pesar de usar una fracción de todos los términos del mundo tauromáquico. La corrida de toros es un espectáculo que tiene lugar en una construcción circular, llamada **plaza de toros**, cuya zona destinada a la propia lidia se llama **ruedo**, y se divide en **tercios**, denominadas **suertes**. El espectáculo comienza por el **paseíllo**, que es una especie de desfile de todos los participantes. Luego sigue la propia lidia que tiene un orden fijo, el comienzo de cada una de las partes es marcada por un toque de **clarín**.

El primer tercio, llamado **Suerte de Varas**, comienza por la suelta al ruedo del **toro bravo**, que hasta entonces estaba en un **corral**, y sigue por la entrada del **torero** (matador, diestro) con **capote**, que es una larga **capa** colorida, con la que el torero tienta al animal para **embestir**. Con este capote el torero tiene que probar las calidades positivas o negativas del toro. Después entra el **picador**, que está encima del lomo de un caballo, cubierto con un **peto** de protección. Su objetivo es castigar al toro, perforándole el morillo con un palo largo con una punta, llamada la **vara** (o **garrocha**) con varios efectos. En primer lugar, es importante que el animal pierda una cantidad deseada de sangre, perdiendo así una gran parte de sus fuerzas<sup>192</sup> y, en segundo lugar, es necesario para que ahorme el cuello y así no pueda levantar la cabeza, lo que significaría un gran riesgo para el **diestro** en el último tercio del espectáculo, cuando el contacto físico con el animal es más directo.<sup>193</sup>

El segundo tercio, llamado **Suerte de banderillas**, al cuyo protagonista se denomina **banderillero**, tiene como objetivo reanimar al animal, porque la pérdida de sangre causa una apatía y desorientación. El banderillero, que debe ser muy hábil, clava tres pares de **banderillas**<sup>194</sup>, que son una lanza corta con papeles coloridos, en el morillo

---

<sup>192</sup> DE COSSIO, José María: *El toreo I*, [Madrid: Espasa-Calpe, S.A.], 2000,90.

<sup>193</sup> *Ibidem*, 125.

<sup>194</sup> **Banderilla** - Palo delgado de siete a ocho decímetros de largo, armado de una lengüeta de hierro en uno de sus extremos, y que, revestido de papel picado y adornado a veces con una banderita, usan los toreros para clavarlo en el cerviguillo de los toros. Fuente: RAE [Real Academia Española]: *Diccionario de la lengua*

herido del toro para despertarlo de la apatía y agotamiento para el último tercio. Este se llama **Suerte de Matar** y su protagonista es el mismo matador que interviene con el capote en el primer tercio. La tarea del matador es, mediante **figuras** elegantes, es decir, maniobras con menos pasos posibles, esquivar al toro enfurecido. Existe una terminología amplia para todos los tipos de las figuras toreras (por ejemplo *a la defensiva, a la federica, a la media vuelta, al quiebro, al sesgo, etc.*).<sup>195</sup>

La mayoría de las figuras se realiza con la **muleta**<sup>196</sup>, que es una barra con paño rojo, que sirve para confundir al animal. El arte de lidiar el toro, esquivando sus embestidas se llama **torero**, a partir del verbo **torear**, y es el tema básico de la ciencia llamada **tauromaquia**. El espectáculo termina con la muerte del toro. Según las reglas de la fiesta, el matador debería darle la muerte al toro de una puñalada de un **estoque** curvado al corazón. El estoque es «una espada curvada de 80 cm de largo, que debería lesionar o seccionar los grandes vasos que asientan en la cavidad torácica, es decir, la vena cava caudal y la arteria aorta posterior»,<sup>197</sup> El hecho de matar el toro con el estoque se llama **estocada**. Si no acaba con la vida del animal, y en vez del corazón le perfora el estómago o pulmones, el toro tiene que ser rematado por el **puntillero**, cuyo objetivo es interrumpir la médula espinal con un instrumento, al que se denomina **puntilla**.<sup>198</sup> Una vez está muerto el animal, se le retira del ruedo por un par de mulillas, guiadas por un empleado que se llama **mulillero**.<sup>199</sup> El acto de quitar un cadáver animal es el **arrastre**. El toro puede ser **indultado** por el **presidente**, que siempre está presente para supervisar el cumplimiento de las reglas del espectáculo de la corrida si demuestra una **bravura** extraordinaria.<sup>200</sup> El toro indultado no se jamás utiliza utilizado para otro espectáculo y el resto de su vida lo pasa en la dehesa y se utiliza para la crianza de toros de lidia. Al revés, si el torero realiza una

---

*española* [en línea], modificado: 2008, <<http://www.rae.es/rae.html>>. [Consulta: 17/4/2012], DE COSSÍO, José María: *El torero I*, [Madrid: Espasa-Calpe, S.A.], 2000, 59-60.

<sup>195</sup> MUNDOTORO.COM [en línea], modificado 2012, <<http://www.mundotoro.com/diccionario-taurino/>>. [Consulta: 28/04/2012]

<sup>196</sup> La **muleta** está compuesta de un palo ligero de 50 centímetros y un capotillo rojo. DE COSSÍO, José María: *El torero I*, [Madrid: Espasa-Calpe, S.A.], 2000, 60-63.

<sup>197</sup> BLOGVETERINARIO.COM: *Blog veterinario* [en línea], <<http://www.blogveterinario.com/2010/03/comparecencia-en-el-parlamento-catalan.html>>. [Consulta: 17/4/2012]

<sup>198</sup> La **puntilla** es un instrumento de matadero de una longitud de 30 centímetros que sirve para rematar al toro, cuya muerte se prolongaría con fatiga para los espectadores (DE COSSÍO, José María: *El torero I*, [Madrid: Espasa-Calpe, S.A.], 2000, 64.)

<sup>199</sup> GANADEROSLIDIA.COM: *Ganaderos de lidia unidos, Asociación europea de ganaderos de toros de lidia* [en línea], modificado 2005, <[http://www.ganaderoslidia.com/webroot/la\\_corrida\\_de\\_toros.htm](http://www.ganaderoslidia.com/webroot/la_corrida_de_toros.htm)>. [Consulta: 28/4/2012]

<sup>200</sup> *Ibidem*

buena **faena**, el presidente puede concederle trófeos en la forma de una o dos **orejas** cortadas o incluso el **rabo** de la res muerta.<sup>201</sup> El mayor éxito para el diestro es dejarse llevar a hombros de los espectadores, saliendo por la **Puerta Grande** de la plaza.<sup>202</sup> Durante la lidia, el toro va amortiguando y pierde sus fuerzas poco a poco, este proceso, acentuado por el orden fijo de los instrumentos y acciones iba evolucionando centenas de años para tener el «mejor» efecto posible.<sup>203</sup>

Para las fiestas se usa una raza específica, mencionada anteriormente, llamada toro de lidia, o también el toro bravo. La bravura de las hembras se examina en las tientas, donde se examina, primero con la pica y después con la muleta, el carácter de la futura madre de los toros de lidia.<sup>204</sup> Esta res tiene que embestir, seguir el capote y no se puede cansar muy rápido.<sup>205</sup> La bravura de los becerros se tiene que comprobar en el campo para ver si el toro embiste y no se escapa.<sup>206</sup> También son muy importantes las caídas provocadas por los ganaderos, que montando un caballo, hacen los derribos a las reses para ver la condición física del animal, pero, sobre todo, para ver cómo reacciona.<sup>207</sup> Si alguna res no demuestra las características necesarias de un toro bravo, suele ser usada para la producción de la carne.

## 6.2. La tauromaquia en la fraseología

El léxico taurino impregna nuestro lenguaje coloquial. Si la más elemental lingüística nos enseña hoy que el lenguaje no es sólo expresión de un pensamiento preexistente, sino que configura nuestro mismo pensamiento, habrá que admitir la importancia transcendental que esto posee. Términos taurinos dan servido de cauce o molde que ha configurado la forma de pensar del pueblo español. Y eso no sólo ha sucedido con los aficionados a la Fiesta, sino con todos.<sup>208</sup>

---

<sup>201</sup> GANADEROSLIDIA.COM: *Ganaderos de lidia unidos, Asociación europea de ganaderos de toros de lidia* [en línea], modificado 2005, <[http://www.ganaderoslidia.com/webroot/la\\_corrida\\_de\\_toros.htm](http://www.ganaderoslidia.com/webroot/la_corrida_de_toros.htm)>>. [Consulta: 28/4/2012]

<sup>202</sup> *Ibíd*em

<sup>203</sup> DE COSSÍO, José María: *El toreo I*, [Madrid: Espasa-Calpe, S.A.], 2000,87.

<sup>204</sup> DOMEQ Y DÍAZ, Álvaro: *El toro bravo*, [Madrid: Espasa-Calpe, S.A.], 1985,45-50

<sup>205</sup> *Ibíd*em, 45-50

<sup>206</sup> *Ibíd*em, 58-60.

<sup>207</sup> *Ibíd*em, 58.

<sup>208</sup> AMORÓS GUARDIOLA, Andrés: *Toros y cultura*, in Colección La Tauromaquia 7, Madrid: Espasa-Calpe, S.A., 1987,. 15-16

La larga tradición de las fiestas taurinas se imprimió profundamente a la cultura española, la afición al ganado bovino fue extendida también al continente americano. Este culto moderno del toro, que es un fenómeno único y típicamente hispánico dejó huellas en varios aspectos de la vida cotidiana en la Península ibérica. Según varias investigaciones, las corridas de toros marcaron una decadencia en los últimos años.<sup>209</sup> No obstante, los términos taurinos se integraron en la lengua cotidiana y siguen utilizándose tanto por los aficionados, como por el resto de los hispanohablantes, en todos los contextos. En el siguiente capítulo vamos a ir denominándolos, completando la lista de las frases hechas taurinas procedentes de la investigación de varios autores lingüísticos o tauromáquicos. En la lista siguiente aparecen las expresiones del habla cotidiana o refranes y dichos anotados por José María de Cossío, Francisco Reus Boyd-Swan de la Universidad de Alicante<sup>210</sup>, Juan de Dios Luque Durán y Francisco José Manjón Pausa<sup>211</sup>.

En la lista siguiente completamos más de 270 expresiones de origen taurino. A pesar de ser un trabajo filológico, el objetivo no era clasificarlas según las reglas de la fraseología, sino aclarar el origen taurino y explicar tanto el sentido original del mundo de los toros, como el sentido figurado que permite a los términos y expresiones que puedan utilizarse en el lenguaje coloquial. También incluimos varios términos de una sola palabra o verbos de origen taurino, ya que también pueden adquirir el sentido figurado. A pesar de escoger muchas expresiones, no se puede considerar una lista completa, puesto se trata de un concepto demasiado amplio. De las expresiones taurinas escogimos las que contienen directamente el sustantivo toro o aquellas, que aunque no está el toro explícitamente expresado, es el agente o el objeto de la acción o simplemente se trata de una actividad u objeto que tiene relación directa con este. Las frases hechas están en negrita.

**A dos puyas no hay toro bravo** - Si el toro demuestra temerosidad o mansendumbre en el primer tercio, no es considerado bastante bravo para una corrida de toros. En el lenguaje cotidiano significa no aguantar presión o ataque repetidos.

---

<sup>209</sup> BLAŽKOVÁ, Zuzana: *Dos lados de la corrida de toros*. Olomouc: Univerzita Palackého v Olomouci, 2010  
46

<sup>210</sup> REUS BOYD-SWAN, Francisco: *El léxico taurino en la vida cotidiana*, Alicante: Garoza nº 4, 2004

<sup>211</sup> LUQUE DURÁN, Juan de Dios; MANJÓN PUAS, Francisco José: *Fraseología, metáfora y lenguaje taurino*. Universidad de Granada, disponible en  
<[http://www.ganaderoslidia.com/webroot/pedefes/lenguaje\\_taurino.pdf](http://www.ganaderoslidia.com/webroot/pedefes/lenguaje_taurino.pdf)>.

**A lo mejor salta el estoque** – El estoque sirve para matar al toro en el último tercio. Si la res salta el estoque no se le da la muerte y entonces el torero se encuentra en una situación peligrosa, puesto que no estaba preparado para esta situación. En la conversación se usa en el sentido de indicación de la posibilidad de un riesgo imprevisto.

**Al toro y al loco, de lejos mirarle el moco** – esta frase de tono vulgar sirve de consejo para alejarse de las personas que consideramos impredecibles y entonces podrían resultar peligrosas para nosotros.

**A los cojos sigue el toro** - Significa que la mala suerte siempre cae en los más débiles.

**¡A los toros!... ¡De los toros!** – La primera frase indica una ilusión, mientras que la segunda expresa el desencanto de una corrida mala o aburrida. En la vida cotidiana se usa para algo que se presentaba muy prometedor, pero luego no cumplió las expectativas.

**A mí no me torea nadie** – el objetivo del torero es dominar al toro. El verbo torear también adquiere el sentido de burlarse de alguien.

**A paso de banderillas** – significa tener una ventaja. El paso de banderillas es una figura del torero. El animal está en el centro del ruedo y el torero lo enfrenta, acercándose desde la barrera, igual como lo hacen los banderilleros.

**A toro muerto gran lanzada** – esta expresión se utiliza para llamar a alguien irónicamente un «héroe». Se refiere al hecho de que un toro muerto no puede hacerle daño a nadie.

**A toro pasado** – esta frase hecha está relacionada con el lance del torero en el que este yergue su figura cuando ya ha pasado ante él la cabeza del animal y entonces el peligro es mínimo. Se suele utilizar para una persona que dice su opinión sobre algo que ya ha sucedido y entonces no corre el riesgo de equivocarse.

**¡A ver cómo lidias esto!** – El verbo *lidiar*, que significa «luchar con el toro incitándolo y esquivando sus acometidas hasta darle muerte.»<sup>212</sup> Fuera del ámbito tauromáquico se utiliza también en el sentido de enfrentar algo.<sup>213</sup>

---

<sup>212</sup> RAE [Real Academia Española]: *Diccionario de la lengua española* [en línea], modificado: 2008, <<http://www.rae.es/rae.html>>. [Consulta: 12/5/2012]

<sup>213</sup> LUQUE DURÁN, Juan de Dios; MANJÓN PUAS, Francisco José: *Fraseología, metáfora y lenguaje taurino*. Universidad de Granada, disponible en <[http://www.ganaderoslidia.com/webroot/pedefes/lenguaje\\_taurino.pdf](http://www.ganaderoslidia.com/webroot/pedefes/lenguaje_taurino.pdf)>.

**Acoso y derribo** – la bravura de los toros jóvenes se tiene que examinar en la prueba del carácter, llamada tentadero. Los becerros se sueltan en el campo y se acosan para que demuestren su comportamiento, según el cual valen para la lidia o no. Se utiliza en el sentido de atacar a alguien hasta conseguir que este caiga de su situación.<sup>214</sup>

**Acudir al trapo** - El trapo se refiere al capote o a la muleta, los cuales sirven para confundir al toro. Fuera de la tauromaquia significa caer en un trampa.<sup>215</sup>

**Admitir puyas** – Cuando una persona admite puyas indica una resignación ante ataques o insultos, lo que se refiere al toro que sigue embistiendo a pesar del dolor que causa la puya. También puede tener el mismo significado como *Admitir varas*, es decir, admitir insinuaciones.<sup>216</sup>

**Admitir varas** – El toro en el ruedo suele enfurecerse recibiendo puyazos con la vara. En la conversación se utiliza para una mujer que no rechaza insinuaciones.<sup>217</sup>

**Aguantar varas** - En el primer tercio de la lidia el toro está apuñalado en el morrillo con una vara para quitarle fuerzas. El animal tiene que soportar el dolor causado por estas heridas, y en el contexto del discurso cotidiano se utiliza para animar a los oyentes para ser paciente y superar un problema desagradable.<sup>218</sup>

**¡Al Corral!** - Si el toro no demuestra el suficiente valor y ferocidad en la embestida, se pone de nuevo en el recinto y se sustituye por otro animal más fuerte. Esta conexión se utiliza para designar a alguien torpe o inútil.<sup>219</sup>

**¡Allá se las toreen!** – No hacer caso o mostrarse indiferente al asunto del que se preocupen todos los demás.

**Al loco y al toro darle corro** - remedio contra el que está enojado o furioso.<sup>220</sup>

---

<sup>214</sup> REUS BOYD-SWAN, Francisco: *El léxico taurino en la vida cotidiana*, Alicante: Garoza nº 4, 2004

<sup>215</sup> LUQUE DURÁN, Juan de Dios; MANJÓN PUAS, Francisco José: *Fraseología, metáfora y lenguaje taurino*. Universidad de Granada, disponible en

<[http://www.ganaderoslidia.com/webroot/pedefes/lenguaje\\_taurino.pdf](http://www.ganaderoslidia.com/webroot/pedefes/lenguaje_taurino.pdf)>.

<sup>216</sup> *Ibidem*

<sup>217</sup> *Ibidem*

<sup>218</sup> *Ibidem*

<sup>219</sup> *Ibidem*

<sup>220</sup> *Ibidem*

**Al loco y al toro, dejarles el coso, o bien, dejarlos solos** - un consejo para situaciones o individuos que podrían significar peligro o simplemente ningún tipo de provecho.

**¡Al toro!** - Se usa para indicar que hay que ir directamente al asunto. Se refiere a la situación, cuando el toro ya está en el ruedo y el espectáculo está a punto de empezar.

**Al toro por las astas y al hombre por la palabra** – Las astas son la mayor arma del animal. Pero también puede ser la parte más débil en el caso de inmovilizarlas. Al animal se le vence cogiéndolo por las astas y al hombre aprovechando las palabras que profiera.

**¡Al toro, que es una mona!** - Se utiliza para dar ánimo para realizar algo que parece fácil, o al revés se dice irónicamente para motivar a hacer algo difícil.

**Andar boyante** – el boyante es una denominación para un toro que acomete con nobleza y sencillez. Si una persona anda boyante significa que está satisfecha y muy feliz.

**Apuntillar** – Apuntillar es un verbo formado a partir de la puntilla que sirve para rematar el animal agónico en el ruedo. En la lengua popular se utiliza en el sentido de acabar con definitivamente de forma drástica.

**Aquello era una corrida de toros** – señala una situación caótica sin orden.

**Arrancarse** – En el contexto tauromáquico significa la acción de dirigirse o partir el toro hacia el torero, o el torero hacia el toro, para hacer suerte con él. Así se dice que se arranca al toro, o que el torero arranca.<sup>221</sup> En el lenguaje cotidiano significa: lanzarse de modo rápido y decidido a la acción.<sup>222</sup>

**¡Avíate, que vas de toros!** - Expresión que anima a engalanarse. Puede usarse también irónicamente.<sup>223</sup>

**Bramar como un toro** – Los toros suelen bramar en el ruedo durante la lidia. En el contexto cotidiano indica que alguien se enfadó mucho.

---

<sup>221</sup> TOROFORO.COM [en línea], modificado 2011, <[http://www.toroforo.com/index.php?option=com\\_content&view=article&id=59&Itemid=63&showall=1](http://www.toroforo.com/index.php?option=com_content&view=article&id=59&Itemid=63&showall=1)>. [Consulta: 28/04/2012]

<sup>222</sup> LUQUE DURÁN, Juan de Dios; MANJÓN PUAS, Francisco José: *Fraseología, metáfora y lenguaje taurino*. Universidad de Granada, disponible en

<[http://www.ganaderoslidia.com/webroot/pedefes/lenguaje\\_taurino.pdf](http://www.ganaderoslidia.com/webroot/pedefes/lenguaje_taurino.pdf)>.

<sup>223</sup> *Ibidem*

**Bravo/a** – La bravura en el contexto taurino significa la fiereza de un animal.<sup>224</sup> En la conversación indica que se trata de una persona resuelta y valiente.

**Brindar** (→ sustantivo: **Brindis** m) - al principio de su actuación el diestro puede dedicarle públicamente a alguien su faena, es decir, la lidia del toro en el ruedo. En general, este verbo pasó al lenguaje cotidiano para beber a la salud de una persona.<sup>225</sup>

**Brindar un toro al sol** – significa hacer actos demagógicos o cosas para recibir un aplauso fácil. Significado de brindar véase *Brindar – Brindis*. Conlleva también el significado de acciones inútiles o imposibles.<sup>226</sup>

**Bronca en el ocho** – en los tendidos de la plaza suele producirse mucho ruido. Así se señala cualquier tipo de disputa ruidosa.

**Buen rejoncillo** – véase *buena puya*.<sup>227</sup>

**Buena puya** – la puya es la parte aguda de una vara que causa heridas en el morillo del toro. Se utiliza para señalar una ataque hiriente en la conversación.<sup>228</sup>

**Burladero** – en burladero es el lugar donde están los espectadores durante la lidia. Así se señala un lugar seguro, donde no es probable ningún tipo de amenaza o peligro de la parte del toro.

**Cabestro**: «los cabestros son los toros mansos que han sido castrados para guiar a los toros en los corrales. Hoy se usa como un insulto.»<sup>229</sup>

**Cada toro tiene su lidia** – en el espectáculo se lidian toros de varias castas y de diferentes ganaderías. No todos se pueden torear de la misma manera. Cada uno requiere otro tipo de

---

<sup>224</sup> RAE [Real Academia Española]: *Diccionario de la lengua española* [en línea], modificado: 2008, <<http://www.rae.es/rae.html>>. [Consulta: 12/5/2012]

<sup>225</sup> REUS BOYD-SWAN, Francisco: *El léxico taurino en la vida cotidiana*, Alicante: Garoza nº 4, 2004

<sup>226</sup> LUQUE DURÁN, Juan de Dios; MANJÓN PUAS, Francisco José: *Fraseología, metáfora y lenguaje taurino*. Universidad de Granada, disponible en

<[http://www.ganaderoslidia.com/webroot/pedefes/lenguaje\\_taurino.pdf](http://www.ganaderoslidia.com/webroot/pedefes/lenguaje_taurino.pdf)>.

<sup>227</sup> *Ibidem*

<sup>228</sup> *Ibidem*

<sup>229</sup> BLAŽKOVÁ, Zuzana: *Dos lados de la corrida de toros*. Olomouc: Univerzita Palackého v Olomouci, 2010, 29.

tratamiento. Fuera del mundo taurino indica que para cada situación existe una solución, pero nunca hay que darse por vencido.<sup>230</sup>

**Cada uno mate su toro** – esta expresión se utiliza para acentuar que toda la gente tiene sus propios problemas y entonces no deberían meterse en los asuntos de los demás.

**Cachetear, cachetero** – El cachetero es otra denominación para la puntilla, con la que se rematan las reses tras una estocada fracasada. En la vida cotidiana se usa para las situaciones cuando se acaba algo sin riesgo.

**Cambiar de tercio** - el espectáculo de la corrida de toros se divide en tres partes. Cada uno tiene un protagonista y acción diferente. Colocar esta frase en la comunicación indica el deseo de cambiar el tema.

**Capear** – un torero capea cuando está tentando al toro para que embista, el toro sigue el capote o la muleta, con la que maneja al animal y lo lleva a donde quiera. En el lenguaje coloquial significa: controlar una situación de manera paulatina.

**Cargar la suerte** - esta expresión taurina se dice sobre el torero que consigue «desviar al toro, facilitándole la salida, para que no atropelle al diestro».<sup>231</sup> También se utiliza cuando una persona quiere demostrar su poder y humilla a otra.<sup>232</sup>

**Casta** – la casta se considera un conjunto de características necesarias para un toro de lidia, como por ejemplo la fiereza, acometividad, buen comportamiento ante el caballo. Fuera del mundo taurino se puede usar esta palabra en el mismo sentido.<sup>233</sup>

**¡Ciertos son los toros!** – una indicación de la certeza de un suceso.

**Citar en corto** – citar en el ámbito tauromáquico significa «provocar a la fiera para que embista, o para que acuda a determinado lugar.»<sup>234</sup> Esta frase hecha significa actuar decididamente.

---

<sup>230</sup> REUS BOYD-SWAN, Francisco: *El léxico taurino en la vida cotidiana*, Alicante: Garoza nº 4, 2004

<sup>231</sup> RAE [Real Academia Española]: *Diccionario de la lengua española* [en línea], modificado: 2008, <<http://www.rae.es/rae.html>>. [Consulta: 12/5/2012]

<sup>232</sup> REUS BOYD-SWAN, Francisco: *El léxico taurino en la vida cotidiana*, Alicante: Garoza nº 4, 2004

<sup>233</sup> LUQUE DURÁN, Juan de Dios; MANJÓN PUAS, Francisco José: *Fraseología, metáfora y lenguaje taurino*. Universidad de Granada, disponible en <[http://www.ganaderoslidia.com/webroot/pedefes/lenguaje\\_taurino.pdf](http://www.ganaderoslidia.com/webroot/pedefes/lenguaje_taurino.pdf)>.

**Citar en falso** – el mismo sentido del verbo citar, es decir, «provocar a la fiera para que embista, o para que acuda a determinado lugar.»<sup>235</sup> se usa para en el sentido de engañar a alguien, prometiendo algo que luego no se cumple.

**Coger el toro por los cuernos** – es una de las expresiones taurinas más comunes. El toro es peligroso especialmente por sus cuernos agudos. Si alguien coge el animal por su arma más peligrosa significa que puede fácilmente tomar el control. En el ámbito popular quiere decir tomar las riendas de una situación, o conceder de manera decisiva a cualquier situación.

**Cogerle a uno el toro** - una cogida por el es una situación muy peligrosa, puesto que las astas del animal incluso pueden acabar con la vida del desafortunado. En el lenguaje popular significa: ser víctima de alguna desgracia.

**Cogida de Miura, Muerte segura** - En la historia de la corrida española pasaron varios accidentes trágicos, incluso a los toreros más famosos. A menudo, los protagonistas de estas tragedias fueron los toros de Miura de la ganadería de Don Juan Miura, que parecen ser los toros más peligrosos, ya que se caracterizan por una morfología diferente, pero especialmente por una fiereza que los hace difíciles de torear. Se trata de un refrán.

**Como si le hubieran clavado una banderilla** - como ha sido mencionado anteriormente las banderillas se utilizan para que toro apático recobre sus fuerzas, provocándole la banderilla un dolor, al que responde con una agresión. Cuando esta expresión se refiere a un humano, significa que probablemente reaccionó demasiado apasionadamente.

**Correr alguien como si un toro corriese tras él** – quiere decir correr deprisa.

**Cortar orejas** – (también **Cortar las dos orejas y el rabo**) – significa triunfar en alguna situación. Se refiere al hecho de que el máximo éxito para un torero es el permiso de cortarle las orejas a la res muerta de la parte del presidente de la corrida.

**Cortase la coleta** – cuando un torero termina su carrera se lleva a cabo una antigua ceremonia, en la cual se le corta simbólicamente (anteriormente se cortaba la coleta de

---

<sup>234</sup> RAE [Real Academia Española]: *Diccionario de la lengua española* [en línea], modificado: 2008, <<http://www.rae.es/rae.html>>. [Consulta: 12/5/2012]

<sup>235</sup> *Ibidem*

forma real) para distinguirlo de los toreros activos. Esta frase hecha se utiliza cuando alguien deja de trabajar o de practicar una actividad.<sup>236</sup>

**Creerse al castigo** - «El toro bravo ha de creerse ante el castigo sufrido por parte del picador, tiene que seguir entrando al caballo y no debe rehuir la lucha. Trasladada la imagen a la vida diaria, se crece en el castigo quien no se hunde moralmente ante los problemas, sino que los emplea como incentivo o acicate para seguir adelante.»<sup>237</sup>

**Cuadrar** – antes de matar al toro, clavándole el estoque al corazón, el torero tiene que prepararlo. Para denominar esta operación se utiliza el verbo cuadrar, que consiste en «hacer que el toro coloque adecuadamente sus cuatro extremidades para entrar a matar.»<sup>238</sup> En el lenguaje popular sirve para expresar que algo está preparado para que actuemos.<sup>239</sup>

**Cuidado, que está el toro en el tendido** – los toros no suelen llegar al tendido, se lidian estrictamente en el ruedo. En la vida cotidiana se trata de una advertencia de algún peligro imprevisto.

**¡Cuidado, que viene el toro!** – véase *Cuidado, que está el toro en el tendido*

**Dar cornadas al viento** – Si el toro embiste sin acertar el torero, pierde fuerzas sin efecto. Esta conexión se utiliza en español, si alguien quiere decir que se hace algo en vano.

**Dar el cachete** – véase *Dar la puntilla*

**Dar el quiebro** – el quiebro es una figura torera muy peligrosa que consiste en una posición inmóvil del torero que en el momento de la embestida hurta el cuerpo y así esquivo la cornada. En el lenguaje cotidiano significa engañar a alguien, igual como el torero le engaña a la res.

---

<sup>236</sup> REUS BOYD-SWAN, Francisco: *El léxico taurino en la vida cotidiana*, Alicante: Garoza nº 4, 2004

<sup>237</sup> ESACADEMIC.COM [en línea], modificado 2011,

<[http://www.esacademic.com/dic.nsf/sp\\_sp\\_dichos\\_refranes/482/creerse](http://www.esacademic.com/dic.nsf/sp_sp_dichos_refranes/482/creerse)>. [Consulta: 28/04/2012]

<sup>238</sup> RAE [Real Academia Española]: *Diccionario de la lengua española* [en línea], modificado: 2008,

<<http://www.rae.es/rae.html>>. [Consulta: 12/5/2012]

<sup>239</sup> REUS BOYD-SWAN, Francisco: *El léxico taurino en la vida cotidiana*, Alicante: Garoza nº 4, 2004

**Dar en la propia yema** - Se dice de las estocadas que penetran el hoyo de las agujas que tiene el toro en el morillo.<sup>240</sup> En el lenguaje coloquial significa acertar con mucha precisión.

**Dar estocada por cornada** – señala una reacción adecuada a un ataque o insulta.<sup>241</sup>

**Dar juego** – se utiliza para señalar un toro que «colabora» con el torero, demostrando una faena espléndida. Esta expresión se utiliza para personas o objetos que ofrecen posibilidades o rendimiento.

**Dar la puntilla**– se refiere a la puntilla que sirve para rematar las reses después de una mala estocada. Fuera del discurso taurino se señala así un acto bastante drástico con el que se soluciona la resistencia de otra persona con problemas.

**Dar la vara** – Igual como el picador le causa un dolor desagradable al toro en el primer tercio, en la lengua coloquial la misma frase significa molestar a alguien.

**Dar largas** – significa alargar queriendo una acción o situación, refiriéndose a los toreros que intencionalmente alargan la lidia del toro, y entonces están prolongando la agonía del animal, para cautivar al público.

**Dar las últimas bocanadas** – esta expresión se refiere al momento de la agonía del toro tras haber recibido una estocada. Esta frase hecha se utiliza para indicar que alguien está en una situación crítica.

**Dar un aviso** – esta expresión, muy frecuente en el habla coloquial, también tiene su origen en la gran fiesta. Si el matador no acaba con la vida del animal en diez minutos desde el principio de la faena con la muleta, recibe un aviso del presidente de la plaza que mate el toro. Si cuenta con tres avisos, el animal está devuelto al corral.

**Dar un capotazo** – el capotazo es un pase que da el torero con el capote para desviar el toro en el momento del peligro para el torero. Si se usa en una conversación fuera del ámbito tauromáquico, significa un intento de evitar algo desagradable o enojoso.

---

<sup>240</sup> FOROTAURINO.COM [en línea], modificado 2011, < <http://www.forotaurino.com/diccionariotaurino.html> >. [Consulta: 28/04/2012]

<sup>241</sup> **Cornada**- herida penetrante de cierta importancia causada por el asta de una res vacuna al cornea. Fuente: RAE [Real Academia Española]: *Diccionario de la lengua española* [en línea], modificado: 2008, <<http://www.rae.es/rae.html>>. [Consulta: 12/5/2012]

**Dar un desplante** – el desplante es un gesto de poderío y arrogancia del torero ante el toro (véase *Desplante*). En la vida ordinaria señala hacer o decir algo con arrogancia o faltar al respeto a alguien.

**Dar un rejón** - expresión que sirve para designar acciones contundentes y sorprendidas, por alusión a la contundencia de los rejones que en el toreo a caballo se usan para debilitar o matar al toro.

**Dar un revolcón**<sup>242</sup> – significa derribar a alguien y maltratarlo, pisotearlo, revolverlo, lo que se refiere a una cornada grave del toro. En el vocabulario común significa producir algo desagradable.

**Dar una cornada** – esta expresión se utiliza en el sentido de dacerle daño a alguien, refiriéndose al dolor que causa una cornada del toro. En el uso coloquial no se tiene que tratar de un daño físico, sino también psíquico.

**Dar una estocada** – igual como la estocada le pone fin a la lidia, ya que significa la muerte para el toro, en el vocabulario coloquial esta frase expresa terminar con algo decidivamente.

**Darle a uno un recorte** – recortar quiere decir pararle de manera inesperada a alguien. Proviene del movimiento rápido mediante el que el torero evita la cogida del toro.<sup>243</sup>

**De bandera** – esta expresión señala un toro excepcionalmente bravo y con nobleza. Usando esta palabra para describir a una persona, adquiere el significado de bondad.

**De buen trapío** – un toro de buen trapío es un toro de buena planta y gallardía.<sup>244</sup> Se dice de las mujeres esculturales y quizás algo arrogantes.

**De buenos pitones** – un pitón es la punta de las astas de un toro. Se refiere a la cualidad de los pectorales de una mujer.

---

<sup>242</sup> **Revolcón**: a partir de revolcar RAE [Real Academia Española]: *Diccionario de la lengua española* [en línea], modificado: 2008, <<http://www.rae.es/rae.html>>. [Consulta: 12/5/2012]

<sup>243</sup> LUQUE DURÁN, Juan de Dios; MANJÓN PUAS, Francisco José: *Fraseología, metáfora y lenguaje taurino*. Universidad de Granada, disponible en <[http://www.ganaderoslidia.com/webroot/pedefes/lenguaje\\_taurino.pdf](http://www.ganaderoslidia.com/webroot/pedefes/lenguaje_taurino.pdf)>.

<sup>244</sup> GANADEROSLIDIA.COM: *Ganaderos de lidia unidos, Asociación europea de ganaderos de toros de lidia* [en línea], modificado 2005, <<http://www.ganaderoslidia.com/webroot/diccionario.htm>>. [Consulta: 11/5/2012]

**Dejar a uno para el arrastre** – el arrastre es el acto de llevar la res muerta de la plaza. En otro contexto significa destrozar a alguien físico o psíquicamente.

**Dejarle a uno en las astas del toro** – Significa dejar a alguien estar sometido a un riesgo o una situación peligrosa.

**Desde la barrera, bien torea cualquiera** - véase *Ver los toros desde la barrera*.

**Despachar de un bajonazo** – un toro debería ser matado con un gople del estoque al corazón. Despacharlo de un bajonazo, es decir de un puyazo al pecho no es la mejor opción para el diestro. En el lenguaje cotidiano significa quitar algo de manera expedita, aunque sea poco airosa.<sup>245</sup>

**Desplante** – es el hecho con el cual el torero demuestra su valor y dominio sobre el animal, arrojando muleta y estoque y queda a merced del toro. Se usa también cuando una persona quiere demostrar su poder y humiliar a otro, menospreciándolo.

**Echar la capa al toro** – si el torero echa la capa al toro en el ruedo le cubre los ojos y se va corriendo porque se encontraba probablemente en una situación peligrosa. En la vida cotidiana se utiliza cuando se abandona una cosa o una situación para salvarse o para salvar el resto.

**Echar un capote** – durante la lidia están en el ruedo varios mozos con los capotes para, en el caso de un peligro para el torero o banderillero, ayudar, distraendo al animal enfurecido. Fuera del mundo tauromáquico esta expresión significa echarle mano a alguien, es decir, ayudarle.

**Echarle a uno el toro** – se utiliza en las situaciones cuando queremos indicar que alguien ha hecho o dicho algo malvado a otra persona.

**El amo va a los toros, vámonos todos** – esta frase aconseja seguir el ejemplo del superior, aunque no se trate del mejor ejemplo.

---

<sup>245</sup> LUQUE DURÁN, Juan de Dios; MANJÓN PUAS, Francisco José: *Fraseología, metáfora y lenguaje taurino*. Universidad de Granada, disponible en <[http://www.ganaderoslidia.com/webroot/pedefes/lenguaje\\_taurino.pdf](http://www.ganaderoslidia.com/webroot/pedefes/lenguaje_taurino.pdf)>.

**El toro de cinco y el torero de veinticinco** – esta frase hecha se refiere a la edad considerada como la óptima del toro y del torero para la lidia, en la que se cree que están en la mejor condición. Si alguien utiliza esta expresión quiere señalar que alguien tiene la edad, y entonces la condición física o mental para hacer algo.

**Embraguetarse** – el torero se embraguetta cuando reta al animal a que pase, a pesar de una situación insegura o peligrosa, por ejemplo, tras un desarme o una caída, y así demuestra su valentía. En la comunicación ordinaria se usa en el mismo sentido, es decir, demostrar su valor ante una situación desagradable o difícil.<sup>246</sup>

**Empitonar** – empitonar es un verbo que significa que un toro prende el bulto con las puntas de sus cuernos.<sup>247</sup> Se utiliza en el sentido de hacerle daño a alguien o hacerle un hecho desagradable.

**En corto y por derecho** – esta locución designa la mejor forma de entrar a matar el toro: «Con rectitud, sin desviarse de la línea que arrancando del lugar que ocupa el diestro se continuaría con la del espinazo del toro.»<sup>248</sup> El matador entra de poca distancia, así que esta figura requiere valentía y un mayor dominio de la técnica. En la vida ordinaria se aplica para expresar que «alguien ha dicho o hecho algo de forma directa, expeditiva o sin ambages.»<sup>249</sup>

**Encelarse** – el torero consigue encelar el toro cuando hace que el animal siga los engaños con la muleta o el capote y no se deje distraer por otra cosa. Este verbo lo aplicamos cuando «alguien persigue obsesivamente algo con el fin de conseguirlo, sin ver nada más que ese objetivo, igual que el toro no ve más que la muleta que le muestra el torero.»<sup>250</sup>

**Engallada** – un toro engallado (a partir del gallo, relacionado con la altivez de este último) es un toro arrogante que levanta la cabeza embisitendo para observar su alrededor. Se dice para señalar una mujer altiva o arrogante.

---

<sup>246</sup> REUS BOYD-SWAN, Francisco: *El léxico taurino en la vida cotidiana*, Alicante: Garoza nº 4, 2004

<sup>247</sup> GANADEROSLIDIA.COM: *Ganaderos de lidia unidos, Asociación europea de ganaderos de toros de lidia* [en línea], modificado 2005, <<http://www.ganaderoslidia.com/webroot/diccionario.htm>>. [Consulta: 11/5/2012]

<sup>248</sup> RAE [Real Academia Española]: *Diccionario de la lengua española* [en línea], modificado: 2008, <<http://www.rae.es/rae.html>>. [Consulta: 12/5/2012]

<sup>249</sup> REUS BOYD-SWAN, Francisco: *El léxico taurino en la vida cotidiana*, Alicante: Garoza nº 4, 2004

<sup>250</sup> *Ibidem*

**Entablarado** - los toros en la lidia se aquerencian a las tablas<sup>251</sup> del ruedo y no quieren abandonarlas.<sup>252</sup> Según el Cossío se utiliza en el sentido metafórico para señalar un marido receloso, cornudo.<sup>253</sup>

**Entonces serán los toros** - se trata de una advertencia de alguna cosa que pueda ocurrir o probablemente ocurrirá.<sup>254</sup>

**Entrar a matar** – el diestro entra al ruedo en el último tercio para acabar con la vida de la res. En el lenguaje coloquial se utiliza para actuar con resolución.

**Entrar al trapo** – véase *Acudir al trapo*. «El torero usa la muleta para engañar la vista del toro que no ve entonces a él, sino solamente la muleta que se mueve y por eso sigue el trapo rojo y no el cuerpo del torero. Fuera del mundo taurino significa la expresión que alguien ha caído en una trampa.»<sup>255</sup>

**Entrar en varas** – esta expresión se utiliza en el discurso taurino para señalar un toro que en vez de escaparse sigue embistiendo el caballo del picador y así acepta los puyazos. Fuera del ámbito tauromáquico significa aceptar sin excusas vanas un castigo.

**Entrar por la puerta grande** – la puerta grande es la puerta por la que entran y a veces salen los diestros más exitosos. Significa comenzar a hacer una actividad o un asunto con mucho éxito.

**Entre los cuernos del toro** – si alguien se encuentra en la posición entre los cuernos de un toro significa que está justamente en frente del animal, lo que resulta ser bastante peligroso. Esta frase hecha se utiliza para indicar que alguien está una situación peligrosa.

---

<sup>251</sup> El tercio periférico del ruedo que es más próximo a la barrera

<sup>252</sup> GANADEROSLIDIA.COM: *Ganaderos de lidia unidos, Asociación europea de ganaderos de toros de lidia* [en línea], modificado 2005, <<http://www.ganaderoslidia.com/webroot/diccionario.htm>>. [Consulta: 11/5/2012]

<sup>253</sup> LUQUE DURÁN, Juan de Dios; MANJÓN PUAS, Francisco José: *Fraseología, metáfora y lenguaje taurino*. Universidad de Granada, disponible en <[http://www.ganaderoslidia.com/webroot/pedefes/lenguaje\\_taurino.pdf](http://www.ganaderoslidia.com/webroot/pedefes/lenguaje_taurino.pdf)>.

<sup>254</sup> *Ibidem*

<sup>255</sup> BLAŽKOVÁ, Zuzana: *Dos lados de la corrida de toros*. Olomouc: Univerzita Palackého v Olomouci, 2010, 30.

**Escurrir el bulto** – se dice sobre las situaciones en las que el torero o otro participante de la lidia evita una cornada u otra situación peligrosa o desagradable de la parte del toro. En el contexto de la vidacotidiana significa huir de una obligación o responsabilidad.<sup>256</sup>

**Eso queremos los de a caballo, que salga el toro** – se dice cuando el hablante quiere señalar de modo soberbio «que no se teme el planteamiento de un problema».<sup>257</sup>

**Estar al quite** – en el contexto tauromáquico se utiliza para indicar «la suerte que ejecuta un torero, generalmente con el capote, para librar a otro del peligro en que se halla por la acometida del toro».<sup>258</sup> En otros contextos tiene el mismo sentido, es decir, estar atento para intervenir a ayudarle a otra persona que haya cometido un error.

**Estar bien puesta de pitones** – así se señala una mujer arrogante.<sup>259</sup>

**Estar con el capote al brazo** – se refiere a los mozos de la plaza que suelen estar atentos para intervenir en el caso de una situación peligrosa para el torero, banderillero, etc. de la parte del toro. Igual sentido se emplea en el lenguaje coloquial.

**Estar de capa caída:** «cuando se ve en un espectáculo un torero con la capa bajada, se considera poco decidido para enfrentar al toro. Tener la capa caída puede significar que el torero no sabe como lidiar al toro o que se encuentra en una situación difícil. Estar de capa caída fuera del ámbito taurino significa enfrentarse con una situación difícil en la vida o estar en un estado de desánimo o desilusión.»<sup>260</sup>

**Estar en su terreno** – esta frase hecha se refiere a la dominancia territorial por la que destacan los toros bravos, atacando a los intrusos que entren su terreno. Si alguien está en el terreno de otra persona significa que está ocupando el lugar o ámbito, que pertenece (simbólicamente) a otra persona.

---

<sup>256</sup> LUQUE DURÁN, Juan de Dios; MANJÓN PUAS, Francisco José: *Fraseología, metáfora y lenguaje taurino*. Universidad de Granada, disponible en <[http://www.ganaderoslidia.com/webroot/pedefes/lenguaje\\_taurino.pdf](http://www.ganaderoslidia.com/webroot/pedefes/lenguaje_taurino.pdf)>.

<sup>257</sup> *Ibídem*

<sup>258</sup> RAE [Real Academia Española]: *Diccionario de la lengua española* [en línea], modificado: 2008, <<http://www.rae.es/rae.html>>. [Consulta: 12/5/2012]

<sup>259</sup> TOROFORO.COM [en línea], modificado 2011, <[http://www.toroforo.com/index.php?option=com\\_content&view=article&id=59&Itemid=63&showall=1](http://www.toroforo.com/index.php?option=com_content&view=article&id=59&Itemid=63&showall=1)>. [Consulta: 28/04/2012]

<sup>260</sup> BLAŽKOVÁ, Zuzana: *Dos lados de la corrida de toros*. Olomouc: Univerzita Palackého v Olomouci, 2010, 30.

**Estar enchiquerado** – el chiquero es el compartimiento del toril en el que están encerrados individualmente los toros antes de ser lidiados.<sup>261</sup> Significa estar esperando un acontecimiento.

**Estar fuera de cacho** – el torero está fuera del cacho cuando no se encuentra directamente en frente de las astas de la res. Fuera del discurso taurino significa no correr el riesgo directo.

**Estar hasta la bandera** – la plaza de toros está hasta la bandera cuando está llena de espectadores. Esta frase hecha se integró al lenguaje cotidiano cuando se quiere señalar que hay mucha gente en algún sitio.

**Estar hecho un becerro** – los becerros son toros jóvenes, cuyas reacciones son a menudo imprevistas. Así se señala una persona caprichosa o violenta.

**Estar hecho un dominguillo o traerle alguno como a dominguillo** – el dominguillo es un pelele relleno de paja que se lanzaba al toro para que éste se desahogase.<sup>262</sup> En otros contextos significa «mandarle a alguien a hacer muchas cosas en diferentes partes y con urgencia.»<sup>263</sup>

**Estar hecho un toro** – significa estar en una buena condición física, es decir, fuerte como un toro.

**Estar hecho un toro de fuego** – véase el capítulo 4.1.4. *Toros de fuego*. Significa estar enfurecido como un toro con las astas encendidas.

**Estar para el arrastre** – el acto de llevar el animal muerto del ruedo se llama arrastre. Si alguien está para el arrastre fuera del mundo taurino, significa que está muy cansado.

**Estar para el descabello** – viene del verbo descabellar que en la jerga taurina significa «matar instantáneamente al toro, hiriéndolo en la cerviz con la punta de la espada o con la

---

<sup>261</sup> GANADEROSLIDIA.COM: *Ganaderos de lidia unidos, Asociación europea de ganaderos de toros de lidia* [en línea], modificado 2005, <<http://www.ganaderoslidia.com/webroot/diccionario.htm>>. [Consulta: 11/5/2012]

<sup>262</sup> LUQUE DURÁN, Juan de Dios; MANJÓN PUAS, Francisco José: *Fraseología, metáfora y lenguaje taurino*. Universidad de Granada, disponible en <[http://www.ganaderoslidia.com/webroot/pedefes/lenguaje\\_taurino.pdf](http://www.ganaderoslidia.com/webroot/pedefes/lenguaje_taurino.pdf)>.

<sup>263</sup> RAE [Real Academia Española]: *Diccionario de la lengua española* [en línea], modificado: 2008, <<http://www.rae.es/rae.html>>. [Consulta: 12/5/2012]

puntilla.»<sup>264</sup> Se utiliza en el sentido de estar muy mal o también señala que alguien está preparado para que se pueda conseguir de manera fácil algo de él.<sup>265</sup>

**Estreno de alcalde, novillos y baile** – se trata de un refrán que se refiere a la costumbre de nuevas autoridades de celebrar festejos.

**Farolear** – probablemente está formado a partir del sustantivo farol que es una figura con el capote (llamada también el *lanzo a la verónica*) que consiste en vuelta instantánea al pasar el toro para hallarse de nuevo directamente frente al animal. En otro contexto se utiliza con el sentido de presumir.<sup>266</sup>

**Furioso como un toro encerrado**– antes de estar sueltos al ruedo, los toros están encerrado en los corrales, lo que los pone muy nervioso, puesto que no es su ámbito. Una persona furiosa como un toro encerrado es alguien muy nervioso y enfurecido.

**Haberle visto las orejas al toro** – significa «Haber conocido el peligro desde cerca.»<sup>267</sup>

**Hablemos de toros** – la fiesta taurina siempre ha sido un tema de conversación de alto prestigio. Esta expresión se utiliza para cambiar el tema de la conversación por otro (no necesariamente el taurino).

**Hacer algo a toro pasado** - Hablar presumidamente cuando ya no hay riesgo de equivocación.<sup>268</sup>

**Hacer algo al revuelo de un capote** – el revuelo es un movimiento consufo del capote, que puede aprovechar el toro para darle una cornada al torero. Se utiliza en el sentido de aprovecharse de alguna circunstancia para sacar provecho.<sup>269</sup>

**Hacer el paseíllo** – El paseíllo es un acto con el que se inaugura la corrida de toros. Hacer el paseíllo en la vida cotidiana significa empezar a hacer algo.

---

<sup>264</sup> RAE [Real Academia Española]: *Diccionario de la lengua española* [en línea], modificado: 2008, <<http://www.rae.es/rae.html>>. [Consulta: 12/5/2012]

<sup>265</sup> LUQUE DURÁN, Juan de Dios; MANJÓN PUAS, Francisco José: *Fraseología, metáfora y lenguaje taurino*. Universidad de Granada, disponible en

<[http://www.ganaderoslidia.com/webroot/pedefes/lenguaje\\_taurino.pdf](http://www.ganaderoslidia.com/webroot/pedefes/lenguaje_taurino.pdf)>.

<sup>266</sup> *Ibidem*

<sup>267</sup> *Ibidem*

<sup>268</sup> *Ibidem*

<sup>269</sup> *Ibidem*

**Hacer el quite** – véase *Estar al quite*.

**Hacer limpieza de corrales** – Al final de la temporada taurina se lidian los toros sobrantes de varias ganaderías. En cualquier otro contexto significa acabar con los restos.<sup>270</sup>

**Hacer novillos** – un novillo es un toro joven, inmaduro todavía. Esta expresión se utiliza en el ámbito escolar, por ejemplo, si los alumnos faltan a obligación.

**Hacer un desplante** - véase *Dar un desplante*.

**Hacer una cosa a toro parado** - pretender que se hace algo difícil y trabajoso cuando en realidad es algo muy fácil.

**Hacer una faena** – la faena es la parte del toreo con la muleta antes de matar al animal. Significa una acción.<sup>271</sup>

**Hacer una faena de aliño** – una faena de aliño la hace el torero para preparar simplemente el toro a la muerte, sin ningún tipo de estética artística intencionada. Se utiliza en el sentido de preparar algo para que lo termine otra persona.

**Hasta la bola** – una estocada hasta la bola quiere decir que el torero consiguió clavar el estoque entero al cuerpo del animal. En la conversación se utiliza para indicar que alguien consiguió algo de forma completa.<sup>272</sup>

**Huyendo del toro cayó en el arroyo** - «Escapar de una situación peligrosa para meterse en otra peor.»<sup>273</sup>

**Choto** – choto es la denominación para un toro que carece del trapío.<sup>274</sup> El choto es un macho de cabra. Si llamamos a una persona con este término despectivo, significa que queremos insultarlo, comparándolo con el animal. Es una expresión similar a la del *cabestro*.

---

<sup>270</sup> LUQUE DURÁN, Juan de Dios; MANJÓN PUAS, Francisco José: *Fraseología, metáfora y lenguaje taurino*. Universidad de Granada, disponible en <[http://www.ganaderoslidia.com/webroot/pedefes/lenguaje\\_taurino.pdf](http://www.ganaderoslidia.com/webroot/pedefes/lenguaje_taurino.pdf)>.

<sup>271</sup> REUS BOYD-SWAN, Francisco: *El léxico taurino en la vida cotidiana*, Alicante: Garoza nº 4, 2004

<sup>272</sup> *Ibidem*

<sup>273</sup> LUQUE DURÁN, Juan de Dios; MANJÓN PUAS, Francisco José: *Fraseología, metáfora y lenguaje taurino*. Universidad de Granada, disponible en

<[http://www.ganaderoslidia.com/webroot/pedefes/lenguaje\\_taurino.pdf](http://www.ganaderoslidia.com/webroot/pedefes/lenguaje_taurino.pdf)>.

<sup>274</sup> **Trapío** - buena planta y gallardía del toro de lidia. (Fuente: Real Academia Española)

**Ir a cortar muchas coletas** – significa estar dispuesto a triunfar humillando a los demás. El acto de cortar la coleta ha sido explicado anteriormente.

**Ir a los toros y tomar el sol, es la mejor vida para el español** – un refrán popular sobre la filosofía vital de los españoles.

**Ir de toros** – una expresión parecida a la de *Ir de picos pardos*, en el sentido de «Ir de juega o diversión a sitios de mala nota.»<sup>275</sup>

**Irse derecho al toro** – hacer algo con seguridad y decididamente.

**Írsele el toro** – al torero se le va el toro cuando no es capaz de dominar el animal. En la vida cotidiana significa perder una ocasión.<sup>276</sup>

**La hora de la verdad:** «la lidia del toro en la plaza se acaba con la muerte de éste. La hora de la verdad es el momento de la estocada cuando el torero tiene que demostrar su valor y enfrentarse al toro. Con este sentido nos podemos encontrar en el contexto fuera del ámbito taurino.»<sup>277</sup>

**Lanzarse al ruedo** – quiere decir entrar el ruedo para enfrentar el toro. Fuera del mundo taurino significa tirarse a hacer algo con total decisión.

**Largar trapo** – el trapo se refiere a la muleta que el torero larga para ir engañando el toro. Significa actuar con ventaja. Véase *Dar largas*.

**Lidiar**<sup>278</sup> – del ámbito taurino pasó a tener el sentido de luchar en todos los contextos posibles.

**Lidiar contra el destino** – quiere decir luchar contra el destino, es decir, contra algo que no se puede cambiar.<sup>279</sup>

---

<sup>275</sup> RAE [Real Academia Española]: *Diccionario de la lengua española* [en línea], modificado: 2008, <<http://www.rae.es/rae.html>>. [Consulta: 12/5/2012]

<sup>276</sup> LUQUE DURÁN, Juan de Dios; MANJÓN PUAS, Francisco José: *Fraseología, metáfora y lenguaje taurino*. Universidad de Granada, disponible en <[http://www.ganaderoslidia.com/webroot/pedefes/lenguaje\\_taurino.pdf](http://www.ganaderoslidia.com/webroot/pedefes/lenguaje_taurino.pdf)>.

<sup>277</sup> BLAŽKOVÁ, Zuzana: *Dos lados de la corrida de toros*. Olomouc: Univerzita Palackého v Olomouci, 2010, 30.

<sup>278</sup> **Lidiar** -Luchar con el toro incitándolo y esquivando sus acometidas hasta darle muerte Fuente: RAE [Real Academia Española]: *Diccionario de la lengua española* [en línea], modificado: 2008, <<http://www.rae.es/rae.html>>. [Consulta: 12/5/2012]

**Llamar al toro de la barrera, eso lo hace cualquiera** – este refrán se refiere a los espectadores de la primera fila del auditorio de la plaza. Los que están detrás de la barrera no pasan ningún tipo de riesgo y entonces ven la lidia desde un punto de vista diferente, digamos, más seguro. Igual expresión se dice a aquellos que se preocupan de los problemas de los demás, aconsejando en asuntos de otros y los banalizan.

**Llegar a las mulillas** – Las mulillas llegan al ruedo cuando el diestro acaba con la vida de la res. Llegar a las mulillas significa perder todo el espectáculo y entonces también expresa: llegar tarde.

**Llegar al último toro** – En la corrida de toros se suelen lidiar seis toros. Llegar a ver la última lidia significaría llegar al final del espectáculo. En la conversación cotidiana se usa en el mismo sentido, es decir, llegar tarde.

**Llevar las intenciones de un toro** - «Tener malas intenciones.»<sup>280</sup>

**Los toreros en las plazas; los cómicos, en las tablas** – se trata de un refrán de advertencia que cada uno debe estar en su sitio sin meterse en los asunto de otras personas, igual como los toreros tienen que lidiar los toros en el ruedo, lo que es muy peligroso y todo el demás personal de la plaza no puede estar directamente en el ruedo.

**Los toros dan las cornadas y Dios se encarga de repartirlas** – un refrán que hace referencia de manera irónica a lo caprichoso que es el destino.<sup>281</sup>

**Los toros dan y quitan** – los «toros» representan en general el fenómeno de la corrida de toros. Esta expresión indica a que las corridas le pueden traer fama y dinero a uno, pero que también pueden acabar con su vida, puesto que se trata de un combate a la vida y a la muerte. Se refiere al hecho de que muchos diestros famosos fueron matados por un toro en el ruedo. En la vida cotidiana esta expresión quiere decir que algo que te puede traer mucho igual puede ser destructivo.

---

<sup>279</sup> LUQUE DURÁN, Juan de Dios; MANJÓN PUAS, Francisco José: *Fraseología, metáfora y lenguaje taurino*. Universidad de Granada, disponible en

<[http://www.ganaderoslidia.com/webroot/pedefes/lenguaje\\_taurino.pdf](http://www.ganaderoslidia.com/webroot/pedefes/lenguaje_taurino.pdf)>.

<sup>280</sup> *Ibidem*

<sup>281</sup> *Ibidem*

**Los trastos de matar** – se refiere a los instrumentos necesarios para el matador de toros, que es el estoque y la muleta, con los cuales acaba con la vida del toro. Señala unos instrumentos idóneos para llevar a cabo cualquier tipo de acción.<sup>282</sup>

**Los últimos toros no dan nunca honra ni provecho** – esta expresión se refiere al hecho de que los últimos toros resultan peores para el público, puesto que ya está cansado y no puede disfrutar adecuadamente la lidia. Fuera del contexto taurino es una indicación que no es bueno hacer las cosas tarde, porque no suelen salir bien.

**Marrajo** –según la Real Academia Española un marrajo es un toro que «astutamente arremete maliciosamente a golpe seguro».<sup>283</sup> Ser un marrajo, en el sentido figurado, significa una persona astuta, difícil de engañar y dañina.<sup>284</sup> (véase *Tener más intención que un toro marrajo*)

**¡Menuda vara!** = véase *aguantar vara* y *dar la vara*.

**¡Menudo embolado!** – esta conexión hace referencia a los toros de fuego que se torear con el fuego prendido en los pitones, como, por ejemplo, en las corridas portuguesas. Fuera del ámbito taurino indica la situación cuando alguien debe enfrentarse a una situación molesta.

**¡Menudo viaje!** – el viaje en el contexto taurino significa: «acometida rápida del toro levantando la cabeza.»<sup>285</sup> esta frase se refiere al movimiento del toro que intenta darle una cornada al torero. Se utiliza para señalar un ataque físico o verbal.

**Mete el toro en el lazo, que aún viene el plazo** - refrán que indica que hace falta prevenirse porque urge la acción.<sup>286</sup>

---

<sup>282</sup> LUQUE DURÁN, Juan de Dios; MANJÓN PUAS, Francisco José: *Fraseología, metáfora y lenguaje taurino*. Universidad de Granada, disponible en

<[http://www.ganaderoslidia.com/webroot/pedefes/lenguaje\\_taurino.pdf](http://www.ganaderoslidia.com/webroot/pedefes/lenguaje_taurino.pdf)>.

<sup>283</sup> RAE [Real Academia Española]: *Diccionario de la lengua española* [en línea], modificado: 2008, <<http://www.rae.es/rae.html>>. [Consulta: 12/5/2012]

<sup>284</sup> REUS BOYD-SWAN, Francisco: *El léxico taurino en la vida cotidiana*, Alicante: Garoza nº 4, 2004

<sup>285</sup> RAE [Real Academia Española]: *Diccionario de la lengua española* [en línea], modificado: 2008, <<http://www.rae.es/rae.html>>. [Consulta: 12/5/2012]

<sup>286</sup> TOROFORO.COM [en línea], modificado 2011,

<[http://www.toroforo.com/index.php?option=com\\_content&view=article&id=59&Itemid=63&showall=1](http://www.toroforo.com/index.php?option=com_content&view=article&id=59&Itemid=63&showall=1)>. [Consulta: 28/04/2012]

**Meterse en el callejón** – en el contexto taurino, esta frase se utiliza cuando un torero queda desprotegido ante el animal y entonces tiene que esconderse en el callejón.<sup>287</sup> En el lenguaje coloquial significa «huir de un peligro o una situación difícil».<sup>288</sup>

**Mirados desde el tendido, todos los toros parecen chicos** – se trata de un refrán, diciendo que siempre nos parecen más fáciles los asuntos de otros que no nos afectan directamente, como a los espectadores les resultan menos peligrosos los toros, cuando los ven desde el tendido. También *Ver los toros desde la barrera*.

**No hay buen diestro sin banderillero** – Este refrán se refiere a la preparación de un toro lidiado y a la colaboración entre los participantes para esta. La faena con la muleta del torero es la parte más apreciada de la lidia. Pero el diestro entra al ruedo con el animal ya prepadado por el picador y banderillero de los tercios anteriores. La tarea del matador sería entonces mucho más difícil sin la contribución de los demás participantes. Esta expresión quiere decir que cualquier tipo de ayuda puede ser significativa para obtener un éxito.

**No hay quinto malo** – antiguamente no se realizaba el sorteo, que hoy en día sirve para ver que toros le tocan a cada diestro. Hasta el establecimiento del sorteo lo decidía el ganadero y, tradicionalmente, dejaba el toro más bravo y noble, es decir, con todas las características necesarias para una buena lidia. Por eso, el quinto toro de la tarde siempre se consideraba que iba a ser el mejor mejor, lo que permaneció en el lenguaje popular para expresar que cualquier materia que ocupe el quinto lugar no puede ser mala.<sup>289</sup>

**No hay toro que resista dos garrochas** – los puyazos por la garrocha (*vara*) le hacen mucho daño al animal. Esta frase indica una situación que ya no se puede aguantar.

**No salir de su burladero** – los burladeros son unas vallas delante de la barrera que sirven para que el torero se pueda esconder ante las embestidas del toro. Significa estar precavido.

---

<sup>287</sup> **Callejón**- Espacio existente entre la valla o barrera que circunda el redondel y el muro en que comienza el tendido. Fuente: RAE [Real Academia Española]: *Diccionario de la lengua española* [en línea], modificado: 2008, <<http://www.rae.es/rae.html>>. [Consulta: 12/5/2012]

<sup>288</sup> LUQUE DURÁN, Juan de Dios; MANJÓN PUAS, Francisco José: *Fraseología, metáfora y lenguaje taurino*. Universidad de Granada, disponible en <[http://www.ganaderoslidia.com/webroot/pedefes/lenguaje\\_taurino.pdf](http://www.ganaderoslidia.com/webroot/pedefes/lenguaje_taurino.pdf)>.

<sup>289</sup> REUS BOYD-SWAN, Francisco: *El léxico taurino en la vida cotidiana*, Alicante: Garoza n° 4, 2004

**No tener un pase**<sup>290</sup> - esta expresión se utiliza para señalar un toro malo. Se utiliza también fuera del ámbito tauromáquico en el sentido de ser inútil.

**Novillada** – en las novilladas se torear las reses de dos o tres años<sup>291</sup> que resultan menos peligrosos. Si un evento o acontecimiento es señalado como una novillada, significa que es de poco interés.

**Novillero** – el novillero es un torero con menos experiencia, puesto que lidia las reses de menos de tres años de edad. El novillero entonces significa ser un principiante.

**Novillo** – esta denominación se utiliza en el sentido de un cornudo, es decir, de un hombre engañado.

**Oír los clarines** - el clarín es el instrumento que en la corrida suena para avisar de los cambios de tercio.<sup>292</sup> En otros contextos se dice para señalar un momento cuando hace falta actuar.

**¡Otro toro!** – en la fiesta son lidiados seis toros por seis diestros diferentes. Si alguien utiliza esta frase hecha en la conversación es que quiere cambiar su situación para estar mejor.

**Ovación y oreja** – la ovación y el permiso de cortar una oreja del toro recién matado resultan un gran honor para el diestro. En el vocabulario popular se trata de la proclamación de un éxito.

**Pan y toros** – esta frase popular refleja la importancia de la fiesta taurina de igual manera como la del pan.

**Para torear y para casarse hay que arrimarse** – en el vocabulario taurino el término arrimarse significa «torear o intentar torear en terreno próximo al toro».<sup>293</sup> Esta frase indica

---

<sup>290</sup> **Pase** - cada una de las veces que el torero, después de haber llamado o citado al toro con la muleta, lo deja pasar, sin intentar clavarle la espada. Fuente: RAE [Real Academia Española]: *Diccionario de la lengua española* [en línea], modificado: 2008, <<http://www.rae.es/rae.html>>. [Consulta: 12/5/2012]

<sup>291</sup> RAE [Real Academia Española]: *Diccionario de la lengua española* [en línea], modificado: 2008, <<http://www.rae.es/rae.html>>. [Consulta: 12/5/2012]

<sup>292</sup> LUQUE DURÁN, Juan de Dios; MANJÓN PUAS, Francisco José: *Fraseología, metáfora y lenguaje taurino*. Universidad de Granada, disponible en <[http://www.ganaderoslidia.com/webroot/pedefes/lenguaje\\_taurino.pdf](http://www.ganaderoslidia.com/webroot/pedefes/lenguaje_taurino.pdf)>.

<sup>293</sup> RAE [Real Academia Española]: *Diccionario de la lengua española* [en línea], modificado: 2008, <<http://www.rae.es/rae.html>>. [Consulta: 12/5/2012]

que para realizar algunas cosas necesarias hace falta saber arriesgarse, igual como en el toreo y en el matrimonio.

**Para un buen banderillero hay toro en todas partes** – se trata de un elogio para los que hacen las cosas decididamente o también sin esfuerzo.<sup>294</sup>

**Parar los pies** – al toro se le paran los pies cuando el diestro ve una oportunidad de ejercer una figura y entonces tiene que parar el movimiento del animal para dirigirlo a donde él quiera.<sup>295</sup> Es una locución verbal coloquial. Los pies se paran «a alguien que se comporta de una manera inconveniente o descomedida».<sup>296</sup> Es decir, llamar al orden.

**Pasar por alto** – en el discurso taurino se refiere al movimiento del torero con la muleta que da por encima del animal para que no se de cuenta y pase en paralelo al cuerpo del diestro. Se utiliza en el sentido de «no tener algo en cuenta.»<sup>297</sup>

**Pasarse de castaño oscuro** – en el ruedo, el toro de color castaño suele ser el más apreciado y admirado por el público, ya que se suele considerar indefectiblemente bravo. Si su pelaje pasa de color castaño hacia más oscuro, su fiereza todavía se esperaba peor, lo que suponía dificultades para el torero. En la vida ordinaria usamos este dicho para señalar una gran dificultad.<sup>298</sup>

**Pedir banderillas** – las banderillas se clavan al morillo del toro para que se despierta de la apatía. Se trata de «una frase sarcástica con la que se alude a un cornudo».<sup>299</sup>

**Pedir el cambio** – el torero pide el cambio del tercio al presidente de la corrida cuando el toro ya está cansado y no quiere seguir embistiendo. En el contexto cotidiano se utiliza para señalar que alguien está agotado.

---

<sup>294</sup> LUQUE DURÁN, Juan de Dios; MANJÓN PUAS, Francisco José: *Fraseología, metáfora y lenguaje taurino*. Universidad de Granada, disponible en <[http://www.ganaderoslidia.com/webroot/pedefes/lenguaje\\_taurino.pdf](http://www.ganaderoslidia.com/webroot/pedefes/lenguaje_taurino.pdf)>.

<sup>295</sup> GANADEROSLIDIA.COM: *Ganaderos de lidia unidos, Asociación europea de ganaderos de toros de lidia* [en línea], modificado 2005, <<http://www.ganaderoslidia.com/webroot/diccionario.htm>>. [Consulta: 11/5/2012]

<sup>296</sup> RAE [Real Academia Española]: *Diccionario de la lengua española* [en línea], modificado: 2008, <<http://www.rae.es/rae.html>>. [Consulta: 12/5/2012]

<sup>297</sup> LUQUE DURÁN, Juan de Dios; MANJÓN PUAS, Francisco José: *Fraseología, metáfora y lenguaje taurino*. Universidad de Granada, disponible en <[http://www.ganaderoslidia.com/webroot/pedefes/lenguaje\\_taurino.pdf](http://www.ganaderoslidia.com/webroot/pedefes/lenguaje_taurino.pdf)>.

<sup>298</sup> REUS BOYD-SWAN, Francisco: *El léxico taurino en la vida cotidiana*, Alicante: Garoza nº 4, 2004

<sup>299</sup> LUQUE DURÁN, Juan de Dios; MANJÓN PUAS, Francisco José: *Fraseología, metáfora y lenguaje taurino*. Universidad de Granada, disponible en <[http://www.ganaderoslidia.com/webroot/pedefes/lenguaje\\_taurino.pdf](http://www.ganaderoslidia.com/webroot/pedefes/lenguaje_taurino.pdf)>.

**Pelean los toros y mal para las ranas** - esta frase se refiere a la realidad cuando una tercera persona sufre consecuencias del enfrentamiento de otros.<sup>300</sup>

**¡Pero eso es en los toros!** – esta expresión se utiliza cuando queremos insinuar que alguien dice algo inadecuado en una situación determinada.<sup>301</sup>

**Pillar el toro a alguien** – véase *Que nos coge el toro*.

**Pinchar en hueso** – en el contexto tauromáquico esta frase quiere decir que el diestro fracasó en el intento de matar al toro, chocándose el etoque con un hueso. En este caso el torero tiene que intentar hacerlo otra vez. En la conversación se utiliza para indicar que alguien no haya superado algún tipo de obstáculo y tiene que volver a intentarlo de nuevo.

**Pisar el terreno al toro** – meterse en asuntos de otra persona de manera molesta.

**Poner banderillas negras** – las banderillas negras se ponen a un toro que no embiste o no tiene fuerzas y entonces está devuelto al corral. En otro contexto significa «imponer un castigo máximo.»<sup>302</sup>

**Poner en suerte a alguien** – al toro se le prepara siempre para la suerte siguiente, es decir, para el tercio de banderillas, para el de matar, etc. En otro contexto indica preparar a alguien para ejecutar una acción sobre él.

**Poner un par de banderillas** – esta frase se utiliza en el caso cuando alguien dice sobre una persona algo malo, lo que le hace daño igual como al toro le duelen las banderillas pinchadas a en su morillo ya herido y doloroso.

**Poner un rejón** – véase *Dar un rejón*

**Ponerle a uno una vara** –parecido al *Poner un par de banderillas*, hacer a alguien algo malintencionado.

**Ponerse hecho un toro** - Ponerse furioso o fuerte.

---

<sup>300</sup> LUQUE DURÁN, Juan de Dios; MANJÓN PUAS, Francisco José: *Fraseología, metáfora y lenguaje taurino*. Universidad de Granada, disponible en <[http://www.ganaderoslidia.com/webroot/pedefes/lenguaje\\_taurino.pdf](http://www.ganaderoslidia.com/webroot/pedefes/lenguaje_taurino.pdf)>.

<sup>301</sup> *Ibidem*

<sup>302</sup> *Ibidem*

**Preparar los trastos** – Estar dispuesto a actuar, en la corrida se utiliza esta expresión para estar preparado para entrar a matar al toro.<sup>303</sup>

**Putas, galgos y toreros, los tres años primeros** – se trata de un refrán popular que indica que dichas «actividades» se deben hacer cuando uno es joven.

**Puya** – la puya sirve para hacerle daño al toro. Como una puya se señala también una actuación o expresión agresiva e intencionada.<sup>304</sup>

**Puyazo** – véase *Puya*.<sup>305</sup>

**¡Que Dios reparta suerte!** – con esta expresión se desea la suerte entre los participantes, especialmente es dirigida a los toreros antes de lidiar las reses. Se utiliza para desear suerte también en la vida cotidiana.<sup>306</sup>

**Que el toro engorde y que perezca el hombre** – esta expresión hace advertencia a la paradoja que supone engordar el toro para mejorar su condición para la fiesta, pero que a la vez será más peligroso para el torero que lo lidiará. Indica que «muchas veces actuamos sin darnos cuenta en contra de nuestros intereses.»<sup>307</sup>

**Que nos coge el toro** – la cogida de un toro es lo peor y lo más peligroso que puede ocurrir en el ruedo, pero también, por ejemplo, en una dehesa. El golpe o la cornada de un toro significa un gran riesgo. En el lenguaje coloquial decimos esta expresión cuando queremos indicar que si no nuestra actuación no es bastante rápida o no nos damos prisa, podemos correr cierto peligro.<sup>308</sup>

**Quedarse como un toro agarrochado** – en el primer tercio el picador pincha al toro el morillo con una garrocha (vara), lo que causa una disminución de su bravura y fuerzas. Una persona que se queda como un toro agarrochado está destrozado y herido.

---

<sup>303</sup> LUQUE DURÁN, Juan de Dios; MANJÓN PUAS, Francisco José: *Fraseología, metáfora y lenguaje taurino*. Universidad de Granada, disponible en <[http://www.ganaderoslidia.com/webroot/pedefes/lenguaje\\_taurino.pdf](http://www.ganaderoslidia.com/webroot/pedefes/lenguaje_taurino.pdf)>.

<sup>304</sup> *Ibíd*em

<sup>305</sup> REUS BOYD-SWAN, Francisco: *El léxico taurino en la vida cotidiana*, Alicante: Garoza n° 4, 2004

<sup>306</sup> LUQUE DURÁN, Juan de Dios; MANJÓN PUAS, Francisco José: *Fraseología, metáfora y lenguaje taurino*. Universidad de Granada, disponible en

<[http://www.ganaderoslidia.com/webroot/pedefes/lenguaje\\_taurino.pdf](http://www.ganaderoslidia.com/webroot/pedefes/lenguaje_taurino.pdf)>.

<sup>307</sup> *Ibíd*em

<sup>308</sup> REUS BOYD-SWAN, Francisco: *El léxico taurino en la vida cotidiana*, Alicante: Garoza n° 4, 2004

**Quedarse en la querencia** – esta expresión hace referencia a la tendencia del toro a acercarse al toril. Un sentido parecido tiene esta frase también en la comunicación coloquial, indicando que alguien tiene una posición que considera más ventajosa para defenderse.

**Quien con toros anda, a torear aprende** – es un refrán que indica que el medio que a uno le rodea tiene una influencia decisiva para su formación personal o profesional.

**Recibir a porta gayola** – se refiere a la figura con el capote de la misma denominación que consiste en que el torero espera la entrada del animal de rodillas directamente en frente de la salida del toril para recibirlo, girando el capote en la altura de su pecho. En otro contexto significa hacer algo sin protección, corriendo el riesgo.<sup>309</sup>

**Recibir un revolcón** – véase *Dar un revolcón*, significa que a alguien le sucede algo desagradable.

**Recibir una cornada** – la cornada de un toro significa para el torero un gran peligro y suele acabar con heridas graves y dolorosas o hasta con la muerte. En la conversación fuera del ámbito taurino esta frase quiere decir que a alguien le pasó algo muy desagradable o recibió una mala noticia.

**Rejón de castigo** – el *rejón* hace referencia a la vara de un *rejoneador*, es decir, a un torero a caballo. Esta expresión quiere decir: castigar a alguien duramente haciéndole a dándole algo malintencionado, igual como se le castiga al toro en la suerte de varas.<sup>310</sup>

**Relance** – en el discurso taurino este sustantivo masculino se utiliza cuando el toro aprovecha la embestida anterior y continúa persiguiendo la muleta o al torero. En la vida ordinaria se utiliza esta expresión para señalar que alguien hace algo aprovechándose de la situación o de otra persona.

**Remo** - se llaman remos las patas (especialmente las traseras) de los animales. También suelen denominarse las piernas de los humanos. Pero más frecuentemente se utiliza este término en la frase: «ser flojo de remos» para señalar una res sin mucha fuerza en las patas

---

<sup>309</sup> LUQUE DURÁN, Juan de Dios; MANJÓN PUAS, Francisco José: *Fraseología, metáfora y lenguaje taurino*. Universidad de Granada, disponible en

<[http://www.ganaderoslidia.com/webroot/pedefes/lenguaje\\_taurino.pdf](http://www.ganaderoslidia.com/webroot/pedefes/lenguaje_taurino.pdf)>.

<sup>310</sup> *Ibidem*

traseras. «Humorísticamente se emplea para indicar flojedad de alguien para caminar o dificultad de movimiento.»<sup>311</sup>

**Salir al toro** - «Enfrentarse con un problema.»<sup>312</sup>

**Salir como toro del chiquero** – antes de la lidia el toro está encerrado en un chiquero, mencionado anteriormente. Esta frase fuera del contexto tauromáquico significa salir de algún sitio bruscamente.

**Salir por la puerta grande** – en el mundo de la tauromaquia no es fácil tener mucho éxito. Si el público lleva al diestro fuera de la plaza por la *puerta grande* de la plaza es la máxima forma de homenaje. En otro contexto significa que alguien obtuvo un gran éxito en algo.

**Saltarse una cosa a la torera** – la calificación *a la torera* expresa: con gran habilidad o sin esfuerzo.

**Se arrancó como un vitorino** – esta expresión se refiere a los animales de Victorino Martín, un ganadero de toros de carácter agresivo. Arrancarse como un vitorino quiere decir, entonces, actuar de manera agresiva.

**Ser como un cabestro**<sup>313</sup> – se utiliza en el sentido de ser dócil, manso o incluso ser un cornudo.

**Ser más corrido que un novillo embolado** – significa tener mucha experiencia en algún campo, puesto que los novillos embolados suelen ir de feria en feria y después se hace muy difícil de engañarlos en la plaza.<sup>314</sup>

**Ser más desgraciado que un caballo de plaza** – hoy en día los caballos de los picadores o de los rejoneadores<sup>315</sup> están protegidos por el peto, pero anteriormente se morían muchos caballos por las consecuencias de las cornadas del toro.

---

<sup>311</sup> REUS BOYD-SWAN, Francisco: *El léxico taurino en la vida cotidiana*, Alicante: Garoza nº 4, 2004

<sup>312</sup> LUQUE DURÁN, Juan de Dios; MANJÓN PUAS, Francisco José: *Fraseología, metáfora y lenguaje taurino*. Universidad de Granada, disponible en <[http://www.ganaderoslidia.com/webroot/pedefes/lenguaje\\_taurino.pdf](http://www.ganaderoslidia.com/webroot/pedefes/lenguaje_taurino.pdf)>.

<sup>313</sup> **Cabestro** - Buey manso que suele llevar cencerro y sirve de guía en las toradas. Fuente: RAE [Real Academia Española]: *Diccionario de la lengua española* [en línea], modificado: 2008, <<http://www.rae.es/rae.html>>. [Consulta: 12/5/2012]

<sup>314</sup> LUQUE DURÁN, Juan de Dios; MANJÓN PUAS, Francisco José: *Fraseología, metáfora y lenguaje taurino*. Universidad de Granada, disponible en <[http://www.ganaderoslidia.com/webroot/pedefes/lenguaje\\_taurino.pdf](http://www.ganaderoslidia.com/webroot/pedefes/lenguaje_taurino.pdf)>.

**Ser más receloso que un toro** – esta expresión significa: «ser muy desconfiado.»<sup>316</sup>

**Ser un desecho de tienta** – esta frase se utiliza para decir que alguien es un auténtico desastre en algo. También se puede señalar así una persona de reputación u origen dudoso. La tienta es un tipo de prueba de la bravura de las reses, tanto los machos, como las hembras. Si una res es desecha de la tienta, significa que no demuestra ni el mínimo necesario de la bravura y no se utilizará en las lidias ni en la crianza de toros bravos.

**Ser un hombre corrido** - «Ser experimentado y astuto como el toro.»<sup>317</sup>

**Ser un mal bicho** – en el discurso taurino se utiliza la denominación del bicho para un toro de lidia.<sup>318</sup> Ser un mal bicho significa ser malvado.

**Ser un sobrero** – los sobrero son los toros que están de más por si acaso alguno de los toros lidiados está devuelto al corral por haberse demostrado demasiado flojo. Ser un sobrero entonces significa ser un sustituto.

**Ser un toro claro** - Ser franco.

**Ser una cosa un descabello** – el verbo descabellar en el contexto taurino significa: matar instantáneamente un toro cuando está en la posición de pie, hiriéndolo en la cerviz con una espada.<sup>319</sup> Esta frase se utiliza cuando queremos señalar alguna cosa como un despropósito.

**Ser una cosa un herradero** – el herradero es «la acción de marcar con un hierro candente los ganados.»<sup>320</sup> Señala una situación caótica.

**Ser una mujer del arte taurino** – esta expresión señala una «mujer con posibilidades de ponerle los cuernos a su marido.»<sup>321</sup>

---

<sup>315</sup> **Rejoneo** – toreo a caballo (Real Academia Española)

<sup>316</sup> LUQUE DURÁN, Juan de Dios; MANJÓN PUAS, Francisco José: *Fraseología, metáfora y lenguaje taurino*. Universidad de Granada, disponible en <[http://www.ganaderoslidia.com/webroot/pedefes/lenguaje\\_taurino.pdf](http://www.ganaderoslidia.com/webroot/pedefes/lenguaje_taurino.pdf)>.

<sup>317</sup> *Ibídem*

<sup>318</sup> RAE [Real Academia Española]: *Diccionario de la lengua española* [en línea], modificado: 2008, <<http://www.rae.es/rae.html>>. [Consulta: 12/5/2012]

<sup>319</sup> GANADEROSLIDIA.COM: *Ganaderos de lidia unidos, Asociación europea de ganaderos de toros de lidia* [en línea], modificado 2005, <<http://www.ganaderoslidia.com/webroot/diccionario.htm>>. [Consulta: 11/5/2012]

<sup>320</sup> RAE [Real Academia Española]: *Diccionario de la lengua española* [en línea], modificado: 2008, <<http://www.rae.es/rae.html>>. [Consulta: 12/5/2012]

**¡Siéntese en las astas del toro!** – esta frase se dice a la persona que se mete en asuntos de otros en situaciones inadecuadas.

**Soltarle a uno el morlaco**<sup>322</sup> - véase *Soltarle a uno el toro*.

**Soltarle a uno el toro** – esta expresión indica decir algo malo a otra persona. También se utiliza en la situación cuando a alguien se le da una gran responsabilidad para resolver un problema difícil.

**Sortear** – «lidiar a pie y hacer suertes a los toros.»<sup>323</sup> Es decir, esquivar las embestidas del animal. Significa evitar algo, por ejemplo, un peligro u obstáculo.

**Suerte suprema** – esta expresión es parecida a la de *La hora de la verdad*, puesto que también denomina el último tercio, es decir, la suerte de matar, cuando se tienen que demostrar las capacidades del torero para acabar con la vida de la res de manera exitosa. Se utiliza fuera del contexto taurino para señalar un momento decisivo.

**Suerte y ¡al toro!** – esta expresión sirve para desear suerte en asuntos cotidianos.

**Tabaco, toros, naipes y vino llevan al hombre a San Bernardino** - un refrán que señala dichas actividades bastante peligrosas que a uno le pueden llevar a la decadencia física o hasta al San Bernardino que era un asilo en Madrid.<sup>324</sup>

**Tener la sangre torera** – esta expresión se utiliza para señalar una persona alegre, a la que le gusta divertirse.

**Tener más dinero que un torero** – los toreros famosos suelen ser bastante ricos. Tener más dinero que un torero significa ser muy rico.

---

<sup>321</sup> LUQUE DURÁN, Juan de Dios; MANJÓN PUAS, Francisco José: *Fraseología, metáfora y lenguaje taurino*. Universidad de Granada, disponible en <[http://www.ganaderoslidia.com/webroot/pedefes/lenguaje\\_taurino.pdf](http://www.ganaderoslidia.com/webroot/pedefes/lenguaje_taurino.pdf)>.

<sup>322</sup> **Morlaco** – toro de lidia de gran tamaño Fuente: RAE [Real Academia Española]: *Diccionario de la lengua española* [en línea], modificado: 2008, <<http://www.rae.es/rae.html>>. [Consulta: 12/5/2012]

<sup>323</sup> RAE [Real Academia Española]: *Diccionario de la lengua española* [en línea], modificado: 2008, <<http://www.rae.es/rae.html>>. [Consulta: 12/5/2012]

<sup>324</sup> LUQUE DURÁN, Juan de Dios; MANJÓN PUAS, Francisco José: *Fraseología, metáfora y lenguaje taurino*. Universidad de Granada, disponible en <[http://www.ganaderoslidia.com/webroot/pedefes/lenguaje\\_taurino.pdf](http://www.ganaderoslidia.com/webroot/pedefes/lenguaje_taurino.pdf)>.

**Tener más intención que un toro marrajo** –el toro marrajo es una res que no arremete, solamente en el case de golpe seguro son el que puede herir al torero.<sup>325</sup> Significa ser muy astuto o taimado.

**Tener más que ver que una corrida de toros** – esta expresión se utiliza cuando el hablante quiere señalar la dignidad de alguna cosa o situación, que debería ser atendida en la conversación.

**Tener más sentido que un toro** – más sentido que un toro tiene una persona que es muy recelosa, cuidadosa y astuta.<sup>326</sup>

**Tener más valor que el Guerra** – se refiere al diestro famoso, Rafael Guerra, que destacaba por su valentía.<sup>327</sup> Significa ser valiente.

**Tener peor intención que un Miura** – los toros de Miura son conocidos como los más peligrosos y difíciles de torear. Tener peor intención que un Miura significa tener la pésima intención, actuar con malos propósitos.<sup>328</sup>

**Tener por divisa** - presumir, es cuando una persona exhibe sus características personales como muestra de integridad y autoestima. Las divisas son unas cintas coloradas distintivas con las que se marcan los toros de ganaderías diferentes para ser reconocidos tras la suelta.<sup>329</sup>

**Tener trapío** – la denominación del trapío sirve para señalar el carácter del toro que destaca por una buena planta y gallardía. También se utiliza para una mujer atractiva.

---

<sup>325</sup> GANADEROSLIDIA.COM: *Ganaderos de lidia unidos, Asociación europea de ganaderos de toros de lidia* [en línea], modificado 2005, <<http://www.ganaderoslidia.com/webroot/diccionario.htm>>. [Consulta: 11/5/2012]

<sup>326</sup> LUQUE DURÁN, Juan de Dios; MANJÓN PUAS, Francisco José: *Fraseología, metáfora y lenguaje taurino*. Universidad de Granada, disponible en <[http://www.ganaderoslidia.com/webroot/pedefes/lenguaje\\_taurino.pdf](http://www.ganaderoslidia.com/webroot/pedefes/lenguaje_taurino.pdf)>.

<sup>327</sup> *Ibidem*

<sup>328</sup> *Ibidem*

<sup>329</sup> GANADEROSLIDIA.COM: *Ganaderos de lidia unidos, Asociación europea de ganaderos de toros de lidia* [en línea], modificado 2005, <<http://www.ganaderoslidia.com/webroot/diccionario.htm>>. [Consulta: 11/5/2012]

**Tener un rejo como un toro** - «Ser resistente y robusto. El rejo es una punta de hierro o un aguijón. También es la soga que se utiliza para maniatar a las reses.»<sup>330</sup>

**Tener una cogida** – esta expresión indica que alguien sufrió una desgracia y se refiere a la cogida por un toro.

**Tener una frente de plaza de toros** – en la cultura española tener una frente ancha o amplia siempre ha sido un señal de inteligencia.

**Tener vergüenza torera** – significa comportarse según el código de conducta de los toreros, que es un máximo código moral en el que no hay lugar para la cobardía, etc. «También podría servir para expresar el concepto de dignidad que tienen, o tenían, los españoles.»<sup>331</sup>

**Tirarse al ruedo** – véase *Lanzarse al ruedo*

**Tirarse de cabeza al callejón** – el callejón es un escondite para los participantes de la lidia en el caso de un riesgo de la parte del animal. Fuera del mundo taurino esta expresión coloquial significa abandonar todo y huir pánicamente.

**Tirarse un farol** – el farol tauromáquico es «un lance de capa a la verónica, en que el torero, después de echar la capa al toro, la pasa en redondo sobre su propia cabeza y la coloca en sus hombros.»<sup>332</sup> En el lenguaje coloquial significa «presumir mediante una acción desproporcionada.»<sup>333</sup> Véase *Farolear*.

**Tomar el olivo** – el olivo es otra denominación para las tablas del ruedo que sirven como una huida inmediata para el torero que tiene que saltarlas en el caso de peligro. Esta frase hecha significa buscar refugio o huir del peligro.<sup>334</sup>

---

<sup>330</sup> LUQUE DURÁN, Juan de Dios; MANJÓN PUAS, Francisco José: *Fraseología, metáfora y lenguaje taurino*. Universidad de Granada, disponible en <[http://www.ganaderoslidia.com/webroot/pedefes/lenguaje\\_taurino.pdf](http://www.ganaderoslidia.com/webroot/pedefes/lenguaje_taurino.pdf)>.

<sup>331</sup> *Ibidem*

<sup>332</sup> RAE [Real Academia Española]: *Diccionario de la lengua española* [en línea], modificado: 2008, <<http://www.rae.es/rae.html>>. [Consulta: 12/5/2012]

<sup>333</sup> LUQUE DURÁN, Juan de Dios; MANJÓN PUAS, Francisco José: *Fraseología, metáfora y lenguaje taurino*. Universidad de Granada, disponible en

<[http://www.ganaderoslidia.com/webroot/pedefes/lenguaje\\_taurino.pdf](http://www.ganaderoslidia.com/webroot/pedefes/lenguaje_taurino.pdf)>.

<sup>334</sup> *Ibidem*

**Torear** – el verbo torear adquirió el significado de lograr aventuras íntimas con mujeres fáciles por una gran semejanza entre el torero que lidia los toros, dominando y vencéndolos, y un donuján que intenta ligar con mujeres, seduciéndolas.

**Torear a una persona** – el verbo torear pasó del contexto taurino al vocabulario cotidiano con el sentido de burlarse de alguien o engañarlo. Se refiere al trabajo con la muleta que sirve para confundir al toro.

**Torear al alimón** – anteriormente los diestros cogían cada uno un extremo de capote y lo pasaban por encima del animal. Hoy en día ya no se suele hacer esta suerte pero la expresión adquirió el significado de colaborar.

**Torear desde la barrera** – como ya hemos mencionado, siempre es más fácil ver los toros desde el tendido, lo que es más seguro. Torear desde la barrera significa actuar sin correr riesgo ninguno (en el sentido de no tener que enfrentar el propio toro).

**Torear por las afueras** – el verbo torear aparece frecuentemente en el discurso amoroso, en esta expresión significa «buscar aventuras fuera del hogar».<sup>335</sup>

**Torear por lo fino** - esta frase se utiliza para señalar que alguien hace algo con mucha elegancia. También se puede utilizar en el sentido de engañar.

**Toreo de salón** – esta expresión quiere decir torear sin toro<sup>336</sup>, es decir disimular.

**Torero** – así se señala una «persona que tiene gracia y sabe hacer las cosas con éxito».<sup>337</sup>

**Toro de buenos pitones** – es un toro que da respeto o miedo, así se señala un asunto complicado.

---

<sup>335</sup> LUQUE DURÁN, Juan de Dios; MANJÓN PUAS, Francisco José: *Fraseología, metáfora y lenguaje taurino*. Universidad de Granada, disponible en

<[http://www.ganaderoslidia.com/webroot/pedefes/lenguaje\\_taurino.pdf](http://www.ganaderoslidia.com/webroot/pedefes/lenguaje_taurino.pdf)>.

<sup>336</sup> RAE [Real Academia Española]: *Diccionario de la lengua española* [en línea], modificado: 2008, <<http://www.rae.es/rae.html>>. [Consulta: 12/5/2012]

<sup>337</sup> LUQUE DURÁN, Juan de Dios; MANJÓN PUAS, Francisco José: *Fraseología, metáfora y lenguaje taurino*. Universidad de Granada, disponible en

<[http://www.ganaderoslidia.com/webroot/pedefes/lenguaje\\_taurino.pdf](http://www.ganaderoslidia.com/webroot/pedefes/lenguaje_taurino.pdf)>.

**Toro muerto vaca es** – esta expresión se utiliza para indicar que alguien haya perdido su atributo característico y entonces ya no es el mismo. Igual como si el toro pierde su bravura, que es lo esencial que hace el toro.

**Toro ruin, en el cuerno crece** – es un consejo ante las personas retraídas que están esperando al momento adecuado para jugar su mejor baza.

**Toro sabio, de capas no hace caso** esta frase expresa lo difícil que es engañar una persona con mucha experiencia, como los toros que suelen aprender muy rápido y después son difíciles para torear, puesto que ya se acuerdan del capote o muleta.

**Toros y fiestas, malos para las bestias** – este dicho se refiere al costumbre español popular de utilizar dichos animales en los festejos del pueblo.

**Trastear a una persona** – en el ámbito tauromáquico significa este verbo «dar al toro pases de muleta»<sup>338</sup>, lo que significa, «encaminarla con habilidad a nuestro objetivo».<sup>339</sup>

**Va a haber toros y cañas** - «Expresión que se usa para anunciar la proximidad de acontecimientos importantes.»<sup>340</sup>

**Ver los toros desde la barrera** – los espectadores no suelen correr ningún tipo de riesgo puesto que están protegidos por la barrera. Esta expresión entonces significa ver las cosas desde seguro y entonces no arriesgar nada. Véase *Torear desde la barrera*.

**Volver al ruedo** – significa volver a algo no acabado y terminarlo.

**Y lo dicho y hecho, se fue al toro derecho** – este refrán señala una gran decisión de una persona de hacer frente una situación.

**Ya está el toro en el toril** - ya está todo preparado.<sup>341</sup>

---

<sup>338</sup> RAE [Real Academia Española]: *Diccionario de la lengua española* [en línea], modificado: 2008, <<http://www.rae.es/rae.html>>. [Consulta: 12/5/2012]

<sup>339</sup> LUQUE DURÁN, Juan de Dios; MANJÓN PUAS, Francisco José: *Fraseología, metáfora y lenguaje taurino*. Universidad de Granada, disponible en <[http://www.ganaderoslidia.com/webroot/pedefes/lenguaje\\_taurino.pdf](http://www.ganaderoslidia.com/webroot/pedefes/lenguaje_taurino.pdf)>.

<sup>340</sup> *Ibidem*

<sup>341</sup> *Ibidem*

**Ya está el toro en la plaza** – esta expresión se utiliza para indicar una situación cuando ya no se puede hacer el paso atrás.<sup>342</sup>

De las **expresiones taurinas hispanoamericana** podemos escoger, por ejemplo:

**¡Ay, mamá, los toros, unos pintos y otros moros! [Méx.]** – este refrán mexicano hace referencia a la dificultad de elegir entre dos grupos sociales, por ejemplo, cuando una persona no sabe con qué grupo juntarse en una fiesta.<sup>343</sup>

**Cabuya fuerte, enlaza toro [Cub]** – La cabuya sirve para la producción de cuerdas. Este refrán cubano indica que «cuando se ponen los medios adecuados no hay fuerza que se resista.»<sup>344</sup>

**De buena vaca y buen toro, no puede salir mal ganado [Méx.]** – este refrán mexicano se utiliza cuando queremos señalar que si todos los elementos son buenos, el resultado nunca puede ser malo.<sup>345</sup>

**Desde lejos se miran/ven los toros [Méx.]** – esta frase sirve de consejo de alejarse siempre del peligro.

**El buey más manso nos da la mejor patada [Méx.]** – esta expresión se refiere al hecho de que las cosas a las que no solemos prestar mucha atención por considerarlas insignificantes o seguras podrían ser de hecho las más peligrosas.

**El que torea al toro, tiene que aguantar la cornada [Méx.]** – un refrán mexicano que «declara que el que se expone a riesgos ha de asumir las consecuencias.»

**No hay toro valiente para tanta garrocha [Méx.]** – otro refrán mexicano que significa que «hasta el más valiente se achica cuando el peligro es grande.»<sup>346</sup>

---

<sup>342</sup> LUQUE DURÁN, Juan de Dios; MANJÓN PUAS, Francisco José: *Fraseología, metáfora y lenguaje taurino*. Universidad de Granada, disponible en <[http://www.ganaderoslidia.com/webroot/pedefes/lenguaje\\_taurino.pdf](http://www.ganaderoslidia.com/webroot/pedefes/lenguaje_taurino.pdf)>.

<sup>343</sup> GANADEROSLIDIA.COM: *Ganaderos de lidia unidos, Asociación europea de ganaderos de toros de lidia* [en línea], modificado 2005, < [http://www.ganaderoslidia.com/webroot/refranes\\_taurinos.htm](http://www.ganaderoslidia.com/webroot/refranes_taurinos.htm)>. [Consulta: 11/5/2012]

<sup>344</sup> *Ibidem*

<sup>345</sup> *Ibidem*

<sup>346</sup> *Ibidem*

## 7. CONCLUSIÓN

El toro español está omnipresente en la Península Ibérica, está impreso en el idioma castellano, está en la mente de los españoles que, siendo aficionados o no, usan las expresiones taurinas o refranes populares todos los días. Los toros están en las ferias, museos, óperas, cuadros, esculturas, libros de literatura, en las tiendas para los turistas, en todos los medios de comunicación. Incluso vigilan sin ojos silenciosamente las carreteras como unas criaturas negras gigantes de una leyenda antigua.<sup>347</sup> El toro bravo sí es una parte de la cultura hispánica. En España, el animal realmente aparece por todas partes. Y lo que es más importante, se trata de una afición bovina singular.

De la enumeración de las expresiones de origen taurino queda obvio que el símbolo del toro se integró en la percepción de la realidad española. En el siglo XXI, según varias investigaciones, como por ejemplo la del GALLUP, hay un aumento de la indiferencia de los españoles a la fiesta de la lidia.<sup>348</sup> También aparecen nuevas organizaciones de protección animal que luchan para abolirla, especialmente por su crueldad hacia los animales. Es posible que la existencia de la mayor fiesta española, que es la corrida de toros, esté amenazada. La cuestión de la ética de la corrida de toros la dejamos aparte, ya que se trata de un tema bastante controvertido. No obstante, no se le puede negar al espectáculo que haya contribuido mucho a la cultura hispánica y el material artístico taurino resulta un rasgo típico para esta. Las interpretaciones artísticas de la fiesta, sus huellas en el lenguaje popular y la forma de pensar de los españoles, marcada por esta tradición, hacen la cultura del país absolutamente peculiar, puesto que es España la cuna de la corrida de toros.

El espíritu español, tanto artístico, como popular se muestra bastante marcado por el mundo de los toros. Y esta afición nos demuestra que realmente existe un culto al toro ibérico, ya que cabe perfectamente en la definición de la Real Academia Española que señala que un culto es, a parte del significado religioso de la palabra, la «admiración afectuosa de que son objeto algunas cosas.»<sup>349</sup> En este caso, el objeto es el macho de la res

---

<sup>347</sup> Los toros de Osborne son unas siluetas negras grandes que sirven de vallas publicitarias de la brandy Osborne de Jerez de la Frontera

<sup>348</sup> COLUMBIA.EDU: *Columbia University* [en línea],  
<[http://www.columbia.edu/itc/spanish/cultura/texts/Gallup\\_CorridasToros\\_0702.htm](http://www.columbia.edu/itc/spanish/cultura/texts/Gallup_CorridasToros_0702.htm)>.

<sup>349</sup> RAE [Real Academia Española]: *Diccionario de la lengua española* [en línea], modificado: 2008, <<http://www.rae.es/rae.html>>. [Consulta: 12/5/2012]

vacuna, el toro. Sin embargo, ese extraño «culto» al toro hispánico difiere totalmente de todos los cultos taurinos de las civilizaciones antiguas que hemos mencionado. La admiración del toro bravo, o mejor, toro de lidia, es más bien un culto a la muerte y derrota de este. El símbolo del animal no lleva los mismos significados, como el de las otras culturas. No es el portador del abastecimiento, sacramento, divinidad, lujo ni estabilidad. Tampoco representa un símbolo astral. Las demás características, como por ejemplo la fiera, virilidad, independencia, dominancia, indomabilidad y libertad sí que se le atribuyen, pero al contrario de las demás culturas, en la hispánica se admiran de otra manera. El toro no se protege, justamente al revés, se abate. El cornudo simboliza también la naturaleza intacta e indomable. Pero, igual como el toro, la naturaleza no se admira como algo sagrado, sino es dominada y al final abatida. El macho del bos, fuerte y gigante, es matado por el hombre, que a pesar de ser menos grande, tiene un arma significativa, que es la mente y la razón, con la cual puede derrotar la fiera. No, el culto al toro de los españoles no tiene mucho que ver con el amor por los animales, pero sí que hay cierta adoración. La adoración por la eterna tragedia que nos recuerda que los animales y los humanos no pueden ser amigos, ya que el hombre resulta ser superior y demuestra en la fiesta de la lidia que rechaza la indomabilidad del toro, que de la otra parte, lo atrae. Los españoles se identifican con la bravura del toro de lidia y la consideran propia española, ya que se comparan con el animal, celebrando las fiestas, donde los hombres se ponen en frente de este, lo que consideran una manifestación de destreza y valentía. Esta tendencia puede estar relacionada con una obsesión del predominio de la raza humana sobre la naturaleza. La naturaleza la representa el toro. Ponerse delante de un toro bravo y dominarlo significa la supremacía absoluta y la posibilidad de controlar la muerte, que el hombre toma en sus propias manos, al menos, por un instante. Y con su intelecto llega a engañar y manipular la bestia y la naturaleza. El hombre representa la muerte y el toro al hombre.

Esta extraña obsesión por los toros la evidencia también la existencia de todas las fiestas taurinas populares, lo que indica que la corrida de toros no es un rito excepcional, sino que hay varios tipos diferentes de la sacrificación de los bóvidos, lo que no aparece en otras partes del mundo en tal medida.

En cuanto al idioma castellano, la influencia del inventario del mundo de los toros ha sido bastante grande. Las expresiones, propias del discurso taurino, pasaron al lenguaje popular y se utilizan por los hispanohablantes diariamente en las situaciones que nada

tienen que ver con una corrida de toros. Es muy probable que las utilicen también los hablantes que no entienden el sentido original de algunos de los términos o expresiones, pero han aprendido a utilizarlas solamente en el contexto determinado, fuera del mundo de los toros.

De la lista de las expresiones podemos deducir que se trata de un lenguaje taurino específico y singular que pertenece, sin dudas, al patrimonio inmaterial de la cultura española y es muy probable que, en el caso de la desaparición de la propia fiesta, permanecería en la mente del pueblo hispánico mediante el lenguaje popular. El patrimonio material lo forman centenares de obras artísticas, trajes de luces, las construcciones específicas de carácter circense, en cuyos ruedos toma parte el extraño espectáculo de los toros.

Lo que resulta muy interesante es el uso de las expresiones taurinas de sentido figurado. Si nos concentramos en el contenido, es decir, en los mensajes que transmite, descubrimos que la mayoría de las frases taurinas expresan la experiencia negativa. Ya que se trata de un combate a la vida y muerte entre dos seres vivos, aparecen varias advertencias o dichos que indican un **ataque verbal** o **físico** (por ejemplo: *A dos puyas no hay toro bravo, Admitir varas, Acoso y derribo, Buena puya, Quedarse como un toro agarrochado, Recibir una cornada, etc.*); **riesgo** y **peligro** (por ejemplo: *Cuidado, que está el toro en el tendido, Haberle visto las orejas al toro, Que nos coge el toro, Meterse en el callejón, Los toros dan y quitan, Entre los cuernos del toro, etc.*); **acciones malintencionadas** (por ejemplo: *Dar una cornada, Dar un revolcón, Echarle a uno el toro, Ponerle a uno una vara, Poner un par de banderillas*); **engaño** (*Entrar al trapo, Largar trapo, Torear a una persona, Trastear a una persona, etc.*); **accidentes** (*Cogerle a uno el toro, Dejar a uno para el arrastre, etc.*), etc.

Menos frecuente es la experiencia positiva, sin embargo, aparecen, por ejemplo, las expresiones de un **triunfo** (*Dar en la propia yema, Entrar por la puerta grande, Ir a cortar muchas coletas, Salir por la puerta grande, etc.*); **ayuda** (*Echar un capote, Estar al quite, Hacer el quite, etc.*), etc.

Esta experiencia negativa de la mente española se refleja en las expresiones del origen taurino y es posible que esté formando la psicología colectiva de carácter precavido y desconfiado. No obstante, hay muchas categorías que podríamos mencionar. El mundo

metafórico de los toros no es cerrado. En verdad, los términos hacen referencia a una realidad viva y dejan espacio para crear más expresiones de sentido figurado y para jugar con el lenguaje, lo que permite crear numerosas metáforas o expresiones de sentido figurado con los términos tauromáquicos. El vocabulario taurino se puede usar, por ejemplo, en el discurso político o al revés amoroso<sup>350</sup>, pero también sirve para cualquier tipo de actividad de la vida cotidiana. Según mi opinión, son todas las ramas de la cultura hispánica ya mencionadas (y también las que no se mencionan en este trabajo) las que deberían prevalecer ante la misma corrida de toros, ya que la simbólica del toro de lidia no solamente es la propia fiesta de la corrida, que tantas polémicas provoca. Sin embargo, me parece mucho más interesante dicha simbólica en la esfera lingüística, plástica e incluso diaria, ya que fluyen sin medida por la cotidianidad de un hispanohablante.



**Imagen 18:** Un toro de Osborne (Fuente: que.es)

---

<sup>350</sup> LUQUE DURÁN, Juan de Dios; MANJÓN PUAS, Francisco José: *Fraseología, metáfora y lenguaje taurino*. Universidad de Granada, disponible en <[http://www.ganaderoslidia.com/webroot/pedefes/lenguaje\\_taurino.pdf](http://www.ganaderoslidia.com/webroot/pedefes/lenguaje_taurino.pdf)>.

## 8. SIGLAS

Cub. – Cuba

f – nombre femenino

m – nombre masculino

Méx. – México

## 9. BIBLIOGRAFÍA

- AMORÓS GUARDIOLA, Andrés: *Toros y cultura*, in Colección La Tauromaquia 7, Madrid: Espasa-Calpe, S.A., 1987
- BECKER, Udo: *Slovník symbolů* [Encyclopedia de símbolos], Praha: Portál, s. r. o., 2002
- BENOIST, Luc: *Signes, symboles et mythes*. Paris: Presses Universitaires de France. 1975
- BLAŽKOVÁ, Zuzana: *Dos lados de la corrida de toros*. Olomouc: Univerzita Palackého v Olomouci, 2010
- BOTTÉRO, Jean: *La Epopeya de Gilgamesh: El gran hombre que no quería morir*. Ediciones Akal. 1998
- DE COSSÍO, José María: *El Arte I*; in EL COSSÍO 9, Madrid: Espasa-Calpe, S.A., 2007
- DE COSSÍO, José María: *El toreo I*; in EL COSSÍO 1, Madrid: Espasa-Calpe, S.A., 2000
- DE COSSÍO, José María: *El toro I*; in EL COSSÍO 3, Madrid: Espasa-Calpe, S.A., 2000
- DE COSSÍO, José María: *La fiesta I*; in EL COSSÍO 7, Madrid: Espasa-Calpe, S.A., 2000
- DE COSSÍO, José María: *Zoología* ; in EL COSSÍO I, Madrid: Espasa-Calpe, S.A., 2000
- DOMECQ Y DÍAZ, Álvaro: *El toro bravo*, Madrid: Espasa-Calpe, S.A., 1985
- FERNÁNDEZ URIEL, Pilar: *Historia Antigua Universal II., El mundo griego hasta la segunda mitad del siglo IV a. C. Madrid: unidades didácticas UNED., 2002. p. 37-87.*
- FLORES ARROYUELO, Francisco: *Del toro en la antigüedad: animal de culto, sacrificio, caza y fiesta*. Madrid: Biblioteca Nueva, 2000, 308.
- LUQUE DURÁN, Juan de Dios; MANJÓN PUAS, Francisco José: *Fraseología, metáfora y lenguaje taurino*. Universidad de Granada, disponible en <[http://www.ganaderoslidia.com/webroot/pedefes/lenguaje\\_taurino.pdf](http://www.ganaderoslidia.com/webroot/pedefes/lenguaje_taurino.pdf)>.
- PAYNE, Michael: *Diccionario de teoría crítica y estudios culturales*. Buenos Aires: Paidós, 2002
- REUS BOYD-SWAN, Francisco: *El léxico taurino en la vida cotidiana*, Alicante: Garoza nº 4, 2004

ROBOVSKÝ, J.: *Druhy, které jsou mezidruhovými kříženci - chránit je či nikoliv?* [Especies cruzadas – protegerlos o no?] *Gazella* 34: 51-66, 2007

TURCAN, Robert: *Mithra a Mithraismus [Mithra y Mitraísmo]*. Praha: Vyšehrad, spol. s r.o., 2004

#### BIBLIOGRAFÍA DIGITAL

20MINUTOS.ES: *Última hora, local, España y el mundo* [en línea], modificado 2010, <[www.20minutos.es](http://www.20minutos.es)>. [Consulta: 14/5/2012]

ANCIENT EGYPT ONLINE.CO.UK: *Ancient Egypt on-line* [en línea], modificado 2010, <<http://www.ancientegyptonline.co.uk> >. [Consulta: 22/3/2012].

ANIMAL DIVERSITY WEB: *Universiy of Michigan Museum of Zoology* [en línea], modificado 2008, <<http://animaldiversity.ummz.umich.edu> >. [Consulta: 20/3/2012].

ANIMANATURALIS.ORG: *Anima naturalis, Organización Iberoamericana por la defensa de todos los animales* [en línea], modificado 2010, <[www.animanaturalis.org](http://www.animanaturalis.org)>. [Consulta: 11/05/2012]

ARTEHISTORIA.JCYL.ES: *Arte Historia – Revista digital* [en línea], modificado 2005, <<http://www.artehistoria.jcyl.es> >. [Consulta: 15/4/2012]

BIBLIOTECA.CLARIN.COM: *Proyecto Biblioteca Digital Argentina* [en línea], modificado 2012 <<http://www.biblioteca.clarin.com> >. [Consulta: 18/4/2012]

BIBLIOTECASVIRTUALES.COM: *Comunidad virtual literaria* [en línea], modificado 2012 <<http://www.bibliotecasvirtuales.com> >. [Consulta: 12//2012]

BLOGS.PERIODISTADIGITAL.COM [en línea], modificado 2012, <<http://blogs.periodistadigital.com> >. [Consulta: 15/4/2012]

CETNOTOROLIDIA.ES: *Centro Etnográfico del Toro de Lidia* [en línea], modificado 2009, <[www.cetnotorolidia.es](http://www.cetnotorolidia.es)>. [Consulta: 21/3/2012]

CORIA.ORG: *Ayuntamiento Coria* [en línea], modificado: 2011, <<http://www.coria.org>>. [Consulta: 12/5/2012]

COSTARICA.NET [en línea], modificado 2012, <<http://www.costarica.net>>. [Consulta: 08/05/2012]

CULTORO.COM: *Actualidad y cultura taurina* [en línea], modificado 2012 <<http://cultoro.com>>. [Consulta: 12/4/2012]

DESOLYSOMBRA.COM: *Crónicas y periodismo taurino independiente* [en línea], modificado 2012 <<http://desolysombra.com>>. [Consulta: 2/4/2012]

ESACADEMIC.COM [en línea], modificado 2011, <<http://www.esacademic.com> >. [Consulta: 28/04/2012]

EUSKOMEDIA: *Kultura Topagunea* [en línea], modificado 2011, <<http://www.euskomedia.org>>. [Consulta: 06/05/2012]

EXCELLENCE.ES [en línea], modificado 2012, <<http://eexcellence.es>>. [Consulta: 17/4/2012]

FAADA.ORG: *Fundación para la adopción, apadrinamiento y defensa de los animales* [en línea], modificado 2010, <[www.faada.org](http://www.faada.org)>. [Consulta: 06/05/2012]

FESTEJOSPOPULARES.ES [en línea], modificado 2012, <<http://www.festejospopulares.es> >. [Consulta: 06/05/2012]

FIESTASDEANDALUCIA.COM [en línea], modificado 2012, <<http://www.fiestasdeandalucia.com>>. [Consulta: 06/05/2012]

FOLKLOREDELNORTE.COM [en línea], modificado 2011, <<http://www.folkloredelnorte.com.ar> >. [Consulta: 08/05/2012]

FOROTAURINO.COM [en línea], modificado 2011, <<http://www.forotaurino.com>>. [Consulta: 28/04/2012]

GANADEROSLIDIA.COM: *Ganaderos de lidia unidos, Asociación europea de ganaderos de toros de lidia* [en línea], modificado 2005, <[www.ganaderoslidia.com](http://www.ganaderoslidia.com)>. [Consulta: 15/4/2012]

JANSOKOL.CZ [en línea], modificado: 2008, <<http://www.jansokol.cz> >. [Consulta: 14/5/2012]

JULENMADINA-SANFERMIN.COM [en línea], modificado 2012, <<http://www.julenmadina-sanfermin.com>>. [Consulta: 08/05/2012]

LITERATURA.ABOUT.COM [en línea], modificado 2012 <<http://literatura.about.com>>. [Consulta: 18/4/2012]

MEDICOSESCRITORES Y ARTISTAS.COM: *Asociación Española de Médicos, Escritores y Artistas* [en línea], modificado 2005, <<http://www.medicosescritoresyartistas.com>>. [Consulta: 15/4/2012]

MUJERACTUAL.COM [en línea], modificado 2012, <<http://www.mujeractual.com>>. [Consulta: 15/4/2012]

MUNDOTORO.COM [en línea], modificado 2012, <<http://www.mundotoro.com>>. [Consulta: 28/04/2012]

MUSEOTAUROVALENCIA.ES [en línea], modificado 2011, <<http://www.museotaurinovalencia.es>>. [Consulta: 07/05/2012]

PATRONATODELTORODELAVEGA.COM: *Sin raíz..nada!* [en línea], modificado 2012, <<http://www.patronatodeltorodelavega.com>>. [Consulta: 14/5/2012]

PLANOCIO.COM [en línea], modificado 2012, <<http://www.planocio.com>>. [Consulta: 11/05/2012]

PLATAFORMADIGITALDELASFiestas.COM [en línea], modificado 2012, <<http://www.plataformadigitaldefiestas.com>>. [Consulta: 14/5/2012]

RAE [Real Academia Española]: *Diccionario de la lengua española* [en línea], modificado: 2008, <<http://www.rae.es>>. [Consulta: 12/5/2012]

REVISTA PERITO.COM: *Revista de literatura y arte alicantino* [en línea], modificado 2011, <<http://www.revistaperito.com>>. [Consulta: 28/3/2012].

SANFERMIN.COM [en línea], modificado: 2012, <<http://www.sanfermin.com>>. [Consulta: 14/5/2012]

TAUROLOGIA.COM: *Cuadernos de actualidad, análisis y documentación sobre el Arte del Toreo* [en línea], modificado 2012 <<http://www.taurologia.com>>. [Consulta: 12/4/2012]

TERRITORIOVETON.COM [en línea], modificado 2012, <<http://www.territorioveton.com>>. [Consulta: 17/4/2012]

THE SIXTH EXTINTION: *A website about the current biodiversity crisis* [en línea], modificado 2008, <<http://www.petermaas.nl>>. [Consulta: 20/3/2012].

TORO ENMAROMADO [en línea], modificado 2012, <<http://www.toroenmaromado.com>>. [Consulta: 06/05/2012]

TOROFORO.COM [en línea], modificado 2011, <<http://www.toroforo.com>>. [Consulta: 28/04/2012]

TOROSYCORRALEJA.COM: *Toros y corraleja* [en línea], modificado 2008, <<http://www.torosycorraleja.com>>. [Consulta: 08/05/2012]

VEDA - *Vedas and Vedic Knowledge Online* [en línea], modificado 2001, <<http://www.veda.harekrsna.cz>>. [Consulta: 28/3/2012].

WHAT'S YOUR SIGN: *The doorway to signs and symbolic meanings* [en línea], modificado 2011, <<http://www.whats-your-sign.com>>. [Consulta: 18/3/2012].

## FOTOGRAFÍAS

2.COLEF.MX [en línea], modificado 2012, <<http://www.2.colef.mx>>. [Consulta: 28/4/2012]

BLIGOO.COM [en línea], modificado 2012, <<http://www.bligoo.com>>. [Consulta: 17/4/2012]

COLMENARVIEJO.COM [en línea], modificado 2012, <<http://www.colmenarviejo.com>>. [Consulta: 17/4/2012]

DEARTEYCULTURA.COM [en línea], modificado 2012, <<http://www.dearteycultura.com>>. [Consulta: 17/4/2012]

ELARTETAURINO.COM [en línea], modificado 2012, <<http://www.elartetaurino.com>>. [Consulta: 17/4/2012]

ELIMPARCIAL.ES [en línea], modificado 2012, <<http://www.elimparcial.es>>. [Consulta: 17/4/2012]

ES.123RF.COM [en línea], modificado 2012, <<http://www.es.123rf.com>>. [Consulta: 17/4/2012]

FLICKR.COM [en línea], modificado 2012, <<http://www.flickr.com>>. [Consulta: 17/4/2012]

FOROXERBAR.COM [en línea], modificado 2012, <<http://www.foroxerbar.com>>. [Consulta: 17/4/2012]

FOTOCOMMUNITY.ES [en línea], modificado 2012, <<http://www.fotocommunity.es>>. [Consulta: 17/4/2012]

JOSEANTONIOMONTANO.BLOGSPOT.COM [en línea], modificado 2012, <<http://www.joseantoniomontano.blogspot.com>>. [Consulta: 17/4/2012]

LIBERTADDIGITAL.COM [en línea], modificado 2012, <<http://www.libertaddigital.com>>. [Consulta: 17/4/2012]

OJODIGITAL.COM [en línea], modificado 2012, <<http://www.ojodigital.com>>. [Consulta: 17/4/2012]

QUE.ES [en línea], modificado 2012, <<http://www.que.es>>. [Consulta: 15/5/2012]

STONEK.COM [en línea], modificado 2012, <<http://www.stonek.com>>. [Consulta: 17/4/2012]

TORDESILLAS.NET [en línea], modificado 2012, <<http://www.tordesillas.net>>. [Consulta: 17/4/2012]

WAHOOART.COM [en línea], modificado 2012, <<http://www.wahooart.com>>. [Consulta: 17/4/2012]

## ANOTACE DIPLOMOVÉ PRÁCE

**Název práce:**

Kult hispánského býka a jeho přínos pro hispánskou kulturu a španělský jazyk

**Název práce v AJ:**

The cult of Hispanic bull and its contribution to the Hispanic culture and the Spanish language

**Datum zadání:** 24.05.2011

**Datum odevzdání:** 18.5. 2012

**Vysoká škola, fakulta, ústav:** Univerzita Palackého v Olomouci

Filozofická Fakulta

Katedra Romanistiky

**Autor práce:** Zuzana Blažková

**Vedoucí práce:** Doc. Mgr. Jiří Chalupa, Dr.

**Oponent práce:**

**Abstrakt v ČJ:**

V této práci jsem se zabývala tematikou symbolu býka v hispánské kultuře. V úvodu práce jsem se snažila shrnout užívání tématu symboliky v jiných kulturách a historii býka na Pyrenejském poloostrově. Mým úkolem bylo osvětlit býčí tematiku v jednotlivých oblastech hispánské kultury se zaměřením na španělský jazyk. Velkou částí práce byl seznam tauromachických pojmů a výrazů, které v lidovém jazyce získaly přenesený význam a mým cílem bylo vysvětlit původní i tento přenesený význam slov či slovních spojení a dokázat tak velký přínos španělské národní tradice a moderního kultu býka pro hispánskou kulturu.

**Klíčová slova v ČJ:** býk, Španělsko, hispánská kultura, býčí zápasy, kult býka, býčí tradice a slavnosti, tauromaquie, idiomy, přenesený význam.

**Rozsah:** 92 stran (175 381 znaků)

## ANOTACE DIPLOMOVÉ PRÁCE

**Název práce:**

Kult hispánského býka a jeho přínos pro hispánskou kulturu a španělský jazyk

**Název práce v AJ:**

The cult of Hispanic bull and its contribution to the Hispanic culture and Spanish language

**Datum zadání:** 24.05.2011

**Datum odevzdání:** 18.5.2012

**Vysoká škola, fakulta, ústav:** Univerzita Palackého v Olomouci

Filozofická Fakulta

Katedra Romanistiky

**Autor práce:** Zuzana Blažková

**Vedoucí práce:** Doc. Mgr. Jiří Chalupa, Dr.

**Oponent práce:**

**Abstrakt v AJ:**

In this thesis I deal with symbolism of the bull in Hispanic culture. The first part summarizes the use of the symbol of the bull in other cultures and history of the bull on the Iberian Peninsula. The aim of this part of thesis is to explain bull symbolism in particular areas of Hispanic culture with focus on the Spanish language. A significant part of the thesis is dedicated to a list of terms and expressions used in tauromachy which have acquired a figurative meaning in the common language, and the main aim is to give an explanation for the former meaning as for the figurative meaning of these expressions and terms and show how significantly it influences the Spanish national tradition and modern cult of the bull in Hispanic culture.

**Klíčová slova v AJ:** bull, Spain, Hispanic culture, bullfighting, cult of the bull, bull traditions and festivities, tauromachy, idioms, figurative meaning.

**Rozsah:** 92 p. (175 381 signs)